

SOVJETUNIE ONTKENT SLUITEN POOLSE GRENZEN

Militairen waarschuwen tegen Russische invasie

Van onze correspondent

WENEN – Zestig Poolse generaals en 200 stafofficieren van de Poolse krijgsmacht hebben een document ondertekend en in het geheim voorgelegd aan het centrale comité van de Poolse communistische partij, dat sinds maandagmiddag in Warschau vergadert. In het document verklaren de officieren volgens welingelichte bronnen in Warschau, dat als Oost-Duitse troepen de Poolse grens overschrijden zij dat beschouwen als een oorlogsverklaring en de wapenen tegen de Oost-Duitsers zullen opnemen.

De houding van de officieren die het geheime document hebben ondertekend, is typerend voor die van de grote meerderheid van de Poolse strijdkrachten, die eerst en vooral Pools is. Dit nationalisme wordt wat de relaties met zowel de DDR als West-Duitsland betreft nog eens gevoerd door de moorddadige activiteiten van het Hitler-facisme in Polen, die 35 jaar na de Tweede Wereldoorlog nog zorgen voor haat en wantrouwen onder de bevolking tegen alles wat Duits is.

Als de Warschau-pactlanden mochten besluiten Polen binnen te vallen, lijkt het onwaarschijnlijk dat de Poolse strijdkrachten zich tegen hun eigen volk zullen keren en zullen meevrachten met de Russen. Tsjecho-slowaken, Oost-Duitsers en Hongaren. Toen in augustus de spanningen tussen de Poolse regering en de stakende arbeiders hun hoogtepunt hadden bereikt, en para-militaire troepen werden overgebracht naar de havenstad Gdansk en omgeving, maakte de Poolse admiraliteit haar standpunt duidelijk. De admiraliteit in Gdansk, dat behalve overslaghaven ook thuishaven is van de Poolse vloot, gaf de regering in onverhulde termen te verstaan dat als de aangevoerde para-militaire troepen op de stakers zouden worden losgelaten, zij hen regelrecht naar Warschau zouden terugschieten.

de voorkeur zouden geven dan ze te laten gebruiken tegen de eigen bevolking. Bij een militaire interventie kan de Sovjetunie alleen rekenen op de loyaliteit van een kleine groep geïsoleerde Poolse officieren en op de leden van de gehate en gevreesde para-militaire troepen, die van hun eigen landgenoten meer wraakzucht te vrezen hebben dan de Russen.

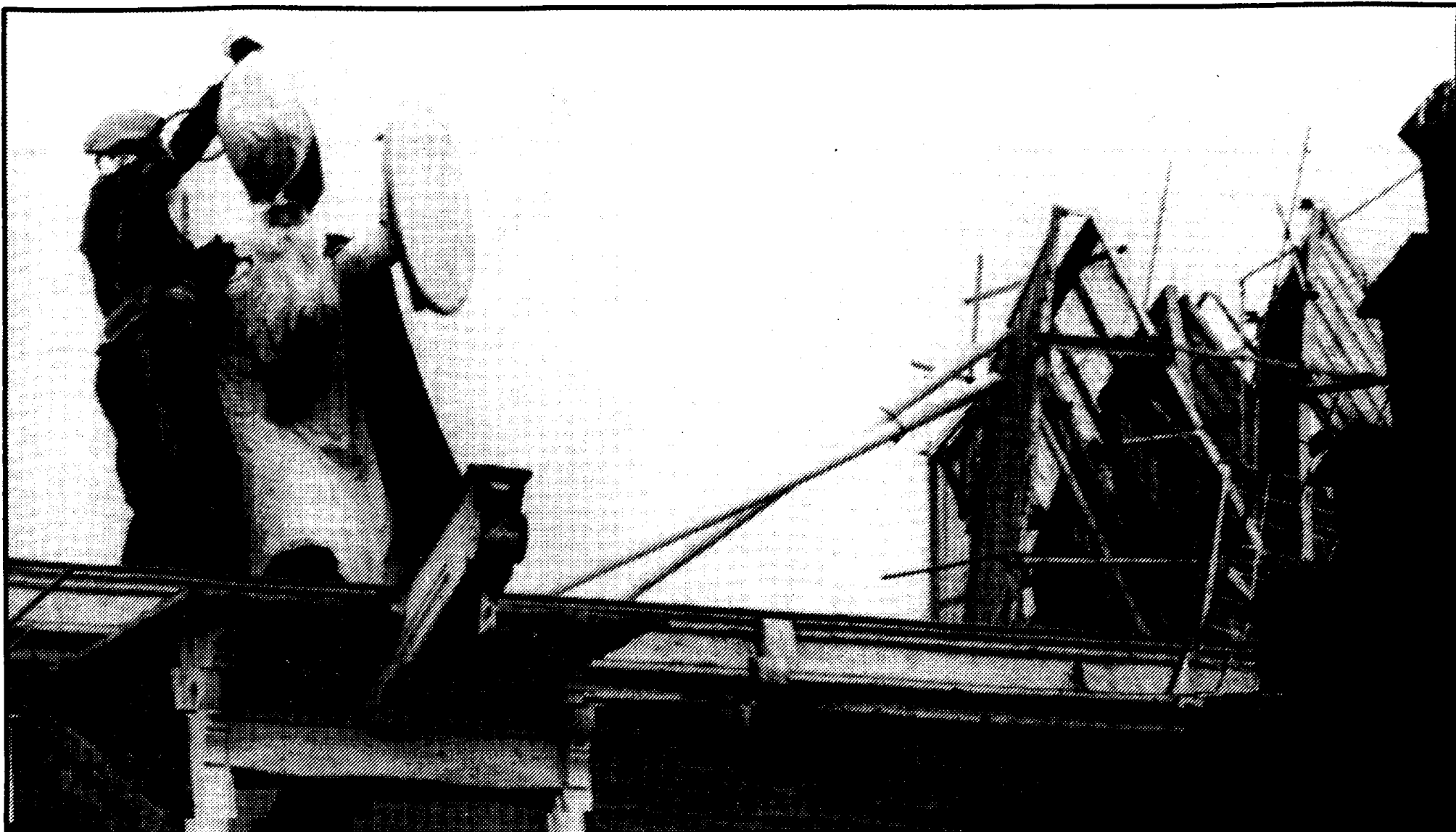
Mobilisatie

Tot zover onze Weense correspondent Anton Koene. Moskou heeft gisteren met een ongebruikelijke stap ontkend dat er sprake is van mobilisatie van troepen in het Pools-Russische grensgebied. In een lang communicé van het ministerie van buitenlandse zaken werd ingegaan op westerse berichten als zouden de grenzen tussen de DDR en Polen zijn gesloten en een deel van het grensgebied tot verboden terrein voor westerse militaire waarnemers zijn verklaard. „Deze verzinsels komen voor rekening van hen die ze verspreiden. Er vinden in de Sovjetunie geen mobilisaties plaats”, aldus de verklaring. De verklaring van Moskou beoogt zeer waarschijnlijk wat druk van de Poolse ketel te nemen. Na eerdere verklaringen uit Washington waarschuwden gisteren ook de Europese regeringsleiders in Luxemburg dat de onafhankelijkheid van Polen gewaarborgd moet blijven. Daaruit mag blijken dat in het Westen nog steeds grote ongerustheid bestaat over een mogelijk militair optreden van de Warschau-pactlanden tegen Polen.

Kalm blijven

In het Oostblok zelf reizen ministers af en aan om wederzijdse informatie te verstrekken. Zo arriveerde de Oost-Duitse premier Willy Stoph gisteren in Praag (de DDR en Tsjecho-slowakije hebben scherp stelling genomen tegen de „revisionistische koers” in Polen), terwijl de Roemeense minister van buitenlandse zaken Stefan Andrei in Moskou sprak met partij- en staatsleider Leonid Brezjnev. Westerse kringen in de Russische hoofdstad houden het erop dat Andrei van Brezjnev hom of kuit wil hebben over mogelijke Poolse avonturen.

De nieuwe Poolse minister-president Josef Pinkowski riep nogmaals de Poolse bevolking op samen te werken, de kalme te bewaren en alle krachten te verzamelen om de Poolse economie weer in het gareel te brengen. Pinkowski sprak op de plenaire vergadering van het centraal comité en kondigde aan dat de oogsten 12 procent minder zullen opbrengen dan vorig jaar en het nationale inkomen met 3 procent is gezakt.



● In een poging de grimmige stemming wat te doorbreken, waren de eerste ME-ers, die per container op het dak van het kraakpand Grote Wetering gezet werden, verkleed als Sinterklaas en zwarte Piet. Zij vormden de voorhoede van een politiemacht van 1800 man, die gisteren met minder moeite dan verwacht was, het kraakpand ontruimde. Gisteravond nog werd het kraakpand gesloopt. In de nabije toekomst komen er kantoren en luxe kraakpanden voor in de plaats. Alvorens de politie met de ontruiming kon beginnen moest zij wel haast gebruikte lijke strijd leveren met stenen en rookbommen gooide krakers en reischoppers. Het gebied rond het omstreken pand werd met behulp van de wapenstok, traangas en een waterkanon schoongeveegd. Vervolgens werd het pand binnengedrongen. Dertig krakers, die in het pand verbleven werden aangehouden. In de loop van de avond werden zij vrijgelaten. 's Avonds werd er door 4000 mensen tegen de ontruiming geprotesteerd. Ook deze demonstratie ging met relletjes gepaard.

Vervolg van pag. 1

„Willen we voor het einde van de eeuw de mogelijkheid hebben weer kolen te winnen, dan moeten we nu aan ons huiswerk beginnen”, betoogde de Mijnaad. Daarom moet ook worden begonnen met het inventarisatieprogramma dat de Rijks Geologische Dienst heeft opgesteld. De eerste fase van dit programma, die nu in bespreking is, kost tussen de 25 en de 30 miljoen en duurt drie tot vijf jaar. Hierbij gaat het alleen nog maar om de vraag aan welke gebieden meer aandacht moet worden besteed. Voorlopig wordt gedacht aan Noord-Limburg, het noorden van de Peel en de Achterhoek. Eerst dient men te weten hoe dik de kolenlagen zijn, hoe zij verlopen en of zij redelijk op elkaar aansluiten zonder „ver-

storingen”. In de tweede fase moeten dan details aan de orde komen, waarna de beslissing kan vallen over doorgaan of stoppen.

Welk soort winning er eventueel kan plaatsvinden, is nog niet duidelijk. Ondergrondse kolenvergassing is nog in een pril stadium en lijkt dus niet aangewezen. Om beter mee te kunnen, moet echter samenwerking met andere landen worden aangegaan, waar veelbelovende projecten op gang zijn.

Automatisering

Inmiddels schrijdt ook de automatisering in de kolenvinning verder voort. De komende invoering van de mini-computer zal een belangrijke stap zijn. Er wordt nu al gewonnen tot op een diepte van 1500 meter. Nederland levert nog steeds goede mijnbouwingenieurs af, naar wie grote vraag is. Velen zijn in West-Duitsland aan het werk en enkelen werken in Duitse mijnen in de VS. Bij eventuele winning is het topkader geen probleem, ook de eigenlijke mijnwerkers (van wie er niet veel moeten zijn), wel het aantrekken van middenkader (opzichters e.d.). In het algemeen vindt de Mijnaad dat ons land de winning in eigen bodem (ook olie) moet optimaliseren, ook al zal daarvoor veel geld nodig zijn. Zijn ondernemingen niet geïnteresseerd, dan zou de overheid het zelf moeten doen. De Algemene Energie Raad ziet nog steeds problemen in de beschikbare hoeveelheid geld voor onderzoek en invoering van kolen. Hij vindt de toelag voor degelijke projecten volgens de Wet-Investeringsrekening (WIR) niet voldoende. Zorgelijk is ook de situatie ten aanzien van het verkrijgen van kolen op de wereldmarkt, gezien de stijgende vraag. Meer aandacht moet worden besteed aan snellere toepassing van kolen voor industriële doeleinden en zeker ook

aan de invoering van technieken om de milieu-effecten onder de knie te krijgen. Ook de AER drong aan op spoedig geologisch onderzoek in eigen bodem. In het algemeen zal Nederland voor het inhalen van zijn achterstand op het stuk van de kolentechnologie veel geld nodig hebben.

Slachtoffers beving wanhopig

Plunderaars in rampgebied

NAPELS/SALERNO – Gisteren namen in Napels groepen wanhopige dakloze slachtoffers leegstaande panden in bezit. Scholen en andere openbare gebouwen in de stad zaten al vol met duizenden lotgenoten. Een groep van honderd mensen drong een Jezuitenklooster in de stad binnen om onderdak te krijgen. Door de aardbeving beschadigde panden werden geplunderd. Uit de stad werden incidenten tussen krakers en plunderende bendes en politie gemeld. In de rest van het Zuid Italiaanse rampgebied, waar de sneeuw bleef vallen, scheen gisteren ook

het uur van de plunderaars – jakhalzen is het Italiaanse woord – en zwarthandelaars te hebben geslagen. In de gemeenten van de provincie Salerno die het zwaarst zijn getroffen lopen al tientallen valse burgemeesters, overheids- en politiefunctionarissen alsmede zich als slachtoffers uitgevende personen rond, die zich pogen te verrijken door gebruik te maken van de stroom van hulpgoederen die is losgekomen. Zo pogen profiteurs hele collobes voertuigen met voedingsmiddelen en kleding om te leiden teneinde ze leeg te kunnen roven, zo werd uit het

gebied gemeld. Vooral caravans zijn geweld. Deze worden als voorlopige onderkomens naar het rampgebied gezonden. De diverse dorpen draaien 's nachts de richtingsborden zo, dat zij het begerde hulpartikel het eerst krijgen.

„Operatie-S” (Sgombero: evacuatie) om voorlopig eerst 170.000 van de 300.000 daklozen in het gebied aan de kust onder te brengen faalt. 's Ochtends waren er nog maar een paar honderd mensen uit het gebied overgebracht en over de hele dag meldden zich in totaal slechts enige honderden.

Geheim

In Gdansk is het geen geheim dat de Poolse marine zich onder iedere mogelijke blokkade van de Warschau-pactlanden zal uitvechten. De Poolse luchtmacht, die sterke emotionele bindingen heeft met de luchtmacht van de westerse landen met wie ze tegen de Nazi's de strijd in de lucht hebben uitgevochten, zouden plannen hebben, aldus genoemde welingelichte kringen, om als dat noodzakelijk mocht zijn hun vliegtuigen en ammunities te vernietigen omdat zij hieraan

Syrië-Jordanië

Bemiddeling nog niet succesvol

AMMAN/DAMASCUS/BEIROET – In het licht van de spanningen tussen Syrië en Jordanië is de Saoedi-Arabisch prins Abdulla Ibn Abdelaziz gisteren aangekomen in Amman, om er in opdracht van koning Chaled te bemiddelen.

De prins, die plaatsvervangend premier en commandant van de Saoedi-Arabisch nationale garde (het leger) is, besprak met koning Hoessein de toestand, die hij zondag in Damascus al met president Hafez El-Assad van Syrië had doorgenomen.

In kringen, die tegen het Syrische regime aanleunen, verluide, dat Damascus van Amman de uitlevering verlangde van leden van de El-Assad vijandig gezinde mohammedaanse broederschap. De eerste-minister van Jordanië, Moedat Badran, heeft maandag verklaard, dat Jordanië met deze organisatie niets te maken heeft. Hij beschuldigde Syrië ervan, dat het zich vijandig gedraagt. De spanningen zijn ontstaan, omdat Jordanië (in oorlog met Iran) aan de kant van Irak staat. Zowel Syrië als Irak wordt bestuurd door elkaar naar het leven staande vleugels van de Panarabisch Baath-partij.

Naar uit Arabische diplomatieke kringen in Damascus te horen was, heeft Syrië ongeveer een vierde van zijn 200.000 man sterke leger van 1.000 tanks naar de Jordaanse grens verplaatst. Aan Jordaanse kant zouden ongeveer 10.000 man, gesteund door tanks en verdragend geschut, tegenover de Syriërs zijn samengetrokken.

Doden door slecht weer

HAMBURG/PARIJS – Slecht weer in Europa met zware sneeuwval van Midden-Frankrijk tot Noord-Duitsland. Tsjecho-slowakije en Joegoslavië verlamde gisteren het verkeer in en rond Hamburg en leidde elders tot doden op de weg. De storm die eerst over Oostenrijk getrokken was raasde nu over Tsjecho-slowakije. Het treinverkeer tussen Bratislava en het gebied van de Hoge Tatra moest worden stopgezet. In Midden-Frankrijk stierven vijf Spaanse toeristen als gevolg van koolmonoxydevergiftiging. Zij waren met hun auto in de sneeuw vastgelopen en hadden de motor laten draaien. In Joegoslavië kwamen bij een botsing tussen twee autobussen 15 mensen om. Zestig personen raakten gewond, van wie een aantal ernstig.

Nog geen begin van overeenstemming over abortus

Standpunt CDA nog onduidelijk

Van onze parlementaire redactie DEN HAAG – Ook bij de voortzetting van het abortusdebat in de Tweede Kamer is de gewenste duidelijkheid uitgebleven. Opnieuw weigerde de woordvoerder van het CDA, Deetman, het oordeel van zijn fractie over het regeringswetsvoorstel bekend te maken. In plaats daarvan eiste hij duidelijkheid van het kabinet over een aantal kernpunten van de voorgestelde regeling.

Ook VVD-woordvoerder Dees hield vast aan zijn in eerste termijn opgeworpen bezwaren tegen het wetsvoorstel. De linkse oppositiepartijen en de kleine rechtse partijen wezen het regeringsvoorstel opnieuw af. Alleen de DS'70'er Nijhof hield de mogelijkheid open dat hij het wetsvoorstel zal steunen. Maar dan moeten de VVD-amendementen door de Kamer aanvaard worden. Ondanks de vrijwel unaniem afwijzen de reacties heeft het kabinet nog niet besloten het wetsontwerp in te trekken. Minister Ginjaar (VVD, Volksgezondheid) zag zelfs nog wel lichtpunten. In een eerste reactie na afloop van het debat liet hij weten „openingen” te



● VVD-kamerlid Dees

zien voor overeenstemming tussen de beide regeringspartijen. Het kabinet zal hierover in de komende dagen langdurig vergaderen. De bewindslieden hebben dan ook uitstel van het verdere debat gevraagd tot aanstaande dinsdag. Maar zowel de PvdA-fractie, als kamervoorzitter Dolman deden een beroep op de bewindslieden hun antwoord op donderdag te

geven. Het CDA sloot zich even later bij dit verzoek aan.

Toch lijkt het onwaarschijnlijk dat het antwoord voor dinsdag kan beginnen, omdat premier Van Agt, die zelf de beaardslagen in de ministerraad voor wil zitten, deze week enkele dagen in het buitenland verblijft. Minister Ginjaar zegde Dolman echter toe vandaag een nadere mededeling te zullen doen. Vooral de opstelling van het CDA lijkt beslissend te worden voor de toekomst van het wetsvoorstel. En dat standpunt wordt voor een groot deel beslist door de opvattingen van enkele behoudende christen-democraten, onder aanvoering van oud-CHU-fractieleider Van Leyenhorst. Tijdens een fractiebijeenkomst op dinsdagochtend lieten zij weten dat het antwoord, dat de regering vorige week gegeven heeft, hen niet tevreden heeft gesteld. Vooral de vraag naar de verantwoordelijkheid van de arts speelt bij de CDA-fractie een hoofdrol. Pas nadat de regering haar nadere antwoord heeft gegeven, wil de fractie een definitief standpunt bepalen. Wordvoerder Deetman stelde zich, conform de wens van fractieleider Lubbers, erg terughoudend op. In plaats van stellige uitspraken te doen, koos hij voor het stellen van vijf pertinente vragen aan de bewindslieden. Het antwoord hierop zal bepalend zijn voor de opstelling van zijn fractie zei hij.

(ADVERTENTIE)

'n fleuropkikker is altijd welkom



Fleurop Interflora staat garant voor uw bloemengroet. Koninginnegracht 135. 2514 AM Den Haag.

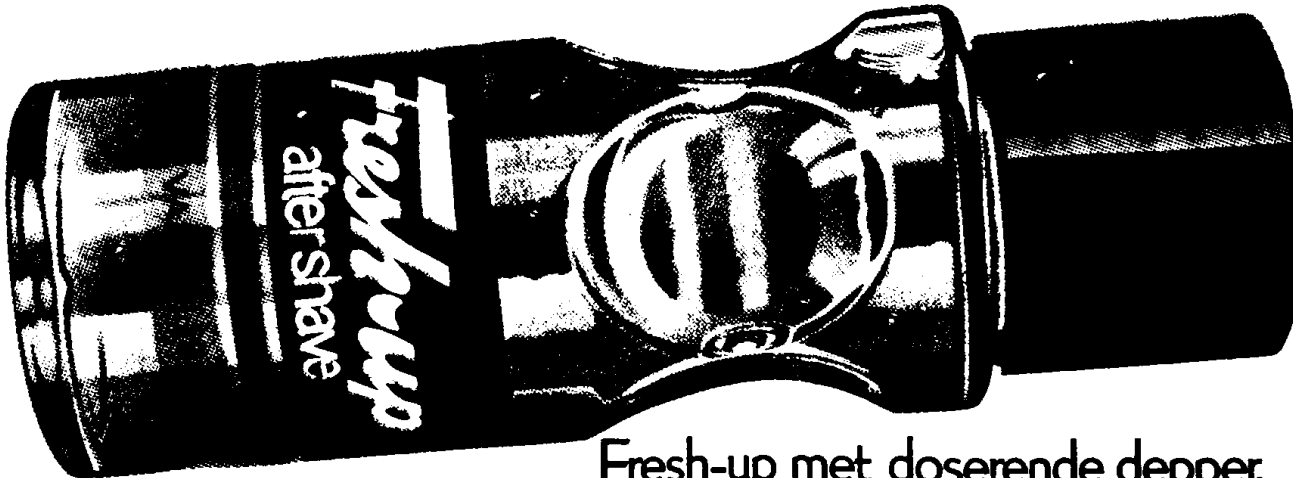
Economische levensduur zeer lang

Vervolg van pag. 1.

Het visuele effect van een dergelijke centrale blijft beperkt tot enkele bedrijfsgebouwen en een dijk die om het bovenbekken ligt. De OPAC zou omstreeks 1990 in werking kunnen zijn. De centrale haalt met een economische levensduur van ongeveer 50 jaar het dubbele van een traditionele, de personeelsbezetting is een kwart en de onderhoudskosten naar verhouding ongeveer de helft. De initiatiefnemers zullen nog verder onderzoek doen om het project geheel op waarde te kunnen schatten. De invloeden op het milieu blijven beperkt tot een geringe opwarming van het benodigde water. Verder ontwikkeling van mijnbouwtechnieken zou in de toekomst ook andere lokaties mogelijk maken, zoals bijvoorbeeld de Achterhoek en de omgeving van Amersfoort.

(ADVERTENTIE)

Pak 'm eens leuk in voor Sinterklaas.



Fresh-up met doserende depper. De vriendelijke, frisse, altijd welkomte after shave. Dat's lekker.

Vaticaan publiceert pauselijk document 'Dives in misericordia'

Accent nieuwe encycliek op rechtvaardigheid

ROME - „De Kerk deelt met de mens van onze tijd de diepe, brandende wens naar een in ieder opzicht rechtvaardig leven." Zij keert zich echter tegen een „misbruik van de rechtvaardigheidsidee", dat haat, wrok, wreedheid en minachting van fundamentele mensenrechten met zich meebrengt.

Dit is een hoofdthema van de tweede encycliek van paus Johannes Paulus II, die met de Latijnse woorden dives in misericordia (over het goddelijke erbarmen) begint. De encycliek werd gisteren door het Vaticaan gepubliceerd. Het pauselijk schrijven is gedateerd op de dertigste november, de eerste adventszondag.

De eerste encycliek van Johannes Paulus II, van 4 maart 1979, begon met de woorden redemptor hominis (de verlosser van de mens). Zij gold als een soort regeringsprogramma voor de bevestiging van de menselijke waardigheid.

In het nu gepubliceerde, 87 pagina's tellende document wil de paus onderstrepen dat „de mens in de volle waardigheid van zijn natuur niet voorgehouden kan worden zonder hem - niet

alleen theoretisch maar in zijn totale existentie - te betrekken op God".

„Ommekeer"

Johannes Paulus spreekt van een historische ommekeer, die zich nu voltrekt. Hij beklemtoont daarbij enerzijds de onmetelijke mogelijkheden die geboden worden door de huidige vooruitgang van wetenschap en techniek, maar spreekt in dit verband ook van 'schaduwzijden' en van de niet altijd slechts oppervlakkige verstoringen van het evenwicht in de tegenwoordige wereld.

In de nieuwe rondzendbrief benadrukt de paus: „De toestand van ongelijkheid onder de mensen en volken duurt niet alleen voort, maar neemt

toe (...) daarom zal de morele onrust zich zienderogen verdiepen." Ten aanzien van deze onrust onder de mensen stelt de paus vast, dat in de huidige wereld opnieuw „een zin voor rechtvaardigheid" ontwaakt. De Kerk deelt met de mens van onze tijd de diepe, brandende wens naar een in ieder opzicht rechtvaardig leven. Men kan echter niet over het hoofd zien, zo schrijft hij, dat „programma's die van de idee van rechtvaardigheid uitgaan (...) in de praktijk vaak zwaar worden verminkt." Bij deze programma's die een soort „misbruik van de rechtvaardigheidsidee" voorstellen, zullen „negatieve krachten zoals wrok, haat of zelfs wreedheid de overhand" krijgen, meent hij.

Veroordeling

Johannes Paulus veroordeelt in zijn encycliek het verlangen „de vijand te vernietigen, zijn vrijheid te beperken of hem een volledige afhankelijkheid" op te leggen. Dit weersprekt de „oerzin van de rechtvaardigheid, die naar zijn wezen ten doel heeft gelijkheid en gelijkstelling tussen de strijdende partijen te bereiken." De paus herinnert eraan, dat Jezus Christus al de in het Oude Testament opgetekende houding van „oog om oog, tand om tand", gewraakt heeft. „Dat was de toenmalige vorm om de rechtvaardigheid te vervalsen, en de huidige hebben hem als model. Het is duidelijk dat in naam van een zogenaamde rechtvaardigheid (bijvoorbeeld een historische of klassenrechtvaardigheid) soms de naaste vernietigd, gedood, of van zijn vrijheid of meest elementaire mensenrechten beroofd wordt."

In zijn encycliek staat het hoofd van de katholieke kerk uitvoerig stil bij de „existentiële angst", die vele mensen kennen met het oog op de mogelijkheid dat de mensheid zichzelf vernietigt door een atoomoorlog, of die zij hebben als gevolg van het materialisme van de hedendaagse beschaving. Als „zorgbarend" bestempelt de paus het verbleken van vele waarden, zoals het respect voor het menselijk leven vanaf het ogenblik van de conceptie, het respect voor het huwelijk in zijn onoverbrengelijke eenheid en het respect voor de stabiliteit van de familie.

Erbarmen

Tegenover deze situatie stelt de paus de opgave van de kerk om „voor het erbarmen van God getuigenis af te leggen". In een uitvoerige theologische uiteenzetting schetst Johannes Paulus II de inhoud van dit erbarmen vooral als de „bereidheid en macht tot vergeving", als „liefde die in staat is tot erbarmen" en als het vasthouden aan de menselijke waardigheid.

„De door de rechtvaardigheid bewerkstelligde gelijkheid beperkt zich tot het gebod van het uiterlijke of materiële goederen, terwijl liefde en erbarmen de mensen ertoe brengen, die in die waarde te bejegenen, die de mens zelf in de hem eigen waardigheid voorstelt", zo heet het in de encycliek, die 15 hoofdstukken omvat.



Vrees voor geweld bij begrafenis oppositieleiden

Uiterste spanning in El Salvador na zesvoudige moord

MEXICO-STAD - In El Salvador heerst een uiterst gespannen sfeer. Vandaag worden de zes oppositieleiders begraven die vorige week donderdag werden vermoord. Voorafgaand aan de teraardbestelling van Juan Chacon, Enrique Alvarez Cordoba, Enrique Escobar Barrera, Humberto Mendoza, Manuel Franco en Dorteo Hernandez, allen bij leven leiders van het Democratisch Revolutionaire Front, wordt er een mis opgedragen in de kathedraal van de hoofdstad San Salvador. De aanhangers van de linkse volksbewegingen zijn de laatste dagen bijzonder actief geweest om de bevolking van El Salvador voor de begrafenisplechtig te mobiliseren. Gerekend wordt op een toeloop van 50.000 mensen.

De alles overheersende vraag is of de manifestatie van vandaag - niet net zoals destijds de teraardbestelling van de vermoorde aartsbisschop, mgr. Romero - verstoord zal worden met alle

mogelijke, nu niet te overziene consequenties.

Nieuw bestuur

Er zijn inmiddels aanwijzingen die de veronderstelling rechtvaardigen, dat het uiterste rechtse terreurcommando Maximiliano Hernandez Martinez die de moord heeft opgeëist, een door de autoriteiten in het leven geroepen organisatie is. Volgens de gegevens die het aartsbisdom van San Salvador het afgelopen - weekende verspreide, werd er bij de ontvoering van de linkse leiders tijdens een persconferentie in de hoofdstad behalve van officiële auto's, uniformen en G-3-geveeren ook gebruik gemaakt van drie pantserwagens van de Policia Nacional. Het FDR heeft intussen een nieuw dagelijks bestuur benoemd. De belangrijkste leden zijn de twee overlevenden van het vorige bestuur, Saul Villalta en Leoncio Bichinte, alsmede de opvolger van Enrique Alvarez Cordoba als president van het FDR.

Veertig mensen kwamen toen om het leven. De reportage, aangevuld met een commentaar dat gewapende militaire jongeren beschuldigde van het bloedbad, is de afgelopen maanden door de Salvadoraanse junta al meerdere malen gebruikt in een poging de mensen van straat af te houden.

Overweging regering in Ankara na invoering visumplicht

„Stempel van goed gedrag" in de Turkse paspoorten

ISTANBOEL - De Turkse autoriteiten overwegen in de paspoorten van Turkmen naar West-Europa willen, stempels te zetten waaruit moet blijken dat de reiziger in kwestie niet aan enigerlei vervolging in zijn vaderland bloot staat of bloot zal staan. Dat zou deze Turkmen de mogelijkheid ontnemen om op dat argument in West-Europa asiel te vragen.

De kwestie zal deze dagen in Brussel mogelijk al ter sprake komen, wanneer daar de Associatieraad bijeenkomt van de Europese Gemeenschappen en Turkije, dat sinds 1963 met de EG is geassocieerd. Om deze zitting is speciaal door de Turkmen verzocht. Op de agenda staat slechts één onderwerp: De visum-kwestie. Deze herfst zijn achtereenvolgens West-Duitsland, Frankrijk en de Benelux overgegaan tot verplichtstelling van visa voor binnenkomende Turkmen. Wat dit in Turkije voor materiële

en vooral emotionele repercussies met zich meebracht, kan men zich nauwelijks voorstellen. De verbittering is veel intenser, want de maatregel is persoonlijker dan die na het door de Amerikanen ingestelde wapenembargo van 1975 tot 1978.

Anti-Duits

In beide gevallen waren de Turkmen een illusie armer over wat werd gezien als „bondgenoten". In het geval van Duitsland bijt dit nog dieper omdat dit land gold als een „broederlijke" bondgenoot sinds de Eerste Wereldoorlog, iets waaraan de Tweede wereldoorlog weinig heeft kunnen afdoen. Voor het eerst is nu in de Turkse pers een regelrechte anti-Duitse stemming gewekt. Men ziet karikaturen van bijvoorbeeld een Turkse arbeider die een dikke Duitser op zijn rug draagt over het ravijn van de Duitse economie; op

Na beslissing van kabinet-Van Agt

Taiwan maakt openingen naar Westen

TAIPEH - De beslissing van het kabinet-Van Agt om het RSV-concern toe te staan twee onderzoeften aan Taiwan te leveren vormt een doorbraak in de pogingen van de nationalistische Chinese wezenlijke betrekkingen op te bouwen met West-Europa. Dit is een mening die momenteel opgang maakt in Taipei, de hoofdstad van Taiwan. Hoewel het contract van de onderzoeften nog niet helemaal rond is, zal de kabinetsbeslissing zeker een precedent vormen bij de toekomstige overwegingen van het nationalistisch bewind militair materiaal te kopen voor andere West-Europese landen, die evenmin als Nederland diplomatieke betrekkingen onderhouden met Taiwan.

Nog niet definitief

Het kabinet-Van Agt besloot afgelopen zaterdag het RSV-concern in Rotterdam toestemming te geven voor het vervaardigen van twee onderzoeften voor Taiwan, met een enkele beperkende voorwaarde als gevolg van de politieke bezwaren van het ministerie van buitenlandse zaken in Den Haag en van de leiders van de Chinese Volksrepubliek. Het Taiwanese Chineestalgische dagblad „Verenigd Dagelijks Nieuws", met een oplage van 850.000 het grootste blad op het eiland, citeerde gisteren een regeringsfunctionaris die zei dat de overeenkomst nog niet definitief is, hangende verdere ontwikkelingen. Hij verwees daarmee mogelijk naar de voorwaarden die de Nederlandse regering aan de levering heeft gesteld. Een van die voorwaarden is dat er geen wijziging mag komen in de internationale situatie op het moment dat de onderzoeften worden geleverd.

Onbehagen

Het Taiwanese dagblad bevestigde dat RSV de eerste toediening heeft bewerkstelligd naar de nationalistische regering over de mogelijke onderzoeften. Hoewel RSV kwalitatief hoog genoteerd staat onder de producenten van oorlogsmateriaal in de wereld, is het concern de afgelopen jaren in financiële moeilijkheden gekomen wegens een gebrek aan orders.

Taiwan heeft de afgelopen 30 jaar steeds afgedankte oorlogsbodems van de Verenigde Staten ontvangen. Het plotseling naar een andere leverancier van dergelijk materiaal zwenken, lijkt een aanwijzing van het onbehagen van Taiwan over de Amerikaanse leveranties.

Precedent

Nu het aankoopvermogen van Taiwan geleidelijk toeneemt, zouden andere West-Europese landen het bewind in Taipei eveneens kunnen benaderen om, zuiver uit economische motieven, transacties inzake defensieve wapens af te sluiten, zo schrijft het blad in Taipei. De regering in Washington had destijds, toen ze Taiwan liet vallen, toegezegd dat de nationalistische zou blijven voorzien van defensieve wapens, ondanks de bezwaren van de regering in Peking. Nu Nederland het precedent heeft geschapen om politiek te scheiden van de handel, zullen andere West-Europese landen het gemakkelijker vinden in de toekomst ook dergelijke transacties aan te gaan, aldus het blad.

(ADVERTENTIE)

PIANO'S

Goede gebruikte Duitse kruislarige piano's te koop en te huur. Zeer gunstige voorwaarden. Tevens stemmen en repareren. PESCHSTRAAT 50, OUD-GELEEN INL. 045-410043 GEOPEND VANAF 13.00 UUR 's MAANDAGS GESLOTEN

NBBA zoekt steun voor oprichting van nieuwe partij

Van onze parlementaire redactie

AMERSFOORT - De kritische CDA-werkgroep Niet Bij Brood Alleen (NBBA) wil de komende weken onderzoeken of zij voldoende steun kan krijgen voor de oprichting van een nieuwe partij. Getracht wordt hiervoor tot half januari zo'n 5000 adheersbepalingen te vinden. Lukt dat niet, dan komt er geen afsplitsing in de rijen van het CDA.

NBBA kwam vorige maand in de problemen, toen tegen de verwachting in een groot deel van haar aanhang niets bleek te voelen voor de oprichting van een kritische, evangelisch gerichte, christelijke partij. Ook aansluiting bij een van de bestaande partijen (gedacht werd aan de PPR) werd op een speciaal congres afgewezen.

Rechter vraagt ontslag na veroordeling

Van onze correspondent

MIDDELBURG - De plaatsvervangende politierechter bij de arrondissementsrechtbank te Middelburg, mr. J. Kolkman, heeft bij het ministerie van justitie een verzoek tot ontslag uit deze functie en die van plaatsvervangend kantonrechter ingediend.

Zijn werkzaamheden zijn in dit verband reeds overgenomen door collega's. Mr. Kolkman (67) deelde maandag mee de ontslagaanvraag als een logische consequentie te zien van zijn veroordeling wegens belastingfraude vorige week door de Bredase politierechter, mr. P. Paalvast.

Mr. Kolkman, tot voor enige jaren voorzitter van de Raad van Arbeid voor Zeeland, moest vorige week met enkele andere hogere ambtenaren van raden van arbeid en gemeenschappelijke administratiekantoren terechtstaan voor het plegen van belastingfraude. Zij hadden hun bijverdiensten uit het lesgeven aan de Stichting Opbeleving Sociale Verzekeringen achtergehouden. Mr. Kolkman werd veroordeeld tot de laagste boete: 3236 gulden.

Mr. Geertsema: Enquêtes van De Hondt zijn onbetrouwbaar

DIEREN - De Gelderse commissaris van de koning, mr. W.J. Geertsema, heeft geen vertrouwen in de enquêtes die het bureau De Hondt uitvoert voor het Vara-radioprogramma In de Rooie Haan.

Op een VVD-bijeenkomst in Dieren zei Geertsema dat deze maandelijkse verkiezingsprognoses te veel ten gunste van de PvdA werken. „Lang voor de verkiezingen wordt een aantal zetels voor de PvdA genoemd, dat ver onder het werkelijke aantal ligt", aldus Geertsema. „Vervolgens doen ze er bij elke enquête een paar zetels bij. Daardoor schep je een situatie dat iedereen denkt dat de PvdA in die maand winst heeft geboekt, terwijl dat helemaal niet waar hoeft te zijn." De Gelderse commissaris zei van mening te zijn dat het omgekeerde met D'66 gebeurt. „De partij wordt eerst een grote winst gegeven, waarna er elke maand een beetje afgaat."

(ADVERTENTIE)

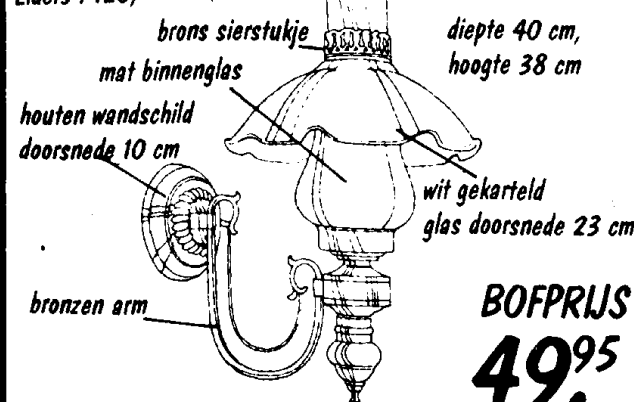
BOFPRIJS

BOFPRIJZEN ZIJN ZEER LAGE WEEKPRIJZEN VAN UW LICHTWINKEL

GELDIG TOT VOLGENDE WEEK DONDERDAG

GROOT WANDLICHT

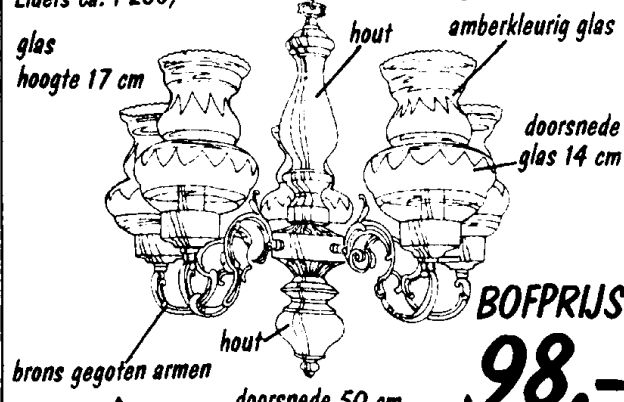
Elders f 120,-



BOFPRIJS 49,95

5 LICHTS KROON

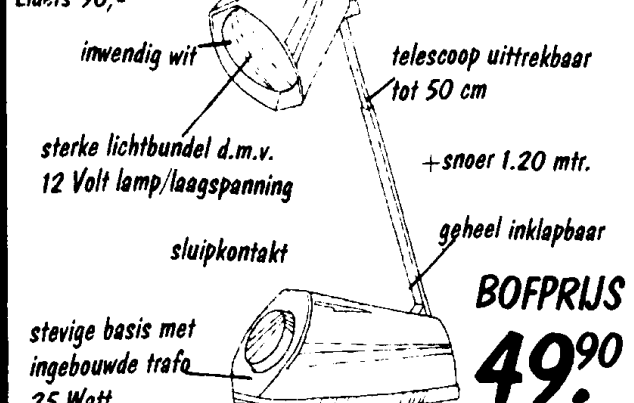
Elders ca. f 200,-



BOFPRIJS 98,-

REIS LEESLAMP

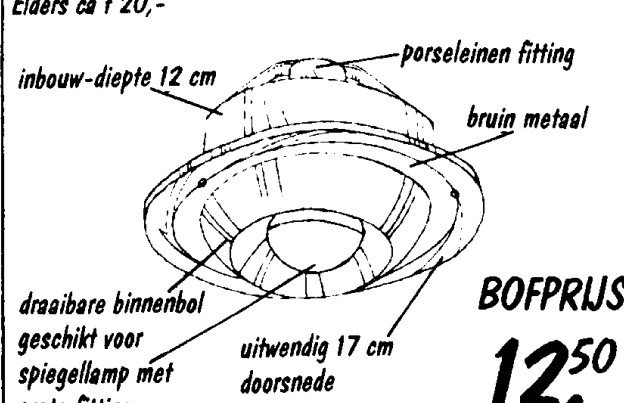
Elders 90,-



BOFPRIJS 49,90

DRAAIBARE INBOUWSPOT

Elders ca. f 20,-



BOFPRIJS 12,50

BOFPRIJS ADRESSEN

de Lampenier de lichtwinkels met de laagste prijs

t wonder

Heerlen: de Lampenier, Promenade 46 Sittard: de Lampenier, Limbrichterstraat 31

Maastricht: 't Wonder, Grote Staat 63 Wijck: 't Wonder, Wijcker Brugstraat 19 Heerlen: 't Wonder, Akerstraat 5

AANGEPAST..AAN U!

Wat voor bril u ook draagt, hij moet wel lekker zitten. Vandaar die extra aandacht van Strauss de Ruiter voor het afpassen van uw bril. Service is toch net zo vanzelfsprekend als vakmanschap.



Monturen: uitstekende kwaliteit, prettig geprijsd, ruime keuze. Waarvan hier een voorbeeld.

f.114,-

STRAUSS DE RUITER OPTIEK

Speciaalzaak voor brillen
PROMENADE 60A
tegenover Schouwburg
HEERLEN
045 - 714821
Leverancier van ziekenfondsen

SKI-STUNTPRIJZEN

SKI-SETS NAAR KEUZE NU MET HOGE KORTING



	Inclusief Salomon 226 - stopper 152,-	Inclusief Salomon 626 - stopper 195,-	Inclusief Salomon 727 - stopper 249,-	Inclusief Tyrolia 360D - quick stopper 234,-	Inclusief Look 77C - stopper 257,-	Inclusief Look 77R - stopper 287,-
COMPACTSKIES						
Winkelprijs	199.-	368.-	299.-	448.-	349.-	486.-
Winkelprijs	249.-	408.-	329.-	498.-	399.-	586.-
Winkelprijs	299.-	468.-	349.-	548.-	449.-	636.-
MIDSKIES						
Winkelprijs	199.-	358.-	299.-	448.-	349.-	486.-
Winkelprijs	249.-	408.-	329.-	498.-	399.-	586.-
Winkelprijs	299.-	468.-	349.-	548.-	449.-	636.-
Winkelprijs	349.-	508.-	399.-	598.-	499.-	686.-
Winkelprijs	399.-	568.-	449.-	648.-	549.-	736.-
Winkelprijs	449.-	628.-	499.-	698.-	599.-	786.-
Winkelprijs	499.-	688.-	549.-	748.-	649.-	836.-
ALPINESKIES						
Winkelprijs	199.-	358.-	299.-	448.-	349.-	486.-
Winkelprijs	249.-	408.-	329.-	498.-	399.-	586.-
Winkelprijs	299.-	468.-	349.-	548.-	449.-	636.-
Winkelprijs	349.-	508.-	399.-	598.-	499.-	686.-
Winkelprijs	399.-	568.-	449.-	648.-	549.-	736.-
Winkelprijs	449.-	628.-	499.-	698.-	599.-	786.-
Winkelprijs	499.-	688.-	549.-	748.-	649.-	836.-

Alle bekende merken skies, zoals: ATOMIC, BLIZZARD, HEAD, KNEISSL, ROSSIGNOL ETC.

Kinderskiset
Rossignol Derby - Tyrolia binding - stopper 228.- 195.-
Op alle langlaufskies - bindingen 20% korting.

Perry Sport blijft de prijzen volgen: van dag tot dag

DACHSTEIN 'Astronaut'
Exclusief bij Perry Sport.
De 3 brede kabelschellen zijn micro-instelbaar. De 'Vorlage' is schokabsorberend.
Maat 4-11 1/2.

DRIE DAGEN
~~169,-~~ **149,-**



BONIS Montreal
Leren après-ski's met anti-slipzool.
Maten 36-47.



DRIE DAGEN
~~129,-~~ **99,-**

Amsterdam, Kalverstraat 99. 020-247131. Overtoom 2-8. 020-189111.
Amstelveen, Winkelcentrum Binnenhof. 020-419533.
Arnhem, Kerkstraat 21. 085-422774. Den Bosch, Pensmarkt 3-5. tel. 073-145555.
Eindhoven, Piazza 2. 040-442772. Groningen, Herestraat 52. 050-130345.
Den Haag, Spui 2-6. 070-635972. Haarlem, Grote Houtstraat 51. 023-319298.
Heerlen, Homeruspassage 23. 045-717779. Hilversum, Kerkstraat 106-110. 035-234044.
Hoofdvliet, Binnenban 7. 010-163366. Leiden, Breestraat 93. 071-143343.
Nijmegen, Broerstraat 25. 080-230165. Rotterdam, Lijnbaan 91. 010-119011.
Zuidplein Hoog 932. 010-810055. Rijswijk, In de Boogaard 5G. 070-948811.
Tilburg, Stadhuisplein 1-3. 013-422850. Utrecht, Potterstraat 2. 030-312348.

DE PRIJSBEWUSTE WINKELVOOR JE VRIJE TIJD

Bouwvak

OPEN HAARDEN: div. inbouw- en voorzet open haarden, uit voorraad leverbaar. Voorzet open haarden Franklin Jotul en esse, tevens bijbehorende dubbelwandige rookkanalen voor de doe-het-zelver. Ook leverbaar alle materialen voor de open haard. Veldbrand handvorm, char-motte stenen, eiken balken, sierpleister en boerenplavuizen. Bezoek geheel vrijblijvend onze showroom. Van Hees BV, Buizerdweg 6, Ubach o Worms, Industrieterrein Abdissebosch, tel. 045-310311.

Let op uw DAK: is ons vak! Peters, Wolfsweg 3, Eygelshoven, tel. 045-352861.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpmiddelen voor de bouw, verbouw, bestaand, gen. grondverdwichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV, Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

BAKSTENSTRIPPEN: 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. nu vanaf f 18,50 p.m.2. Ook zaterdag geopend. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 0446-2294.

Dieren

RUITERREGENJASSEN: rijbroeken, jasjes, caps, laarzen, tuigen, zadels, dekens, hoofdstellen enz. Funs Robertz, zadelmakerij, Hoofdstr. 29 to kerk te Schaesberg.

Jonge KATTEN: burmezen en karthuisers te k. De Vossekuijl 162 Heerlen.

Te k. wogens omst. BOXER, kleur wit, 9 mnd. oud met stambloom, lief voor kinderen. Tel. 045-416832.

Yorkshire TERRIER te koop, reu, 9 wk. oud, zeer mooi, stambloom + alle inentingspapieren. Beneluxlaan 56, Heerlen.

Wij TRIMMEN en verzorgen diertjes, alle rassen honden. Dierspecialzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 0447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

HONDENKAPPER Esculaap, Willemstraat 50, Heerlen, tel. 045-725468.

HONDEHOKKEN: konijn-hokken en pluimveehokken v.a. f 195,- houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252.

Te koop prachtige YORKSHIRE TERRIERTJES: Thull 30a, Schinnen.

Te k. jonge DOG, 7 mnd. Inl. tel. 045-353508.

Te k. 2 nesten Duitse HERDERS m. stamb., vader Raps van Koningsbruch, iets v. St. Nicolaas. Goed v. dressuur en bewaking. Uit eigen vertr. Kennel Wilcorshof, Eiermarkt 11, Maasniel. 04750-21621.

Te koop jonge RASHONDJES met schriftelijke garantie. Herdewachtels, pinschertjes, pekingeestjes, diverse poedeltjes, witte dwerkkeesjes, teckeltjes, maltezer leeuwjes, foxterriërs, bassets (hush puppy's), schauauers, chow chows, colliers. Duitse herders, boxers, Duitse staanders en leuke baasters. Michiel de Ruyterstr. 6, Schijndel bij Eindhoven. Tel. 04104-74141.

Te k. Perzische POESJES m. stamb. en geënt, Schaesbergerstr. 116, Terwijnse.

Gevr. GEITJES, drag, schaaap e.a. dieren voor dierenpark. Tel. 045-315378.

Te k. 2 prachtige PAPEGAAI EN, lief voor kinderen, samen f 120, na 18 uur. Prof. v. Ierssonstr. 30, Heerlen, tel. 045-712080.

Jonge DWERGPOEDEL TJES te k. zwarte reutjes, iets moois. f 150,-. 04490-10625.

Te k. zeer mooie PAPEGAAI + kooi. Mgr. Hanssenlaan 67, Hoensbroek. Na 12 uur.

HERDERS, 7 weken, f 150,-. Amstenaderweg 16, Hoensbroek.

Te k. jonge PEKINGEESTJES, ook witte. Zeldzaam mooi. Prov.weg zuid 143, Oirsbeek.

Te k. jonge tamme PAPEGAAI met kooi. Raadhuisstr. 75, Hulsberg, tel. 04405-1905.

Te k. of te ruil LAKENFELDER KOE en Frans stier. Iets apart v. tun of kinderboerderij. Tevens te k. compleet ruzadel. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Gevr. goede KENNELHULP (diefst uit Sittard), Tilly Busch, Putstraat 50, Sittard.

KANARIES te k. man + pop. Na 14.30 uur. Emmastraat 84, Hoensbroek.

Niet enkele jonge langharige TECKELTJES te koop. Schandelerstr. 18 Heerlen, tel. 045-725644.

Te k. CHIHUAHUA'S en Yorkshire terriers. Tel. 045-317583.

Te k. a. HERDERSHOND, goed voor bewaking. Gennestendstraat 8, Heerlen-Molenberg.

Te k. YORKSHIRE TERRIERS met papieren en stamb. 04745-679.

Auto's en motoren

Te k. zeer mooie, goede RE NAULT 6 TL, model 74, metallic brons. Nieuwe banden en accu. Incl. cocosmatten imperial. Na 15.00 uur. De Thun 5, Welten-Heerlen. Tel. 045-716287.

Wij betalen de hoogste prijs voor: SCHADE-SLOOPAUTO'S en oude metalen, koper, oud etc. Autosloperij, Berze en Takelbedrijf J. Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. tel. 045-411480.

Wij betalen / 25,- à / 100,- voor uw oude SLOOPAUTO. Bel 04446-1399. Tev. gratis afhalen.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V. Leemkamps- wijk 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723437.

Te koop gev. alle merken goe- de auto's kontant geld. Rijks- weg 45, Heer-Maast, tel. 043-610287 of prive 04408-2173.

Te koop gev. alle merken sloopauto's tel. 043-610287, prive 04408-2173.

Crosscenter Marchal ruimt op MINICROSSERS en gebro- ckers, nu met 10 proc. kort- ing, reeds vanaf f 750,-. Bin- nenkort leverbaar alle model- len van 1981 van Suzuki en Honda. Arnoldenstr. 16, Stein. Tel. 04495-2210.

Wilt u uw auto verkopen, groot of klein, voor cont. GELD moet u bij P. Joosten zijn Schamerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308.

Voor een nieuwe of gebruikte Amerikaanse wagen natuur- lijk naar AMERICAN CARS Schimmert. Tevens onder- houd en reparaties. Groot Haasdal 6 Schimmert tel. 04404-1888.

Range ROVER Jeep in opti- male staat, nw. motor en ver- snell. bak, papieren ter inzage kenteken 08-NR-30, f 17.500,- inruil, financ. Auto Roda, Hei- veldstr. 19, Kerkrade-West.

Alle merken AUTO'S te koop gev. van 1971 tot en met 1974. Tel. 045-452144.

Stingray-CORVETTE Targa in showroomstaat. Bw. 1979, roodmetall. verstelb. stuur, elektr. ramen enz. vrrp. f 2600,- inruil, financ. mog. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Auto Roda biedt streng gese- lecteerde occasions aan o.a. RENAULT Alpina TS, 78 f 11.000,-, Ford Taurus 1600 L le. eigen, f 7950,-, Taurus Ghia apart mooi, f 6500,-, VW Golf L 40.000 km gel. f 9500,-, Peugeot 504 automaat als mo- del 76, f 5950,-, Opel Rekord, nw. model, f 10.750,-, Triumph 8 cil., f 2800,-, Ford Granada Ghia DL duurste uitv. le. eigen, Simca Horizon wein- 1 km., f 10.500,-, Mazda 323 Blauwmet. 77, Toyota Carina autom., f 2650,-, steeds wisse- lende voorraad. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade.

OPEL Rekord nw. model 78, weinig gelopen, groenmetall., f 10.750,- inruil en financ. mog. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Diverse ALFA ROMEO occa- sions in voorraad. Alfa Super 1600 78, 2x Alfetta 1.8 76, 77, AMC Jeep 79, Opel Asco- na 1600 gas 76, Opel Rekord 2100 D 73, Opel Manta 2000 B CC coupe 78, Bovag-garantie inruil en financiering. Sport B.V., sub-dealer Alfa Ro- meo, Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507.

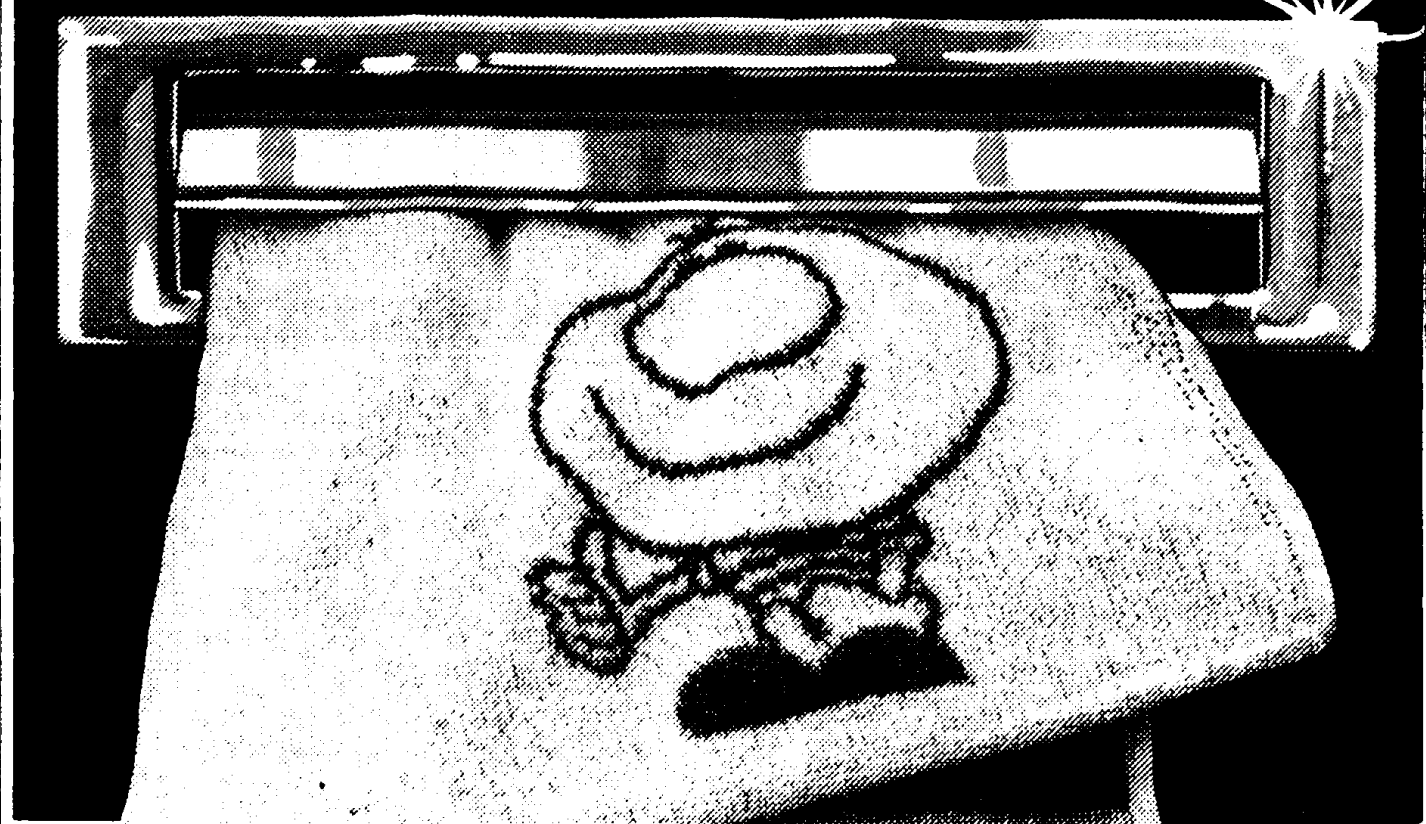
Te k. BEDFORD Bus perso- nenvervoer, bwr. 79, nieuw prijs f 24.600,- nu f 12.500,- incl. BTW, kmst. 24.000. Auto Weber, Brugstraat 38, Schaes- berg, tel. 045-314175.

Te koop onder garantie ANWB keuring, toegestaan HONDA Civic automaat 76, Toyota Celica ST 75, Peugeot 305 GL 74, Triumph Spitfire 1500 78 m. zomer- en winter- kap, Opel Kadett 1200 Special 78, Volvo 244 GL 76, Honda Civic 3-deurs 75 f 4000,-, BMW 1802 op gas 74, Opel As- cona 1900 4-deurs op gas 76, Mazda 818 coupe 76, VW Golf LS 75 op gas, Ford Taurus 1600 XL 75 f 4250,-, VW Golf LS 75, Opel Ascona 1600 S 74 f 3000,-, Renault 5 TL 75 f 3750,-, Datsun 120Y 77, Sim- ca 1301 74 f 1250,-, Inruil, fi- nanciering. Auto Weber, Brugstr. 38 (bij markt), Schaes- berg, tel. 045-314175 Schaes- berg.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: VW SCF ROCCO GL, antraciet metal- get. glas, le eigenaar als nieuw 78, Kadett City SR 77, Ford Taurus 2 ltr met gas, 4-deurs, 78, Volvo 68 DL 76, Honda 1200 Civic automaat sept. 76, Alfa Romeo 1600 GT 77, Cb- troen GS Break 77, Opel Rec- ord 1700 4-drs. 75, BMW 2002 Turbo-uitvoering 73, Inruil- garantie en financiering moge- lijk. Wilhelmijnstraat 146, Heensbroek.

ASCONA '80 metal brn 26000 km, f 13.500,-, Kadett 1200 standaard 79, f 6500,-, Fiat 132 5 speed 78, f 8500,-, Simca 1100 5-drs. automaat 77, f 6500,-, Mazda 1000 77, f 4800,-, Golf LS metal, zilver 76, BMW 320, metal, blauw, 89, pe 76, Manta GT F 75, f 7500,-, Fiat Polska, nov. 76, f 2800,-, Toyota Corolla type 76, f 4900,-, Golf L 75 f 5500,-, Kadett L 73, nw. model f 2600,-, VW 1200 72 f 950,-, Simca 1000 72, Allegro 76 f 1500,-, Kadett Special 76 met groen f 6500,-, Kadett coupe, type 76, f 6250,-, Gar- fin, inruil, Bert Arety, Barba- rastr. 10, Palemig-Hrl. Tel. 721268.

Een handdoek in de bus!



De nieuwe abonnee heet

Naam: _____

Straat: _____

Postcode: _____

Plaats: _____

De fraaie handdoek moet in de bus van:

Naam: _____

Straat: _____

Postcode: _____

Plaats: _____

Betaalwijze: ☐ maand ☐ kwartaal

Stuur deze bon in een ongefrankeerde envelop aan: Limburgs Dagblad, antwoordnummer 46, 6400 BV Heerlen

ALLE BANKZAKEN LENINGEN-HYPOTHEKEN

Snelle, discrete verzorging van alle kredieten, óók bij u thuis.
Bijna iedereen slaagt bij ons (94% van alle behandelde aanvragen) en steeds tegen de gunstigst mogelijke tarieven en condities.
Wij garanderen een persoonlijke, vertrouwelijke en deskundige behandeling van uw wensen en vragen over élk krediet. Vrijblijvende bespreking kan naar uw keuze geschieden: • Bij u thuis (zowel 's avonds als overdag). • Op ons kantoor in centrum Heerlen (maandag t/m vrijdag 9- 17 uur). • Telefonisch (dagelijks van 9 tot 21 uur).

ENKELE VAN ONZE MOGELIJKHEDEN ZIJN:

Persoonlijke leningen en doorlopende kredieten van f 1000,- tot f 40.000,- naar draagkracht aan **iedereen** verstrekbaar die tussen 21 en 62 jaar oud is, met een vast inkomen, zowel in loondienst als zelfstandig (óók WAO-ers). De lening wordt naar wens (en geheel kosteloos) bij u thuis uitbetaald, binnen 2 uur na aanvraag. / Vrije besteding. / Hebt u reeds elders leningen lopen? / Dit is meestal geen bezwaar. / U kunt ook bij ons een nieuwe hogere lening afsluiten en de bestaande leningen aflossen. / Dankzij lange looptijden, lage lasten. / Meestal vervalt bij overlijden de restant-schuld.

	96 x	60 x	48 x	36 x	24 x	KONT. KRED.
1.000.-	-	-	-	109.-	50.-	-
3.000.-	-	-	-	181.-	150.-	-
5.000.-	-	128.-	148.-	250.-	250.-	100.-
8.000.-	-	195.-	227.-	281.-	392.-	160.-
10.000.-	180.-	243.-	284.-	352.-	490.-	200.-
15.000.-	265.-	359.-	420.-	522.-	729.-	300.-
20.000.-	349.-	475.-	555.-	692.-	969.-	400.-
25.000.-	433.-	590.-	691.-	862.-	1208.-	500.-
30.000.-	517.-	706.-	832.-	1041.-	1461.-	600.-
40.000.-	685.-	937.-	1105.-	1385.-	1944.-	-

2e EN 3e HYPOTHEKEN

Zonder notaris- en taxatiekosten. / Verstrekbaar aan ieder- een ongeacht leeftijd of beroep (óók verstrekbaar bij uit- kering van een WAO, AOW, WW e.d.). Iedereen kan naar draagkracht en al naargelang de waarde van zijn eigen huis, deze leningen bij ons afsluiten. Kontante uitbetaling (op 1% afsl. prov. na), zonder enige bijkomende kosten. Geheel vrije besteding. Meestal dezelfde dag akkoord en het geld binnen 1 week netto ter beschikking.

	240 x	180 x	120 x	60 x
10.000.-	-	130.-	152.-	230.-
15.000.-	-	191.-	228.-	345.-
20.000.-	223.-	251.-	304.-	460.-
25.000.-	276.-	311.-	380.-	575.-
30.000.-	328.-	370.-	454.-	690.-
40.000.-	434.-	490.-	602.-	920.-
50.000.-	603.-	649.-	761.-	1150.-
60.000.-	724.-	779.-	914.-	1380.-
75.000.-	905.-	973.-	1142.-	1725.-
100.000.-	1207.-	1298.-	1523.-	2300.-

Bel nú 045-710806

Dagelijks bereikbaar van 9 tot 21 uur.

Telex 56890.

FINANCIERINGSKANTOOR
MOONEN

LID VAN DE NEDERLANDSE VERENIGING VAN FINANCIERINGSADVISEURS

Sinds meer dan 15 jaar vertrouwd en betrouwbaar kredietbemiddelaar.

SAROLEASTRAAT 42, HEERLEN



Nieuwe elpee van Partner goed vakmanschap

„Het maken van goede muziek blijft 'n eerste voorwaarde"

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



● **PARTNER**
...alleen muzikale
prestaties tellen mee..

tenland iets moeten gaan doen, want voor een groep als „Partner" is Nederland toch te klein. Het is daarom dat we ook maar één keer per jaar een elpee maken. Zouden we er meer maken dan overspoelden we zelf onze markt.

Vandaar dat we dus als groepsleden individueel de tijd kregen om andere dingen te doen. Erwin en ik produceren de laatste tijd erg veel. Drummer Ab van Goor is ook bezig de eerste stappen in die richting te zetten en gitarist Bert Bessems is druk bezig met studie in diverse stijlen van gitaarspelen. Daarvoor heeft hij nu les in Aken. Dat alles heeft natuurlijk in de toekomst weer zijn effect op de muziek van „Partner".

Verwachtingen

„De verwachtingen van deze plaat zijn erg hoog, we hebben nog nooit zoveel voorstellingen van de hand gehad als nu.", vervolgt Erwin Musper. „Op Hilversum drie is tot nu toe, elke dag een nummer gedraaid. Dus ook daar is Partner „nieuwe stijl" goed ontvangen, gelukkig.

Maar ook al zou deze plaat niet aanslaan, we gaan toch op dezelfde voet door. Dus zoals we nu zijn. Vandaar dat ik kan zeggen de „Partner" van de eerste twee elpees komt zeker niet meer terug. Een hele hoop van onze kern platenkopers zal dat waarschijnlijk niet leuk vinden, maar we moeten verder gaan met ons te ontwikkelen. Steeds onszelf vernieuwen."

Betekent dat dan, dat jullie met de vorige elpees niet tevreden zijn geweest?

„Nee, nee... dat zeker niet. We zijn er nog steeds trots op dat we die platen gemaakt hebben. Maar het zijn bepaalde periodes die je in je leven meemaakt. En die leg je op plaat vast. Vanzelfsprekend dat daarmee ook de sfeer totaal kan veranderen."

Hoe kijken jullie eigenlijk tegen de muziekbusiness aan, want jullie weigeren toch eigenlijk gericht commercieel te werk te gaan. Terwijl die hele wereld daar juist op gebaseerd is?

„In het algemeen gesteld, willen wij ons als groep alleen in de publiciteit werken door muzikale prestaties. Dus geen opgefokte verhalen en zo, daar willen we per se niet aan meewerken. Voor ons is de muziek het belangrijkste, dat hele Hilversumse circus hoeft voor ons echt niet. Maar als anderen dat wel leuk vinden, oké. Dat is hun goed recht. Voor ons staat echter alleen het maken van een goed stuk muziek op de eerste plaats."



„Een goede beslissing van een man die aan de top staat. Meestal willen zij juist hun eigen stempel drukken op alles waaraan ze hun medewerking verlenen. Door zo te handelen toont hij zijn ware vakmanschap."

Wat is nu eigenlijk het verschil tussen deze plaat en de twee vorige?

„De muziek die erop staat is eerste keuze. Kijk, een plaatopname kun je altijd als tweede keus beschouwen, omdat datgene wat je maakt al klaar is. Alle partijen zijn al uitgewerkt, de ideeën zijn totaal afgerond. Met deze plaat was het zo, dat we de studio gingen zonder dat we wisten wat eruit

zou komen. De nummers werden gemaakt in de studio. Hierdoor werd met veel meer enthousiasme een idee uitgewerkt, en direct op de band gezet. De spontaneïteit en de emotie van het eerste moment zijn hiermee bewaard gebleven, en dat hoor je aan de muziek. Vergelijk het maar met de vorige platen. Het verschil is niet aanwijsbaar, maar toch voel je iets anders. Het komt in ieder geval veel dichterbij het elementaire muziek maken."

Is deze werkwijze een gevolg van het feit dat jullie zelf ook andere groepen produceren?

„Misschien wel. We hebben door onze

werkzaamheden als producer nu rekening gehouden met zaken die we in het verleden aan anderen overlieten."

Een tijd geleden waren er berichten dat jullie platen ook in Amerika zouden worden uitgebracht. Hoe is het daarmee?

Pierre Beckers. „De interesse is er nog steeds, maar men wilde daar drie elpees. Bij zulke transacties speelt muziek toch totaal geen rol. Het is alleen maar een kwestie van procenten, centen en krenten. Ze luisteren niet eens naar je muziek. Nu hebben we drie elpees, dus kunnen we weer gaan praten. In ieder geval zullen we in het buitenland iets moeten gaan doen, want voor een groep als „Partner" is Nederland toch te klein. Het is daarom dat we ook maar één keer per jaar een elpee maken. Zouden we er meer maken dan overspoelden we zelf onze markt.

Popkolom

Nog maar drie nachties slapen (of niet slapen?), en het jaarlijkse pakket platen van Sinterklaas ligt op je tafel. Wat zou hij voor je meegebracht hebben? De man is namelijk niet meer zo jong, dus hij weet waarschijnlijk niet zo goed wat jij leuk vindt. Daarbij loopt Spanje sowieso al een stuk achter dus de nieuwe Driedubbele van „The Clash" hoeft je niet te verwachten. Ik denk, dat er heel veel „Eagles", „Rod Stewart", „Blondie" en „Dire Straits"-elpees uitgedeeld worden. Snap je nou waarom die platen medio november worden uitgebracht. Volgens mij kun je beter platenbonnen vragen, daar heb je nog wat aan. Weliswaar moet je „een gegeven plaat niet in de hoek kijken", maar er zijn wat leuke lichtpuntjes op komst, in deze donkere dagen.

* Lichtpuntjes

Daarvoor behoort zeker de al eerder vermelde elpee van „The Clash". Een driedubbele van de titel „Sandinista" meekreg. In januari verschijnt de nieuwe Zapata-elpee waar op dit moment nog weinig over bekend is. Wel is bekend dat op de nieuwe Fleetwood Mac „live" een vertal nieuwe nummers zullen staan. Deze plaat verschijnt nog deze maand, evenals de dubbel live elpee van „Massada". Als je nu nog niet weet waar je platenbonn naar toe moet, dan kun je ook nog wachten op de nieuwe Todd Rundgren-plaat, die in januari uit zal komen.

* Concertbonnen

Da's misschien ook een leuk kado „een concertbonn". Die zul je ni. hard nodig hebben deze maand. Zaterdag 6 december treedt Phoney and the Hardco's op in „La Salle" te Susteren. Zondag 7 december Raymond v h Groenewoud in het Maaslandcentrum te Elsloo, tevens op donderdag 18 december Raymond in de Rodahal te Kerkrade. Beide concerten zijn zonder voorprogramma. Morgenavond echter speelt hij in „de Brikke-ovae" te Brunssum, met als voorprogramma de Amsterdamse formatie „Dorpstraat de Munck". En als je een liefhebber bent van concerten in het buitenland, ga dan zondag 7 december naar de „Audimax" te Aken want daar treedt dan „Gruppo Sportivo" voor het voetlicht. Aanvang 20.00 uur. Denk er wel aan... concertbonnen zijn hier niet in te wisselen!!! Overigens, wat Raymond v h Groenewoud betreft. Denk nu niet dat als je hem vanavond in „Countdown" live hebt gezien, dat je dan weet wat een live-concert van Groenewoud is... snap je?

* Wel, wel, Nina



Weet je wat ook leuk is? Nina Hagen is in verwachting. Van wie?? Van de 15-jarige Remon Pieters. Dat zegt Nina tenminste, want Ferry Karmelk is al een tijd geleden door haar op straat gezet. Die Remon mag wel vlug oordoppen aanschaffen, want dat zal me een gekrijst worden, die Nina en haar baby. Een plaatopname waard. Over gekrijst gesproken. De Alkmaarse rockgroep „The Rousers" hoorden na het opnemen van hun nieuwste elpee ook een onverklaarbaar gekrijst op de band. Waar het vandaan kwam weten ze nu nog niet. Wel weten ze dat de hele hap moest worden overgedaan. Hun elpee verschijnt daarom één maand later. In januari dus.

* Minder Normaal

Problemen bij Normaal. Gitarist „Frederik Puntdraad" heeft de schoffel er sinds vorige week maandag bij neergegoot. Dinsdag trad de groep al met vier man op in Sittard, maar toen wist men nog niet zeker of dit zo zou blijven. De instrumenten van Frederik waren immers nog aanwezig. Afgelopen zaterdag was het definitief. Het boterde allang niet meer tussen hem en „Buizen Beerd". Muzikale meningsverschillen werden echter als officiële reden opgegeven. En nu over naar onze literaire medewerkster, die je leesstof geeft tot volgende ek... Hoi.

LOE BEERENS

Een boekwerkje (ingenaaid, f 18,90) met „de beste poplimericks uit de Avondspits" kwam vorige week op de markt. Een geslaagd initiatief dat d.j. Frits Spits indertijd nam toen hij de luisteraars uitnodigde poplimericks in te sturen. Simpele, die Spits, die vliegen in een idee: geen gegroet meer bij het vermenen actief, creatief deel aan het programma maken, en hij - Spits dus - hoeft zich niet suf te piekeren, dat doen

de pop-limerickers wel. Een poplimerick moet bestaan uit vijf regels met het rijmschema aabba, en moet de titel van een plaat of lied, of de naam van een artiest of groep bevatten. En dan gaan onze ideeën over limericks uiteen, want stelt Spits een vast metrum niet als voorwaarde, voor mij is dan een groot gedeelte van het eigene van de limerick foetsie.

Als de sterren aan de hemel zo zacht,
als een kind dat schaterlacht,
als een verliefd paar zo teder,
als een pauw met opengeslagen veder,
ja, dat is „Stairway to heaven", had ik zo gedacht.

is toch eerder iets voor een poeziealbum dan dat het de benaming (pop-)limerick mag dragen (sorry, Hannelike Roza). Maar eerlijk is eerlijk, er staan ontzettend geinige spitsen en ontroerende rijmpjes en ook een enkele echte limerick in dit door Spits samengestelde werkje, waarvan een deel van de baten bestemd is voor het Nationaal Jeugdfonds in Utrecht. Een heel fijne en een echte is die die de achterflap siet - ik zei al, simpie die Spits, weet wat je daarvoor uitzoekt:

Een steward aan boord van een stoomboot
zag toen hij de deur van zijn hut sloot
een muis met een fluit
die stil voor zich uit
heel zachtes „The year of the cat" floot.

Eentje met een regionaal tintje die je vergeefs in de bundel zult zoeken is de volgende:

Een treurige jongen uit Wolder
zat iedere dag op de zolder
hij zoop er zich zat
en zei tot zijn kat
come on, „Put your head on my shoulder."

Die is vers van mijn eigen pers.
roos hulcher

Van onze showpaginaredactie

MAASTRICHT - In de muziek leiden maar twee wegen naar succes. De eerste, en meest gebruikte, is het gebruik maken van gimmicks en publiciteit. De tweede is, consequent bezig zijn met het maken van kwaliteitsmuziek. Deze laatste is de moeilijkste maar wel meest bevredigende weg. En hiervoor heeft de Limburgse popgroep „PARTNER" gekozen. Het eindpunt is nog ver weg, maar ze zijn al ver over de helft. Hun nieuwe elpee „The sky is the limit", nu op de markt, bewijst dat.

Voor het maken van hun derde elpee, koos de groep voor een zeer ongebruikelijke procedure. Normaal maakt men eerst demo's (proefopnamen), die naderhand onder leiding van een producer in de studio opnieuw worden opgenomen voor de plaat. In die tweede fase (de plaatopname) wordt het materiaal tot in de perfectie uitgewerkt waardoor een bepaald nummer volledig kan veranderen. Meestal heeft dit tot gevolg dat een grote mate van spontaneïteit verloren gaat. En spontaneïteit blijft een onontbeerlijk facet van muziek. Muziek maken is immers emotie. „Partner" kreeg in het verleden nogal kritiek op hun perfectie bij het maken van platen. Vandaar dat besloten werd om bij deze elpee, de tweede fase maar weg te laten. De demo's werden op de plaat gezet. Resultaat: een elpee die uitblinkt door muzikale perfectie en spontaneïteit.

„Goddelijk"

„Een goddelijk besluit", zo kenschetste Partners toetsenman Erwin Musper, de beslissing van producer Pim Koopman om niets aan de opnamen te veranderen. „Toen wij de proefbanden aan hem lieten horen, zei hij: Hier ga ik niks aan vernakken."

vage says: The most dangerous bird is the jail bird". TV-serie.

22.05 Zuivere koffie. Eenakter. Met Wim Kouwenhoven, Rudi Falkenhagen, Etha Coster en anderen. In oorlogstijd kun je niemand vertrouwen. Zelfs je buuren niet. En dus komt de stille handelsreiziger Donath in een moeilijke parket als zijn buurman, de ex-bokser Enke, hem nogal nadrukkelijk op de overloop vraagt om even binnen te komen.

22.20 Info. Actualiteitenrubriek.

23.02 Gedragstherapie. Les 1. Ontstaan en oorsprong van de gedragstherapie.

23.37 Journaal.

23.42 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

15.50 ARD-Sport-Extra. Voetballen. Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Bulgarije-Bondsrepubliek in het kader van de kwalificatie voor de wereldkampioenschappen in Spanje. Commentator: Ernst Hubberty 17.50 Journaal.

18.00 De Koblands. „Aan het doel". TV-serie.

18.30 Jennifer Kemp zingt.

18.40 De Koblands. „Afscheid". TV-serie.

19.15 Hier en Heute.

19.45 Hete tips van Frank Zander.

20.00 Journaal.

20.15 Een man voor het leven. TV-spel met Manfred Krug, Hannelore Hoger, Anja Beddig, Jörg Nickel en anderen. Hein Mattek, een 39-jarige ex-bokser krijgt huwelijksproblemen. Als draai-er raakt Heinz werkloos en de spanningen nemen toe.

22.00 De macht van de geneeskunde. „De mogelijkheden en de grenzen." Documentaire over de problematiek van het al dan niet en in hoeverre voorlichten van de patiënt over zijn ziekte en toestand.

22.30 Thema's van de dag.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

16.15 Trickbonbons. Voor de kinderen.

16.30 Nieuws uit Uhlenbusch. „Werner verveelt zich". Voor de kinderen.

17.00 Journaal.

17.10 Taxi. „Tussen twee vrienden". Comedyserie.

17.40 De draaischijf. Vrijtijds magazine. Te gast: Roy Etzel.

18.20 En Huber blaast de tuba. „Een fanfareklucht". TV-spel.

19.00 Journaal.

19.30 Een blik achter de grote muur. BBC-reportage over kunst in rood-China voor en na de culturele revolutie.

20.15 ZDF-Magazine. Actualiteitenrubriek.

21.00 Journaal.

21.20 De vossen. „Onder verdenking". Politiserie.

22.15 Dorstend sterf ik aan de bron. Film over de erbarmelijke toestanden in de Peruviaanse stad Chimbote, waar vier van de vijf kinderen het tweede levensjaar niet halen in de achterbuurten.

23.15 Der Polizeiminister. Gedramatiseerde documentaire over de Franse staatsman Joseph Fouché, die van 1804-1810 minister van politie was, doch in 1815 verbannen werd.

0.50 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.

18.30 Telecollege. Engels.

19.00 Reisgids: Via Rijn en Rhône naar de Middellandse Zee.

19.45 Journaal.

20.00 Journaal.

20.15 Op woensdag in Dusseldorf. Gesprekken en ontmoetingen.

21.45 Het achtertuintje van Uncle Sam. Filmreportage over de Dominicaanse republiek.

22.15 Filmtip.

22.20 The Gorgon. Britse speelfilm uit 1963 onder regie van Terence Fisher met Peter Cushing, Christopher Lee en anderen. In Vandalor wordt rond de eeuw-wisseling een serie moorden gepleegd, waarbij alle slachtoffers in stelen veranderen. Ook Sacha, de dochter van de waard is aan de beurt. Haar vriend blijkt de dader, maar Sacha's vader geloof in zijn onschuld. Hij gaat op zoek naar de werkelijke moordenaar.

23.40 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.

18.30 Telecollege II. Engels.

19.00 De beste drug is een helder hoofd. Filmmuziek over rockmuziek en drugs.

19.50 ■ The Ghost, goes west. Engelse speelfilm uit 1935 onder regie van René Clair met Robert Donat, Jean Parker en anderen.

21.10 Niets als poppen. Het poppentheater-museum in het stedelijke museum van München.

21.55 Behoort de mens meer aan de hemel dan aan de aarde? Portret van de schrijver Halldor Laxness.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

15.30 Open school.

15.30 Peuters en kleuters.

16.00 Beter handschrift.

16.30 Tip-Top. Programma voor de jeugd.

18.15 Paulus de boskabouter. Voor de kinderen.

18.20 Alias Smith & Jones. „De lynchpartij". TV-serie.

19.17 Standpunten.

19.37 Morgen.

19.45 Journaal en weerbericht.

20.15 Ubanus-strip. Filmgrap door Ubanus van Anus.

20.20 Nationale Loterij. Trekking in Turnhout.

20.25 Ik zag Cecilia komen. TV-film. Johan is verloofd met Roelinde, een meisje uit de stad. Hij gaat voor een paar dagen naar het platteland om rust te vinden en leert een onderwijzer kennen, die in het dorp niet geaccepteerd wordt. Zij praten veel samen en dan ontmoet Johan zijn frede dochter, die door haar vader beschermd wordt.

21.15 150 Jaar Belgen. „Een gewapende vrede - de naoorlogse jaren". TV-serie.

22.00 Fundamenten. Gesprek tussen Harvard-filosof Nelson Goodman, auteur en Mia Gosselin, docente VUB, over de verhouding taal en kunst.

22.50 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.15 Jonger dan je denkt. „Die goeie ouwe tijd". Show met Willy Ferdy, Koen Kruick, Henk de Bruin, Walter van der Smissen en anderen. Presentatie: Jan Theys.

20.55 Don Carlos. Opera met Nick Dumont en Jo De Caluwe.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

15.00 Schooltelevisie.

15.30 Lolipop. Voor de kinderen.

17.00 Carrefour J. Voor de kinderen.

18.30 Un autre regard. Rooms Katholieke uitzending.

19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.

19.30 Journaal.

19.55 Contacts. Verkeerstips.

20.00 Ce fleuve qui nous charrie. TV-film. Het verhaal van een 40-jarige man die aan een voetloch deelneemt en niet weet waarom.

20.55 Point de mire. Cultureel programma.

22.00 Gevarieerd programma.

23.10 Journaal.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

18.30 Les amours de la belle époque. L'Autonne d'une femme. TV-serie.

19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.

19.55 Sport. 1. Belgische kampioenschap volleybal. 2. Gesprek met de organisator van de autorally Parijs-Dakar.

22.00 Videographie. 1. Uccello video-film. 2. Twee dichters lezen hun werk.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Ook goeie morgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.02 Klets-kop. 10.45 Villa-VPRO-magazine. 13.03 Welinge-

lichte kringen. 13.30 Een klao op je kop. 14.20 Radio-kleuterkrant. 14.45 Open huis. 16.02 Licht en uitzicht. 16.40 EO-aktief. 16.45 EO-Metterdaad. 17.02 Tijdsein. 17.45 Theaterorgelbespeeling. 18.11 Hier en nu. woensdag. magazine. 19.02 Bij de tijd. 19.30 hobby-scoop. 20.02 Langs de lijn. Sport en muziek. (20.38 Paardekoersen). 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Late date. 1.02 Metropole Orkest. 1.30 Tussen 60-plus en 70min. 2.02-7.00 Nachtdierst.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 De wekkerradio. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Werkbank. 9.25 De vooruitgang. 9.50 Hoor haar! 11.05 Schoolradio. 11.25 Switch on. 11.35 Tubbergen-centraal. 12.16 Uitzending van het ministerie van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Dingen van de dag. 13.11 Tubbergen-centraal. 13.30 Oude schoolkiesjes. 13.50 Kinderen een kwartje? 14.30 Leef-tijd-genoeg. 15.30 Operette. 16.00 De improvisator. Hoorspel. 16.45 Lichte grammofoonmuziek. 17.00 Een blokje Nederland. 17.24 Mededelingen. SOS- en politieberichten. 17.36 Dingen van de dag. 18.00 Vrije tijd. bij tijd. 18.30 De jaren 30-80 en de toekomst. 18.50 Zondtijds Boeren Partij. 19.00 De Rode Draad. 20.00 VARA Klassiek. 20.15 De kunstrubriek. Het zout in de pap. 21.00 Berliner Philharmoniker. 22.40 Open schooltijd. 23.25-23.55 Muziek van trombonist George Lewis.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Des Engels. 9.03 Van negen tot twaalf. 12.03 De Noen Show. 14.03 De Theo Stokkink-show. 17.03 Stampje. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Rauhafaser. 22.02 Rock-tempel. 23.02-24.00 Walhalla.

(ADVERTENTIE)

BLACK LAKE
VANAVOND
IN
 LA DILIGENCE
AS. WOENSDAG:
HIGH LIGHT
Predikant: Wim Frijns

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00.

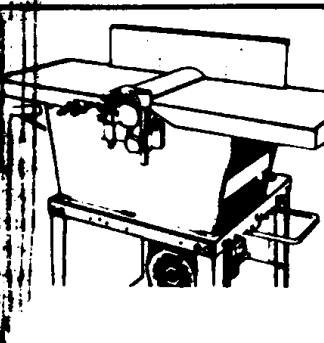
7.02 Het levende woord. 7.10 Preludium. 8.30 Musica Sacra. 9.02 Divertimento. 9.15 Onder de hoogtezen. 10.00 Orkestconcert. 12.02 Tafelmuziek (Met om 12.20 Pianowerken uit de Roman-tijk. 12.30 Klassieke werken. 13.30 Platennieuws). 13.55 Zouist versche-nen. 14.02 Kamermuziek. 14.35 Concert op de woensdagmiddag. 15.00 In kleine bezetting. 16.00 Het grote werk. 16.55-17.00 Kunst- en vliegwerk.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

17.02 Limburg Airlines. 17.45 Sport. Interview met Jan van der Zwaard en Olaf van Eindhoven, respectievelijk de gaande en de komende voorzitter van de Limburgse Tennisbond. 18.00 ROZ-Aktueel. 18.10-19.00 Het balkon van Limburg. Plannen voor een groot congrescentrum in Maastricht.

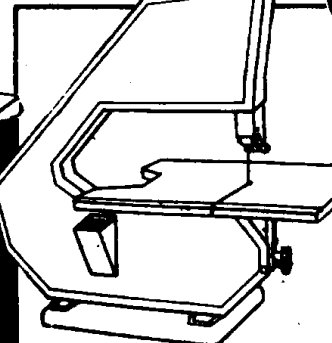
LUXEMBURG-RTL
20

Machtige tips uit de Boels kado-krant



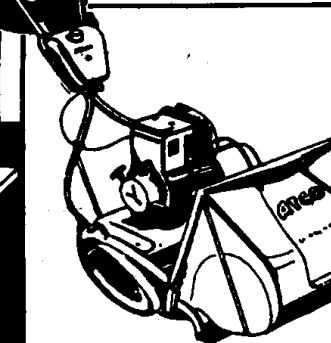
Scheppach vliet- en vandrakmachine HM-1
Vermogen 2 PK
220 Volt
Van 1764,- vóór

1398,-



Burgess lintzaagmachine BK1
- afm. zaagtafel 36 x 31 cm
- max. zaagdikte 76 mm
- verstelbaar tot 45°
Van 495,- vóór

398,-



Motormaschine Atco 14 met grasvrijbak
- met wals
- snijbreedte 35 cm
- met 98 cc 4-tact motor
Van 910,- vóór

685,-



Gardena gazontrimmer Turbo 200
- met steel
- met een veilige afwerking
Van 175,- vóór

148,-



Buitenlamp met kunststof armatuur
Van 24,75 vóór

15,95



Bisonkit kado doos
Van 26,90 vóór

19,50



Figuurzaagset met 10-delig gereedschap
- uitstekende afwerking
Van 28,95 vóór

22,95




Stanley schroevendraaier set met 6-delig gereedschap
- gratis rekje
Van 18,95 vóór

14,25



Rolykit S14 van 55,75 voor

49,75



Rolykit S11 van 45,75 voor

39,75

Auto's en motoren

PEUGEOT 504 GL '77, kl. crème, 66.000 km met schuifd. enz. f 8900,-, inruil mog. Auto-bedrijf Boschker, Heerleweg 67, Voerendaal. Tel. 04446-1605.

Te k. SIMCA 1100 GLS Tourist stationcar bwr. '75 f 1500,- Kijngstr. 7 Brunssum, tel. 255734.

FIAT 127 Special '75 f 2700,-, Fiat 128 '75, f 2950,-, Fiat 131 S '75 met gas f 3900,-, Taunus 2000 XL '74 met gas f 3800,-, Opel Manta '73 f 3600,-, Commodore automaat '73 f 2200,-, Rekord 1700 '73 f 2100,-, VW Passat '74 f 2900,-, Ascona 1200 '72 f 1950,-, Daf 46 '76 f 3700,-, BMW 2002 '74 f 5900,-, Capri 1500 XL '71 f 1250,-, Simca 1100 '75 f 1450,-, Datsun 100 A '72 f 850,-, Nieuwstraat 41, Schaeberg (einde Nieuwstraat linksaf, grindweg). Tel. 311078.

le klas occasions OPEL Ascona 1600 '78, 29000 km. pr. f 10.750,-, Opel Kadett 1200 spec. '78, 40.000 km f 9500,-, Mazda 323 4-drs. '78, 39000 km f 8850,-, Ford Fiesta 1100 L '77, 35000 km f 7800,-, Ford Escort 1300 L '77, 34000 km f 7900,-, VW Polo 1100 L '77, 57000 km f 7800,-, Auto's met garantie, inr. + financ. Garagebedrijf Martin, tel. 0447-2412 hoek Pastoerijstr. Hellebroek 37 Nuth.

Te k. SIMCA 1000 Rallye uitv. '73, Te bevr. Kastanjeleer 8 Hoensbroek, tel. 225425.

Te k. Ford Escort 1.3 bwr. '76, i.z.g.s. div. extra's te bevr. tel. 045-316390, hiefst na 17.00 uur.

Mini Fiat bestelbusje 900 T met raampjes, bwr. '77, pr. f 1850, tel. 045-721819.

Te k. PEUGEOT 304, bwr. 76 kmst. 53.000, i.s.v.n.w. Tel. 04490-52371.

Inruilauto's: VOLVO 244 GL automaat zilver '78; Volvo 244 GL automaat groen '78; Volvo 244 DL blauw '78; Volvo 343 L rood '78; Volvo 343 L geel '78; Volvo 343 DL automaat zilver '78; Volvo 343 DL automaat groen '78; Volvo 343 DL automaat geel '78; Volvo 343 DL automaat blauw '78; Volvo 343 DL automaat oranje '78; Volvo 343 DL automaat met LPG blauw '77; Volvo 343 DL Special automaat blauw '77; Volvo 66 DL met LPG rood '77; Daf 46 luxe beige '76; Ford Granada 2300 GL rood '77; Ford Taunus 2000 Ghia automaat goud '78; Ford Taunus 1600 Luxe 4-deurs blauw '78; Ford Taunus 1600 Luxe 4-deurs blauw '79; Ford Taunus 1600 Luxe zilver '77; Ford Taunus 1600 Luxe oranje '78; Ford Fiesta 1.1 Luxe goud '77; Datsun 160 oker '74; Peugeot 304 GL wit '78; Opel Ascona 1.4 4-drs. groen '79; VW Derby LS zilver '79; Toyota Corolla 30 Luxe geel '76; Simca 1007 S geel '76, deze auto's worden met een VV-inspectie rapport en 3 maanden BOVAG-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo-dealer Charles Feys B.V., Provincialeweg 9, Oirbeek, tel. 045-21814.

Rij nu voor de helft van de benzineprijs met een door ons ingebouwd en gekeurd GASINSTALLATIE vanaf f 12,80 per week. AutoBedrijf A.C. Muijres B.V., Kaalheidersteengweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916.

Inruilwagens met Bovag-garantiebewijs en betrouwbaar service o.a. Ford Granada 2300 L en lpg '79, CITROEN CX 2500 Pallas diesel '79, Austin Allegro L '79, Ford Taunus 1600 L autom. '78, Peugeot 305SR '78, Golf L diesel '78, Mazda 616 coupé en lpg '77, Renault 5TL '76, Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstraat 18, Hoensbroek tel. 045-21814.

MERCEDES 230 4 cyl. '75 blauw m. gasinst. f 7250,-, Opel Ascona 16S de '79 m. gasinst. f 15.000, Ford 20 GLT '77 met gas m. vinyldek en f 1790,- f 6250,-, Granada 2L '75 blauw f 4250,-, Granada 2.3L '74 d. rood m. gasinst. f 4450,-, Fiat 1315 Mirafiori Combi '76 groen f 4250,-, BMW 2800 '73 met bruin Pullman af. nieuw f 3750,-, VW Golf '75 groen f 4500,-, Peugeot 304 '75 wit f 1450,-, inr. en financ. Garage John Nijvelstein, Dr. M.L. Kinglaan hoek Akerstraat Hoensbroek.

Te k. MINI 1000 zeer mooi, nieuwe banden en Dunlop-sportvelgen radio. Tel. 045-315367.

Te k. dubbele bediening TOYOTA Carina, oud model '50, dubb. bediening Ford Taunus 1600 f 50,- sneeuwkettingen 165/13 f 50,- marmeren tafel f 50,- tel. 045-217093.

OPEL Kadett stationcar '77, metal. groen s 56.000 km, met LPG, zeer mooie auto f 6200,-, Inruil mog. Autobedrijf Boschker, Heerleweg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

Te k. TOYOTA Carina 1600 Luxe bwr. '73, veel access. o.a. stereo-radiocass. Pr. f 1300, Eindhovenstr. 156, Sittard.

FORD Escort 4-drs. 1300 GL, kl. beige met. met gas, 25.000 km, bwr. '79, f 6000,-, onder de nieuwprijs. Als nieuw. Autobedrijf Boschker, Heerleweg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

Te k. ALFETTA 1.8 Lusso, met aircond. '77, met rad.cass., i.s.v.n.w., f 8500, Tel. 04490-19388 of 19388.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palermi, tel. 045-720654, b.g.g. 723457.

Te k. SCIROCCO TS 75, met. tal. groen, l. metalen velgen f 3650, Tel. 04490-12630 of 19388.

VOLVO 66 GL 1978 kmst. 54000, geel. Ford Escort 1300 L '79 kmst. 13500, met groen. Fiat 132 2000 Lido 1980 kmst. 3500 kl. zwart. Fiat Ritmo, Kruisstr. 12, Heerle, Tel. 045-714824 t.o. Thermenmuseum.

Te k. pers. GASINSTALLATIE te gebr. auto. Bovenderstr. 20, Merckelbeek.

Te k. ALFA Romeo Junior bwr. '74, Eysenbosweg 2, Witten.

Te k. aangeb. OPEL Manta bwr. '72 in prima staat omsteden. Geitstr. 7, Heerle.

Te k. PEUGEOT J-7 bwr. '73, Tel. 045-716729.

Vlees? Eurovlees! Nergens voordeliger

Hanebouten hele kilo

Tartaar hele kilo

Hamslappen hele kilo

f 4,98

f 7,98

f 9,98

Donderdagavond is koopavond.

EURO SLAGERIJEN

12.00 u. tot 18.00 u.
donderdag van
8.00 tot 21.00 uur
vrijdag van
8.00 tot 18.00 uur
zaterdag van
8.00 u. tot 15.00 u.

BRUNSSUM
SITTARD
HOENSBRÖEK
HEERLE
HEERLEN
Heerlebaan 108

Proficiat! De winnende kaartnummers.

f 20.683,20
(f 222,40 per kaart)

f 21.283,29
(f 2.364,81 per kaart)

f 21.183,30
(f 1.176,85 per kaart)

f 21.083,40
(f 1.240,20 per kaart)

f 20.983,20
(f 599,52 per kaart)

f 20.883,54
(f 453,99 per kaart)

f 20.783,31
(f 340,71 per kaart)

f 20.583,36
(f 183,78 per kaart)

f 20.482,74
(f 123,39 per kaart)

f 20.382,84
(f 87,48 per kaart)

f 20.283,12
(f 65,01 per kaart)

f 20.183,12
(f 65,01 per kaart)

f 20.083,12
(f 65,01 per kaart)

f 19.983,12
(f 65,01 per kaart)

f 19.883,12
(f 65,01 per kaart)

f 19.783,12
(f 65,01 per kaart)

f 19.683,12
(f 65,01 per kaart)

f 19.583,12
(f 65,01 per kaart)

f 19.483,12
(f 65,01 per kaart)

f 19.383,12
(f 65,01 per kaart)

f 19.283,12
(f 65,01 per kaart)

f 19.183,12
(f 65,01 per kaart)

f 19.083,12
(f 65,01 per kaart)

f 18.983,12
(f 65,01 per kaart)

f 18.883,12
(f 65,01 per kaart)

f 18.783,12
(f 65,01 per kaart)

f 18.683,12
(f 65,01 per kaart)

f 18.583,12
(f 65,01 per kaart)

f 18.483,12
(f 65,01 per kaart)

f 18.383,12
(f 65,01 per kaart)

f 18.283,12
(f 65,01 per kaart)

f 18.183,12
(f 65,01 per kaart)

f 18.083,12
(f 65,01 per kaart)

f 17.983,12
(f 65,01 per kaart)

f 17.883,12
(f 65,01 per kaart)

f 17.783,12
(f 65,01 per kaart)

f 17.683,12
(f 65,01 per kaart)

f 17.583,12
(f 65,01 per kaart)

f 17.483,12
(f 65,01 per kaart)

f 17.383,12
(f 65,01 per kaart)

f 17.283,12
(f 65,01 per kaart)

f 17.183,12
(f 65,01 per kaart)

f 17.083,12
(f 65,01 per kaart)

f 16.983,12
(f 65,01 per kaart)

f 16.883,12
(f 65,01 per kaart)

f 16.783,12
(f 65,01 per kaart)

f 16.683,12
(f 65,01 per kaart)

f 16.583,12
(f 65,01 per kaart)

f 16.483,12
(f 65,01 per kaart)

f 16.383,12
(f 65,01 per kaart)

f 16.283,12
(f 65,01 per kaart)

f 16.183,12
(f 65,01 per kaart)

f 16.083,12
(f 65,01 per kaart)

f 15.983,12
(f 65,01 per kaart)

f 15.883,12
(f 65,01 per kaart)

f 15.783,12
(f 65,01 per kaart)

f 15.683,12
(f 65,01 per kaart)

f 15.583,12
(f 65,01 per kaart)

f 15.483,12
(f 65,01 per kaart)

f 15.383,12
(f 65,01 per kaart)

f 15.283,12
(f 65,01 per kaart)

f 15.183,12
(f 65,01 per kaart)

f 15.083,12
(f 65,01 per kaart)

f 14.983,12
(f 65,01 per kaart)

f 14.883,12
(f 65,01 per kaart)

f 14.783,12
(f 65,01 per kaart)

f 14.683,12
(f 65,01 per kaart)

f 14.583,12
(f 65,01 per kaart)

f 14.483,12
(f 65,01 per kaart)

f 14.383,12
(f 65,01 per kaart)

f 14.283,12
(f 65,01 per kaart)

f 14.183,12
(f 65,01 per kaart)

f 14.083,12
(f 65,01 per kaart)

f 13.983,12
(f 65,01 per kaart)

f 13.883,12
(f 65,01 per kaart)

f 13.783,12
(f 65,01 per kaart)

f 13.683,12
(f 65,01 per kaart)

f 13.583,12
(f 65,01 per kaart)

f 13.483,12
(f 65,01 per kaart)

f 13.383,12
(f 65,01 per kaart)

f 13.283,12
(f 65,01 per kaart)

f 13.183,12
(f 65,01 per kaart)

f 13.083,12
(f 65,01 per kaart)

f 12.983,12
(f 65,01 per kaart)

f 12.883,12
(f 65,01 per kaart)

f 12.783,12
(f 65,01 per kaart)

f 12.683,12
(f 65,01 per kaart)

f 12.583,12
(f 65,01 per kaart)

f 12.483,12
(f 65,01 per kaart)

f 12.383,12
(f 65,01 per kaart)

f 12.283,12
(f 65,01 per kaart)

f 12.183,12
(f 65,01 per kaart)

f 12.083,12
(f 65,01 per kaart)

f 11.983,12
(f 65,01 per kaart)

f 11.883,12
(f 65,01 per kaart)

f 11.783,12
(f 65,01 per kaart)

f 11.683,12
(f 65,01 per kaart)

f 11.583,12
(f 65,01 per kaart)

f 11.483,12
(f 65,01 per kaart)

f 11.383,12
(f 65,01 per kaart)

f 11.283,12
(f 65,01 per kaart)

f 11.183,12
(f 65,01 per kaart)

f 11.083,12
(f 65,01 per kaart)

f 10.983,12
(f 65,01 per kaart)

f 10.883,12
(f 65,01 per kaart)

f 10.783,12
(f 65,01 per kaart)

f 10.683,12
(f 65,01 per kaart)

f 10.583,12
(f 65,01 per kaart)

f 10.483,12
(f 65,01 per kaart)

f 10.383,12
(f 65,01 per kaart)

f 10.283,12
(f 65,01 per kaart)

f 10.183,12
(f 65,01 per kaart)

f 10.083,12
(f 65,01 per kaart)

f 9.983,12
(f 65,01 per kaart)

f 9.883,12
(f 65,01 per kaart)

f 9.783,12
(f 65,01 per kaart)

f 9.683,12
(f 65,01 per kaart)

f 9.583,12
(f 65,01 per kaart)

f 9.483,12
(f 65,01 per kaart)

f 9.383,12
(f 65,01 per kaart)

f 9.283,12
(f 65,01 per kaart)

f 9.183,12
(f 65,01 per kaart)

f 9.083,12
(f 65,01 per kaart)

f 8.983,12
(f 65,01 per kaart)

f 8.883,12
(f 65,01 per kaart)

f 8.783,12
(f 65,01 per kaart)

f 8.683,12
(f 65,01 per kaart)

f 8.583,12
(f 65,01 per kaart)

f 8.483,12
(f 65,01 per kaart)

f 8.383,12
(f 65,01 per kaart)

f 8.283,12
(f 65,01 per kaart)

f 8.183,12
(f 65,01 per kaart)

f 8.083,12
(f 65,01 per kaart)

f 7.983,12
(f 65,01 per kaart)

f 7.883,12
(f 65,01 per kaart)

f 7.783,12
(f 65,01 per kaart)

f 7.683,12
(f 65,01 per kaart)

f 7.583,12
(f 65,01 per kaart)

f 7.483,12
(f 65,01 per kaart)

f 7.383,12
(f 65,01 per kaart)

f 7.283,12
(f 65,01 per kaart)

f 7.183,12
(f 65,01 per kaart)

f 7.083,12
(f 65,01 per kaart)

f 6.983,12
(f 65,01 per kaart)

f 6.883,12
(f 65,01 per kaart)

f 6.783,12
(f 65,01 per kaart)

f 6.683,12
(f 65,01 per kaart)

f 6.583,12
(f 65,01 per kaart)

f 6.483,12
(f 65,01 per kaart)

f 6.383,12
(f 65,01 per kaart)

f 6.283,12
(f 65,01 per kaart)

f 6.183,12
(f 65,01 per kaart)

f 6.083,12
(f 65,01 per kaart)

f 5.983,12
(f 65,01 per kaart)

f 5.883,12
(f 65,01 per kaart)

f 5.783,12
(f 65,01 per kaart)

f 5.683,12
(f 65,01 per kaart)

f 5.583,12
(f 65,01 per kaart)

f 5.483,12
(f 65,01 per kaart)

f 5.383,12
(f 65,01 per kaart)

f 5.283,12
(f 65,01 per kaart)

f 5.183,12
(f 65,01 per kaart)

f 5.083,12
(f 65,01 per kaart)

f 4.983,12
(f 65,01 per kaart)

f 4.883,12
(f 65,01 per kaart)

f 4.783,12
(f 65,01 per kaart)

f 4.683,12
(f 65,01 per kaart)

f 4.583,12
(f 65,01 per kaart)

f 4.483,12
(f 65,01 per kaart)

f 4.383,12
(f 65,01 per kaart)

f 4.283,12
(f 65,01 per kaart)

f 4.183,12
(f 65,01 per kaart)

f 4.083,12
(f 65,01 per kaart)

f 3.983,12
(f 65,01 per kaart)

f 3.883,12
(f 65,01 per kaart)

f 3.783,12
(f 65,01 per kaart)

f 3.683,12
(f 65,01 per kaart)

f 3.583,12
(f 65,01 per kaart)

f 3.483,12
(f 65,01 per kaart)

f 3.383,12
(f 65,01 per kaart)

f 3.283,12
(f 65,01 per kaart)

f 3.183,12
(f 65,01 per kaart)

f 3.083,12
(f 65,01 per kaart)

f 2.983,12
(f 65,01 per kaart)

f 2.883,12
(f 65,01 per kaart)

f 2.783,12
(f 65,01 per kaart)

f 2.683,12
(f 65,01 per kaart)

f 2.583,12
(f 65,01 per kaart)

f 2.483,12
(f 65,01 per kaart)

f 2.383,12
(f 65,01 per kaart)

f 2.283,12
(f 65,01 per kaart)

f 2.183,12
(f 65,01 per kaart)

f 2.083,12
(f 65,01 per kaart)

f 1.983,12
(f 65,01 per kaart)

f 1.883,12
(f 65,01 per kaart)

f 1.783,12
(f 65,01 per kaart)

f 1.683,12
(f 65,01 per kaart)

f 1.583,12
(f 65,01 per kaart)

f 1.483,12
(f 65,01 per kaart)

f 1.383,12
(f 65,01 per kaart)

f 1.283,12
(f 65,01 per kaart)

f 1.183,12
(f 65,01 per kaart)

f 1.083,12
(f 65,01 per kaart)

f 983,12
(f 65,01 per kaart)

f 883,12
(f 65,01 per kaart)

f 783,12
(f 65,01 per kaart)

f 683,12
(f 65,01 per kaart)

f 583,12
(f 65,01 per kaart)

f 483,12
(f 65,01 per kaart)

f 383,12
(f 65,01 per kaart)

f 283,12
(f 65,01 per kaart)

f 183,12
(f 65,01 per kaart)

f 83,12
(f 65,01 per kaart)

f 3,12
(f 65,01 per kaart)

SLOOPT - BOUWT - RUIMT

DE LAATSTE BARBARA FARBER-JACKS

HALVE PRIJS

Barbara Farber - Wrangler - Mustang ribfluwelen merkbrokken in alle kindermaten gaan nu weg

voor **49,90**

alle niet merkbrokken voor kinderen nu **29,90**

dames en heren ribfluwelen winterbroeken in de merken Levis - Mustang - Wrangler, Lois etc. met **20% korting v.a. 49,90**

de laatste herenhemden en damesblouses zolang **19,90**

de voorraad strekt

Benja

Steenweg 48, Sittard. Tel. 04490-13733

TeleBingo 2

Spelen helpt velen.

150

De opbrengst van TeleBingo 2 wordt aangewend voor financiering van projecten t.b.v. het Maatschappelijk Werk, Sport, Volksgezondheid en Cultuur.

Deze uitslag is bepaald met de computers van General Electric Information Services.

Bingo?

Gefeliciteerd. Ga met uw winnende kaart naar een kantoor van de Rabobank. Het bedrag wordt binnen enkele dagen bijgeschreven op uw bank- of girorekening, of u krijgt het contant. Prijswinnaars betalen geen kansspelbelasting.

Kaartverkoop voor 12 december 1980.

Vanaf heden kunt u kaarten kopen voor de trekking van 12 december 1980 bij: Albert Heijn, Rabobank en bij veel Shell Stations en Drogisterijen.

TeleBingo 2

Spelen helpt velen.

Economie
Vandaag

Samenwerking

ROTTERDAM - Besprekingen tussen de Franse bank Credit Lyonnais en Slavenburgs Bank uit Rotterdam ter voorbereiding van een samenwerking hebben een zodanige stand bereikt dat de verwachting is gewettigd dat overeenstemming kan worden verkregen, zo hebben de twee banken gezamenlijk bekendgemaakt. Nadere mededelingen zullen waarschijnlijk morgen kunnen worden gedaan.

Peugeot

PARIS - Peugeot is van plan 33.000 werknemers in haar autofabrieken in Sochaux en Mulhouse tussen Kerstmis en nieuwjaar voor vijf of zes dagen naar huis te sturen om te bereiken dat de automobielvoorraad klein wordt. De werknemers zullen over deze maand 95 procent van hun normale loon ontvangen.

IMF

GENEVE - Het Internationale Monetair Fonds (IMF) heeft van de aangesloten landen voldoende stemmen ontvangen om de verhoging van de totale contributie van de lidstaten van vijftig tot 75 miljard dollar van kracht te laten worden. Hiervoor was 75 procent van de stemmen vereist. De verhoging was eind 1978 voorgezeld.

Mijnwerkers

LONDEN - De Britse mijnwerkers hebben het CAO-voorstel van hun werkgever, de National Coal Board, aanvaard. Het voorstel voorziet in een verhoging van het basisloon met 9,8 procent. De verhoging van de produktiviteitslozen zorgt ervoor dat de mijnwerkers in totaal ongeveer dertien procent meer loon zullen krijgen. Zij hadden oorspronkelijk 35 procent geëist. De inflatie in Groot-Brittannië bedraagt ongeveer zeven procent.

Hens Papier

DEN HAAG - Het overleg dat de vaste kamercommissie voor economische zaken, had met minister Van Aardenne, heeft voor Hens Papier in 'eerbeek nog geen concrete resultaten opgeleverd. De bewindsman van economische zaken weigerde vooralsnog door Hens Papier gevraagde financiële steun te verlenen. De meningen over de bedragen die voor de redding van het papierconcern moeten worden uitgetrokken, lopen nogal uiteen. Volgens de directie van Hens Papier kan voorlopig worden volstaan met een overbruggingskrediet van vijf miljoen gulden, waarna in een later stadium nog eens tien tot vijftien miljoen gulden als aanvullende bijdrage nodig zal zijn.

ABN

AMSTERDAM - De Algemene Bank Nederland gaat f 150 mln 11 pct kapitaalobligaties 1981 per 1982-2001 uitgeven tegen een koers die 5 december voorbeurs wordt bekendgemaakt. Inschrijving staat open op 9 december en de stortingsdatum is 6 januari. Het prospectus verschijnt 3 december nabuurs, aldus de ABN. De jaarlijkse rentebetaling vindt plaats per 1 januari. De lening zal worden afgesloten in 20 nagenoeg gelijke jaarlijkse termijnen op 1 januari van 1982 tot en met 2001. Vervroegde gehele of gedeeltelijke aflossing is niet toegestaan.

Amrobank

AMSTERDAM - De Amrobank gaat via onderhandse plaatsing 10,25 procent vijfjarige Eurogulden-noten uitgeven tot een bedrag van f 60 miljoen. De uitgiftekoers is 100 procent, de inschrijving begint op 5 december. Plaatsing van de notes is niet mogelijk bij ingezetenen van de Verenigde Staten, aldus de Amrobank.

Sea Search

DEN HAAG - Holland Sea Search NV bestudeert op het ogenblik samen met consultants de waarde van haar belangen. Vooruitlopend op de resultaten die waarschijnlijk nog deze maand ter beschikking komen kan men reeds worden gezegd dat de waarde van het aandeel beduidend hoger zal zijn dan de circa f 28 die uit het laatste jaarsverslag kan worden berekend. Dit komt voor een belangrijk deel door de sedertdien opgetreden aanzienlijke stijging van de toekomstige opbrengsten door verhoging van de gasprij. Bovendien moet de verwachting van een grotere hoeveelheid winbaar gas in blok P6 op de juiste wijze worden verdisconteerd, zo heeft directeur G. de Koning bekendgemaakt.

Luxe duurder

BRUSSEL - Luxe artikelen, zoals juwelen, edelstenen, parfum, polshorloges en bontmantels, zijn in België duurder geworden. Er werd op deze artikelen al een BTW-tarief van 25 procent berekend, maar de Belgische regering heeft daar nu nog een luxebelasting van vijf procent bovenop gedaan.

Beleningen

AMSTERDAM - De banken kunnen vanmorgen bij de Nederlandse Bank inschrijven op nieuw speciale beleningen tegen een rente van 9,25 procent. De looptijd is van 5 december tot 8 januari, aldus geldmarktkringen. De huidige speciale beleningen van f 2,130 mln tegen 9,125 pct lopen op 4 december af.

NVOB-voorzitter waarschuwt:

Op Randwyck geen bouwexplosie

MAASTRICHT - In zijn rede voor de najaarsvergadering van het gewest Limburg van het Nederlands Verbond van Ondernemers in de Bouwrijverheid, NVOB, heeft voorzitter J.L. Heemels ervoor gewaarschuwd van de bebouwing van het Randwyck-areaal te Maastricht niet een totaalt ontwrichtende werking te laten uitgaan door alles tegelijk in de steigers te zetten.

„Er moet in Limburg een planning-systeem komen waarin dit soort grote bouwstromen tijdig kunnen worden gesignaleerd en planmatig in tijd en omvang uitgezet.

Met in de ene hand zo'n planning-systeem en in de andere de uitkomsten van werkeigenheidsenquêtes in de bouw

kun je vooraf concreet ontwikkelen en werkbezetting in de bouw bepalen - een voor Nederland uniek systeem”, aldus ing. Heemels.

In zijn inleiding releveerde de heer Heemels de uitkomsten van de onlangs in de Limburgse bouw gehouden enquête (zie pagina 1). Hij duidde een specifiek Limburgs verschijnsel aan als extra-neerdrukkend element vergeleken met de landelijke situatie: het feit dat in deze provincie de bouwmarkt altijd sterk op de eigen woning geïntereerd is geweest. Het inzakken van deze markt is juist in de Limburgse bouw extra hard aangekomen.

De bedrijven die hierdoor thans in acuut overlevingsgevaar zijn gekomen, zijn de kleine en middelgrote. Zij hebben wel slechts 30 procent van alle bouwvakkers in dienst, maar zij vormen desondanks 70 procent van alle bouwbedrijven. Zij omvatten het grootste vermogen aan flexibiliteit en vakmanschap en in nog een opzicht zijn zij opvallend, aldus ing. Heemels: hier vindt men de langste dienstverbanden onder CAO'ers, met 15, 20 en 25 dienstjaren als heel normaal. „Zie als aannemer nog maar een weloverwogen beleid te voeren met slechts twee maanden werkvoorraad voor medewerkers die 20 en 25 weken als opzeggertijd hebben”, aldus de NVOB-voorzitter.

Subsidies

Verwijzend naar landelijke problemen in de volkshuisvesting, haalde ing. Heemels een recent rapport van het Economisch Instituut Bouwrijverheid aan, waarin wordt geconstateerd dat bij gelijkblijvende trends reeds in 1983 het hele budget van het bouwministerie door woonsubsidies dreigt te worden opgeslokt en dat over vijf jaar alleen al met woonsubsidies een bedrag van 19 miljard is gemoeid - tegenover de 10 miljard waarmee vandaag-de-dag het hele bouwministerie moet worden gerund. Het subsidiebeleid zal derhalve geheel om moeten, aldus de heer Heemels.

Tenslotte waarschuwde de Limburgse NVOB-voorzitter voor een al te lichtvaardig omzetten van onoverkoopbare koopwoningcomplexen naar de premiehuur - c.q. woningwetsector.

„Wanneer weldra blijkt dat de gemeenten bij dit soort exercities onvoldoende financiële dekking krijgen voor een sluitende begroting van het betrokken bestemmingsplan, is er weer een nieuw knelpunt in aantocht.

Men bezinne zich tevoren opdat concrete bouwplannen niet stagneren”, aldus de heer Heemels. Hij kondigde voorts aan dat de NVOB binnenkort met de vier Limburgse Kamers van Koophandel aan tafel gaat zitten om een aantal knelpunten in de bestrijding van de beunhazerij glad te strijken.

(ADVERTENTIE)

Dat laatste kleine pakje



met die groeibriljant. Bezet met briljanten die kunnen groeien, met u meegroei. De herinneringen bewaren. Herinneringen aan diebare, onvergetelijke momenten. Voor elke gelegenheid en voor elke begin en voor elke toekomstige voorke. In onze uitgebreide collectie vindt u een grote variëteit. Informeer eens naar dat unieke groeibriljant-systeem.

VAESSEN B.V.
juweliersHoek Markt
Oranje Nassaustraat
Heerlen 045-712440

Voor een briljant idee als het om onvergetelijke momenten gaat.



HEERLEN - Limburgse Opel-dealers hebben een speciale versie van Opel's succesnummer, de nieuwe-stijl Kadett, bedacht die in de komende weken onder de naam „Flair” uitsluitend in Limburg verkrijgbaar zal zijn. Er komen slechts 100 exemplaren van, zo delen de Limburgse GM-dealers mede. Tot de extra-uitrusting van het model behoren: een radio, strips op de flanken, kaartentassen in de portieren, een tussenconsole bij de pook, matten voor en achter, een sigarenaansteker, een uitlaatsierstuk en een quartz klok.

PvdA: F-16 mag niet ten koste gaan van Fokker F-29-project

DEN HAAG - Het Tweede-Kamerlid Van den Bergh, een van de defensie-specialisten van de PvdA, meent dat het onverstandig is om nu al definitief vast te stellen hoeveel straaljagers van het type F-16 Nederland in de toekomst zal nabestellen. De vredeverliezen van de straaljager NF-5 dienen gecompenseerd te worden door bestellingen van de F-16, zo heeft Van den Bergh in het verleden reeds betoogd.

Voordat echter een omvangrijke vervolgorde voor vervanging van de verouderde NF-5 wordt geplaatst dient meer inzicht te worden verschaft in de consequenties die dat heeft voor de financiële deelneming van de overheid in het Fokker F-29-project, zo meent Van den Bergh.

(ADVERTENTIE)

PALLETTRUCKS
Vorklengte naar keuze. Daaalhendel binnen handbereik. Onderhoudsvrij hydrauliek. Veiligheidsventiel.

J.M. Houben B.V.
Tel. 045-412242
Heesbergstraat 8, 6417 AC Heerlen.

INTRAK B.V.
Roermondseweg 85, Weert. Tel. 04950-35612.

Beursoverzicht

Laagterecord

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs was dinsdag in navolging van Wall Street flauw gestemd, waarbij op het relatief toch al lage koersniveau flinke klappen vielen die in een aantal gevallen tot nieuwe dieptepunten sinds lange tijd leidden. Zo daalde Akzo f 0,60 tot f 16,40, Philips f 0,20 tot f 14,80. Elsevier f 3 tot f 148 en OGE f 0,30 tot f 6,10. De ruzie tussen Volker-Stevin en RSV over de levering van een baggerschip deed de koers van het bouwfonds geen goed.

Bij afbrokkende prijzen werd midden beurs een verlies geleden van f 1,20 op f 26,80. De trieste stemming werd binnenlands extra in de hand gewerkt door de voortdurend stijgende werkloosheid en het ontbreken van enig zicht op verbetering. Ook de vrees voor een Russisch ingrijpen in Polen hield veel beleggers thuis. De enige winst op de actieve markt sleepte Pakhoed in de wacht met f 0,70 tot f 36,20.

Kon. Olie opende ruim f 2 lager op f 223,20 en Unilever ging bij opening zelfs f 2,40 terug tot f 125,20. Deze twee hoofdfondsen konden zich later iets herstellen. KLM dook f 0,60 naar beneden tot f 57,70. De hypotheekbanken gingen gebukt onder het afregeringsbesluit te tornen aan de afteikbaarheid voor de grote hypotheekhebbers. FGH kwam dit op f 3 verlies te staan, terwijl WUH f 2,50 moest inslikken op f 214,50. De verzekeringswaarden lagen er wat gemakkelijker bij en hetzelfde kon men constateren bij de bouwfondsen. Zwak lag tevens Gist-Brocades met ongeveer f 2 achteruitgang op f 46,50. Nedlloyd verloor f 1,20 op f 93,30 en fusiepartner Kon. Boot f 0,80 op f 94.

Op de lokale markt werden forse klappen uitgedeeld en bij het opmaken van de noteringen ontstond het beeld van een slagveld, waarbij op veel plaatsen diepterecords sneuvelde.

De slechte en onverwachte berichten van de laatste weken en de angst voor verdere debacles, onder meer door de hoge rentestand, doet het publiek besluiten zijn aandelen af te stoten, die vaak pas tegen fors lagere koersen worden opgenomen. Hierbij ontstaat een soort sneeuwbal effect dat maar moeilijk kan worden omgeboogen. Buitendlands speelt ook de dreiging van een oorlog tussen Syrië en Jordanië een grote rol.

Avondkoersen

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):

Akzo 16,40 (16,40)
Kon. Olie 223,20 (223,20)
Philips 14,80 (14,80)
Unilever 125,10-125,40 (125,00)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,05	2,15
Engelse pond	4,81	5,11
Belgische frank (100)	6,57	6,87
Duitse mark (100)	106,75	109,75
Italiaanse lire (10.000)	21,50	24,50
Portugese escudo (100)	3,50	4,10
Canadese dollar	1,72	1,82
Fransse franc (100)	45,50	48,50
Zwitserse franc (100)	118,75	121,75
Zweedse kroon (100)	46,50	49,50
Noorse kroon (100)	39,75	42,75
Deense kroon (100)	33,75	36,75
Oostenr. schilling (100)	15,20	15,50
Spaanse peseta (100)	2,55	2,85
Griekse drachme (100)	3,60	4,40
Finsse mark (100)	53,50	56,50
Joegoslav. dinar (100)	5,70	7,10
Ierse pond	3,90	4,20

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	69,00	68,90
Akzo	17,10	16,50
ABN	282,50	283,00
Amev	95,20	94,50
Amro-bank	58,00	57,60f
Bos Westm.	91,10	89,00
Dordtsche Pr.	278,90	275,00
idem (pref)	275,00	271,00
Elsevier-NDU	151,00	148,00
Ennia	148,00	148,00
FGH	61,00	60,20f
Gist Brocades	48,70	46,80
Heineken	50,50	49,40
Heineken Hld.	46,70	45,50
Holl. Betongroep	73,30	73,50
Hoogovens	13,90	14,00
KLM	58,50	57,70
Kon. Olie	227,20	224,10e
Nat. Ned.	118,30e	117,80
Nedlloyd groep	94,50	93,50
Ned. M. Bank	201,50e	198,80e
Ogem Holding	6,40	5,70
Pakhoed Hoid.	35,00	35,30
Pakhoed (cert.)	31,20	31,30
Philips	15,10f	14,80e
Robeco	213,00	210,50
Radamco	109,40	109,30
Rolinco	206,00	203,50
Rorento	116,70	116,80
Unilever	128,10	125,70f
Ver Bezit VNU	72,50	73,00
Volker Stevin	28,10	27,00
Westland U.H.	21,00	21,50

Binnenlandse obligaties

11,50 Ned. 80	105,70	105,70
10,75 id. 80	102,20	102,20
10,50 Ned. 74	101,50	101,50
10,50 id. 80	101,00	101,00
10,25 id. 80-90	100,70	100,70
10,25 id. 80-87	99,90	99,90
10,00 id. 80	98,30	98,30
9,75 id. 74	96,60	96,60
9,50 id. 76-1	98,90	98,90
9,50 id. 76-2	96,40	96,40
9,50 id. 80-95	94,80	94,80
9,25 id. 79-89	94,90	94,90
9,00 id. 75-1	92,50	92,50
9,00 id. 79-94	92,20	92,20
8,75 id. 75-1	94,30	94,30
8,75 id. 75-2	94,00	94,00

Converteerbare obligaties

4,75 Akzo	79,50e	78,50
8,75 ABN	101,00	100,70
6,75 Amro 73	90,30	89,50
5,50 Amro 8,25	234,00	233,00
8,50 Westm.	100,50	99,50
6,25 Buhr T	97,00e	98,00e
4,00 Eliaon	97,80	98,00e
8,75 Elsev.-NDU	86,50	85,00
7,25 Furr. 73	80,00a	78,00
5,75 Gist-Br.	93,50	93,25
5,25 Hoogovens	77,50	—
7,25 Kappa 73	82,10	83,00
8,75 KNSM	91,00	93,00
8,75 KBB	83,50	83,00
7,75 K.N. Pap.	79,70	79,80
7,25 M'intosh	73,40	73,50
4,00 Meneba	83,00	81,00
7,00 NBM-B	78,00	76,00e
7,25 Nederh.	1,35	1,30
6,50 NBM	49,00	48,80
7,75 Nutricia	75,50	75,50
8,00 Nijverd.	81,50	81,00e
6,50 Oce-Gr.	92,00	92,00
4,75 Philips	87,25	87,00f
10,00 Pont	86,20	86,10
7,50 Proost B.	84,20	84,10
6,50 Rolinco	63,50	63,50
6,50 id. 1000	67,90	67,00
8,00 Sanders	89,50	88,50
8,75 Schuitema	—	—
7,00 Skol Br.	90,00	89,50
7,00 Slav. Bk.	—	—
8,75 Stev. Gr.	70,00a	71,00f
9,00 VMF-St.	60,00e	60,80
8,25 Vih. But	—	—
8,50 Volk. Stev.	63,50	62,50
7,00 W'have	98,20	98,50
7,00 W'sanen	85,00e	86,50
8,75 W.U. Hyp.	93,70	93,50

Binnenlandse aandelen

Amas	11,35	11,40
Amfas	113,00	113,00
Asd. Rubber	2,60e	2,50
Asd. Rijtuig	150,00e	157,00
Ant. Brow.	—	—
Ant. Verf.	176,00	176,00
Asselberg	94,00	95,00
Ass. St. R'dam	75,10	75,00
Audet	87,50	84,00
Aut. Ind. Rt.	90,01	90,50
Ballast-N.	68,10	68,10
Bam	43,00e	42,00e
Batenburg	390,00	390,00
Beek van	40,10	42,50
Beers	90,10	90,60
Begemann	75,50	78,00
Belindo	278,70	278,70
Bergoss	27,00e	24,00e
Berkl-P.	54,00a	53,00a
Blydenst. C.	160,00e	220,00a
Boer Druk	104,00	104,70
Bols	56,50	56,10
Borsumij W.	188,00	184,00
Braat Bouw	141,50	141,00
Bredero VG	170,00	167,00
id. cert.	170,00	167,00
Bredero VB	196,50	194,50
id. cert.	196,50	194,50
Bulharm. Tett.	38,50	37,00
Cal. hold. NV	28,90	28,00
Calve-D. cert.	180,00	178,50
id. 6 pct. cert.	130,00	130,00
Centr. Suik.	54,60	56,00e
Ceteo	55,50e	56,00e
id. cert.	110,00a	100,00
Chamotte	9,60	9,60a
Cindu-Key	16,10	15,80
Claimindo	271,00	270,00
Deli mij.	65,60	63,50
Dessaux	45,60	45,80
Dikkers	16,30	16,20
Dorp en co.	110,00	105,50
Duiker App.	89,00	85,50
Econosto	25,00	24,80
Emba	119,50	119,00
Eriks	73,30	71,50
Fokker	32,40	32,20
Ford Auto	188,00	189,00
Furness	23,00a	21,00
Gamma H.	26,60	26,60
id. 5 pct.	14,10	14,10
Gei. Delft c.	364,00e	360,00
Gelder cert.	9,00	8,60
Geld. Tram	1050,00	1050,00
Gerofabr.	30,50	30,50
Giessen	150,00	155,00

Binnenlandse aandelen

ACF	65,50	65,00
ADM-Beheer	165,00e	162,00

Amerika (orig. aandelen)

60,00	2,50	Hagenjeste	157,00
66,00	157,00	Hero Computers	
76,00	178,00	Hoek's Holdings	
76,00	178,00	HNV's Ma	
81,00	95,00	Hole	
81,00	75,00	HAL Trust	
81,00	75,00	Hol. Kloof	
81,00	90,00	Hunter Do	
81,00	90,00	HVA Mied	
81,00	90,00	IBC	
81,00	90,00	Ind. Maats	
81,00	90,00	IBB Kond	
81,00	90,00	Internat. M	
81,00	90,00	Inventum	
81,00	90,00	Kempen K	
81,00	90,00	Klene S.	
81,00	90,00	Kluwer	
81,00	90,00	KBB	
81,00	90,00	id. cert.	
81,00	90,00	KNP	
81,00	90,00	KNSM	
81,00	90,00	Krasnap.	
81,00	90,00	Kwatta	
81,00	90,00	Lands Gl	
81,00	90,00	Leids Wol	
81,00	90,00	Maxim. P	
81,00	90,00	Meneba	
81,00	90,00	Metaverpa	
81,00	90,00	MOVA A d	
81,00	90,00	id. 1-10	
81,00	90,00	id. 1-4	
81,00	90,00	Mulder	
81,00	90,00	Mijnb. W	
81,00	90,00	Naarden	
81,00	90,00	Naef	
81,00	90,00	NBM-Bou	
81,00	90,00	Nedap	
81,00	90,00	Ned. Cred	
81,00	90,00	NEFIT	
81,00	90,00	Ned. SHB	
81,00	90,00	Ned. Spr	
81,00	90,00	Nierstrass	
81,00	90,00	Nont	
81,00	90,00	Nutricia G	
81,00	90,00	Nijverdal	
81,00	90,00	Nice-Gr	
81,00	90,00	Onneste	
81,00	90,00	Omme	
81,00	90,00	Otra	
81,00	90,00	Palembar	
81,00	90,00	Palthe	
81,00	90,00	155,00	

SCHUNCK'S SUPER HEEFT ALLES VOOR 'T HEERLIJK AVONDJE!

MAGERE RIBLAPPEN

SCHUNCK
KWALITEIT!
500 GRAM

545

FIJNPROEVERS SLAGERIJ

RUNDERBRAADSTUK	500 gram	595
BIEFSTUK TARTAR	500 gram	395
MAGERE RIBLAPPEN	500 gram	545
SLAVINKEN	3 stuks	295
KUIKENOEPPAKKET	per kilo	375
KUIKENLEVER	500 gram	413
LIMB. CERVELAAT „ZWAN"	100 gram	149
FLEISCHWURST „ARTLAND"	150 gram	139
RAUWE HAM	100 gram	225
GEGRILDE KIPFILET	100 gram	189
GEKOOKTE ACHTERHAM	mager 100 gram	159
PÂTÉ van Luilekkerland	±100 gr p.st.	125

KIJK WAT DAT SCHEELT

RUNDERGOULASH	400 gramsblik	van 249 voor	199
WITTE PEPER OF NOOTMUSKAAT	(Grote 100 gr. strooier	van 235 voor	185
BRIO MARGARINE	250 gram	van 91 voor	72
HEINZ TOM. KETCHUP	Grote 800 gr. fles	van 369 voor	329
IGLO PIZZA BOLOGNEZE	Of Napoli	van 395 voor	295
BANKETSPEKULAAS	400 gramspak	van 145 voor	99
SMARTIES 14 DOOSJES	Per baal	van 298 voor	249
JOLLY DUO-PUDDING		Van 155 voor	125
AKKERGOUD BRUINBROOD	800 gram	van 200 voor	169
HEERLIJKE SUIKERMILK	600 gram	van 240 voor	198
HONIG BAK- of CAKEMEEL	500 gram	van 118 voor	95
LA VENEZIANA IJS	Grote 2 1/2 literbox	van 695 voor	595
CROKY CHIPS	Reuze baal	van 125 voor	79
HEINZ WITTE BONEN	in tomatensaus, literblik	van 198 voor	149
CROMA BAK&BRAAD	Per pak	van 92 voor	74
SURINAAMSE RIJST	4 1/2 kg baal	van 1240 voor	998
TISJOE TOILETPAPIER	Domex-decor 4 rol	van 249 voor	199
DREFT	2 kg ton	van 1040 voor	895

PÂTISSERIE PARTERRE DE ORIGINELE LUKSE RIJSTEVLA

CHOCOLATERIE PARTERRE		625
EDDEL-MENAGERIE	Melk wit 200 gram	195
MARSEPEIN AARD./WORT.	150 gram	275
CHOCOLADE LETTERS	4 grote	495
SCHOENLETTERS	5 stuks	250



DOUWE EGBERTS KOFFIE

ROODMERK 250 GRAM
BONEN OF GEMALEN

329

COTE d'OR BONBONBLOC

PER TABLET
VAN 210 VOOR
(max. 5 tablet. per klant)

139

C.P. ADVOCaat

EEN KLASSE APART!
0.5 FLES VAN 645 VOOR

498

GOLD. OKTOBER LIEBFRAUMILCH

0.7 FLES VAN 545 VOOR

445

BRAND BIER

GROTE EUROFLES
SCHUNCKPRIJS

69



DREFT VLOEIBAAR

GROTE
600 GRAM
FLAKON
VAN 325 VOOR

295

KIJK WAT DAT SCHEELT

BELEGEN GOUDSE KAAS PER KILO van 1060 voor

895

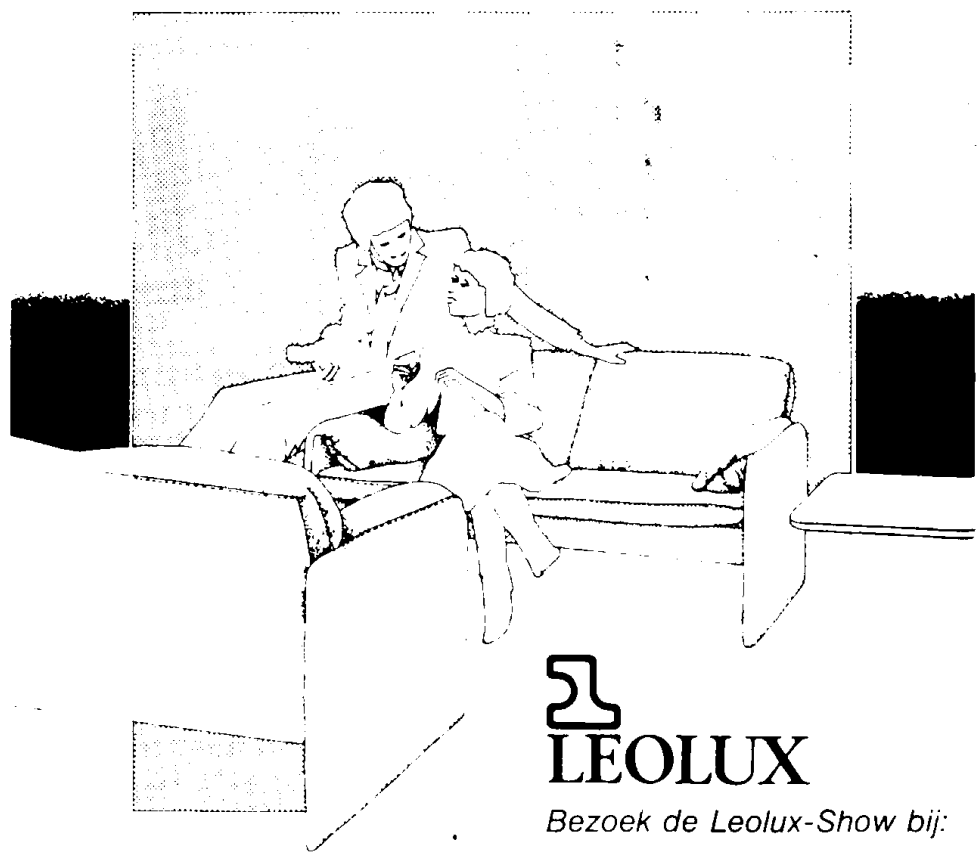


HET SCHEELT
TE VEEL...
OOK IN KWALITEIT

Stoffels onderscheidt zich

KOM BIJ ONS KIJKEN NAAR STIJL

Stijl in design en behaaglijke comfort.
Uw stijl van zitten. Bij ons te vinden in de
LEOLUX collectie.
Zoals dit model, Ocea Charmant.
Comfortabel en ruim met ruimte
voor uw wettelijke overtuiging. Het is voor
u en persoonlijkheid. Ook in uw keuze
van de bekleding op dit model, zullen we
graag deskundig adviseren.
Kijken naar LEOLUX is een plezier.
Nog fijner, het zien ervan.



LEOLUX

Bezoek de Leolux-Show bij:

WONINGINRICHTING B.V.

Stoffels

Heerlen: Bongerd 29
Brunssum: Lindeplein 4
Geleen: Annastraat 19

(Iedere donderdagavond geopend tot 21.00 uur)

Na onze succesvolle show tijdens Meubel '80 te Maastricht,
nodigen wij U uit, onze collectie nog eens rustig te komen
bekijken. Wij showen
Leolux, Hülsta, Castle Furniture, Gelderland (Modellen van
Jan des Bouvries), De Sarabee e.v.a.

Tevens uitgebreide collectie vloerbedekking en gordijnen.

Wij maken gaarne een passende offerte voor de inrichting van Uw
woning.

MEULENBERG OP EEN NIEUW ADRES, MAAR MET DE VANOUDS BEKENDE SERVICE!

DE NIEUWSTE AKAI STEREO

Platenspeler AP-B 20 MEULENBERG-prijs	Tuner/versterker 2 x 27 Watt MEULENBERG-prijs
198.-	498.-
Cassette-deck CS-MO.1 Speciale MEULENBERG-prijs	
298.-	
Cassette-deck CS-MO.2 MEULENBERG-prijs	
398.-	
Tuner Versterker AA 1015 MEULENBERG-prijs	
295.-	345.-
Bij aankoop van een stereo- installatie hoofd- telefoon GRATIS.	Schneider 3 in 1 combi. incl. 2 boxen MEULENBERG-prijs
	598.-
	Schneider stereotoren incl. boxen MEULENBERG-prijs
	698.-
Radio/cassette-recorder MEULENBERG-prijs	Portable zwart-wit TV MEULENBERG-prijs (incl. 2 jaar garantie)
149.-	249.-

Grote keuze in video-cassette-
recorders en camera's.
Vertrouwde merken,
nog nooit vertoonde prijzen.

LET OP ONS
NIEUWE ADRES

TENSAI STEREO

Audio rack 2125 Rack, tuner, versterker, cassette- deck, platenspeler, 2 luidspreker- boxen. 2 JAAR GARANTIE. Speciale MEULENBERG- prijs	1399.-
Geïntegreerde stereo- versterker TA 2160 Uitgangsverm. 2 x 80 Watt. MEULENBERG- prijs	399.-
Platenspeler TD 861 B MEULENBERG- prijs	199.-

MEULENBERG

EMMASTRAAT / HOEK OUDE VEEMARKTSTRAAT
HEERLEN TELEFOON 045-716548

Auto's en motoren

Opgelet. Opgelet. Inruilen van
veer gerenoteerde zaak. Te k.
voor vergoeding. Kijk en
vergelijk. MERCEDES 330 SE
LPG 73 / 1975. Opel Commodore
76 auto op gas / 4750.-
Mazda 818 77 / 3250.- Toyota
Corolla 75 / 2650.- Mazda 818
coupe 76 / 2650.- Toyota Corolla
nieuw model combi 76 /
2650.- Mazda 1300 77 combi
2950.- Opel Ascona 74 /
2150.- Opel Manta 74 /
2250.- Ford Granada 2300
coupe / 1850.- Ford Escort 75 /
2150.- Ford Escort 74 combi
1450.- Opel Rekord 75 /
2450.- 2 CV Dyana 75 /
1150.- Fiat campingbus
1750.- Fiat 127 74 / 850.- VW
Golf 76 / 3950.- VW
72 / 1100.- Kadett 72 / 850.-
Crombacherstr. 7. Kerkrade-
W. Gracht. laatste straat links
voor grensovergang. Locht.

Te k. AUDIN Jeep 75 en kin-
dercrossmotor 50 cc. Tel. 045-
433176 na 18 uur

Z. moore FORD Taunus 74 als
nieuw / 1800.- Mini 1000 75 /
1800.- Tel. 045-421213

OPEL Ascona 75, 1600 S.
pr.n.o.k. Tel. 043-72150

VOLKSWAGEN Volkswagen
Golf diesel 1977 in pr. staat
1975 rood, Volkswagen Golf N 4-deurs
3x 1973, Volkswagen 1300 73,
Volkswagen bestel met ver-
hoogd dak 1975 zeer mooi.
BMW type 2000 Tii 75, met
schuifdak en div. accessoires.
Peugeot 104 76, Mazda type
323 1978 15000 km, Fiat 127
1050 L 1979, Datsun 120A F11
coupe met sportwielren 1977,
Mazda 1300 combi 1975, Simca
1100 T1 rood met getint glas,
sportwielren 1977, Peugeot ty-
pe 304 G 1976, AlfaSud met 5
versn. 1977, Auto's boven
/ 4000.- met ANWB-rapport en
Bovag-garantie. Financiering
ook zonder eigen geld. Inruil
mogelijk. Auto Peters B.V.,
Schelsberg 128, Heerlen. Tel.
045-722917

Te k. ALFETTA 1.6 Lusso 77,
kl. ivoor, 48.000 km met grote
sunroof. l.s.v.n.w. Vrp.
/ 7500.- Tel. 04490-12630 of
19388.

ASCONA 16S, bj. 8-71, i.z.g.st.
vr.pr. / 750 of te r. teg. Simca
1100 043-72349.

Te k. OPEL Kadett, bj. 75,
/ 3250.- Rembrandtstraat 3,
Meezenbroek, nieuwe buurt.
045-722917.

BEDRIJFSGAGENS Merce-
des-Benz LP 913 chassis-cabi-
ne 77, Mercedes-Benz L 306 D
open laadbak, verlengd 1977,
Mercedes L 206 D dubbele ca-
bine, open laadbak 1976, Mer-
cedes L 206 D bestelwagen
met ramen 1972, Scania 50 kip-
per (bucca) ± 7 ton laadverm.
1972, Ford Suster cab. open
laadbak ± 7 ton laadverm. 1971,
Peugeot J 7 diesel, gesl. be-
stelsel, 1800 kg laadverm. 1977,
Renault Alouette personen-
busje 1976, Volkswagen perso-
nenbusje 1976, Off. Mercedes,
Benz-dealer, Auto Smeets, Ge-
leen B.V., Rijksweg Nrd. 125,
Geleen, tel. 04494-46333.

Alle gebr. Alfa Romeo-ON-
DERD. Haefland 20, Tel. 045-
254482 Brunssum.

Te k. DETOMASO Pantera
i.z.g.st. bwj. 73. Tel. 04402-
1789.

INRUILAUTOS met volle
garantie van / 500.- tot
/ 50.000.- plm. 50 stuks. Hoge
inruilprijs en gespreide be-
taling. Officiële Peugeot-de-
aler, garage Jasper B.V., Win-
drank 29, Munstergeleen, tel.
04490-21944.

Te k. TOYOTA Celina GT
i.p.st. bwj. 76, inruil mog. Tel.
045-421953 b.g.g. 045-421213.

HONDA 350 Four. Nieuwe
Marshall 4-in-1 uitlaat. Tel.
045-315367.

Te k. KOOPJES Triumph 2000
KM 2, als nieuw, / 2750.-, Cy-
tron GS break, 76, i.g.st.,
/ 2250.-, Bernhardstr. 12, Mun-
stergeleen.

Te k. PEUGEOT 304 met nieu-
we LPG-install., met vulpomp
buiten, schuifdak, i.g.st., bj.
74, / 1900.-, 04490-10702.

Te k. ALFA Romeo Alfetta 1.6
ltr., bj. 76, lichtblauw, trekh.
i.g.st., / 3900.-, Angherstr. 34,
Sittard.

Te k. MINI 1100 special, 77, als
nw. met rad. cass. rec., km.st.
45.000, / 4500.-, tel. 04490-12630
of 19388.

Te k. FORD Taunus GXL 2000
met lpg en trekh. i.z.g.st. Tel.
045-253432, na 18.00 uur.

Te k. VOLVO 343 DL, kl. wit,
km.st. 23400, bwj. 77-79, Rum-
penstr. 87, Brunssum, na
18.00 uur.

Te k. voor onder. MINI Bestel,
bwj. 74, motor 1007, 48.000
km, tel. 04492-3895 na 16.00 u.

Jack JAGUAR onder. Toon-
renstr. 26, Oirsbeck In- en ver-
koop.

Wij kopen en halen uw
SLOOAUTO, ook schadewa-
gens. Autohandel en sloperij S.
Marxer, Kapelweg 24, Heerlen.
tel. 045-720418.

Te k. weg. omst. zeldzaam
moete FORD Mustang 6 cyl.
type 76, z.g.a.n. Inl. mevr.
Janssen, tel. 045-725017, inr.
mog.

TAUNUS Ghia 1.6, bj. 8-77, al-
le acc. m. lpg. inclusief 12
mnd. weg. belast. / 7500.-, inl.
045-320975.

Te k. BMW 3.0 L.S. autom. op
gas met access. bwj. 73, vr.pr.
/ 3500.-, Dorpsstr. 3, Bingelra-
de, Tel. 04492-1304.

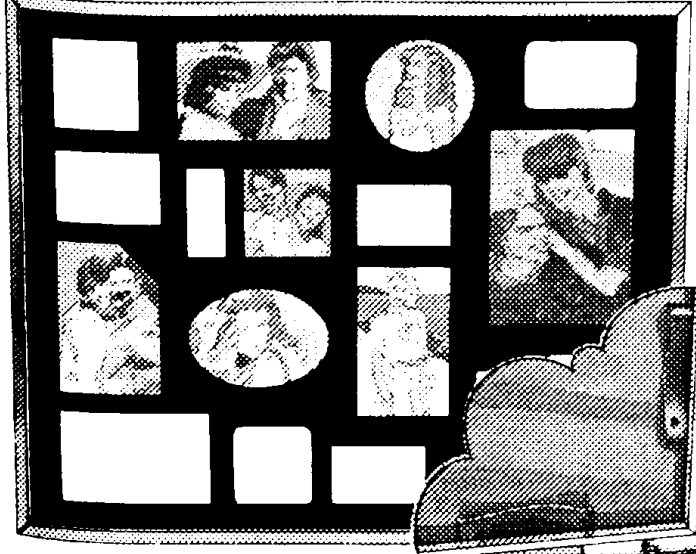
Te koop zeer mooie Opel
MANTA met radio cassette,
/ 1.000, Kampstraat 5, Kerkra-
de-West.

Wegens omst. te k. FORD Tau-
nus 1800 L bwj. 76, radio-cass.
sp.w.v.r. / 5000.-, Bavostraat
78, Nuth.

V. part. te k. BMW 518 bwj. 75,
in pr. st. Inruil mog. Uterweg
129, Heerlen, tel. 213350.

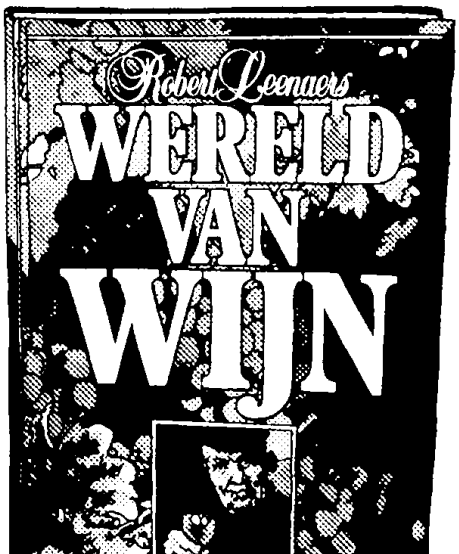
Te k. revr. SLOOAUTO'S
tey. onder. te k. M. v.d. Ven,
Zwallowstr. 10, Hrl. tel. 045-
214929.

SLIMME SINTERKLAZEN VIEREN MET MINDER GELD TOCH FEEST.



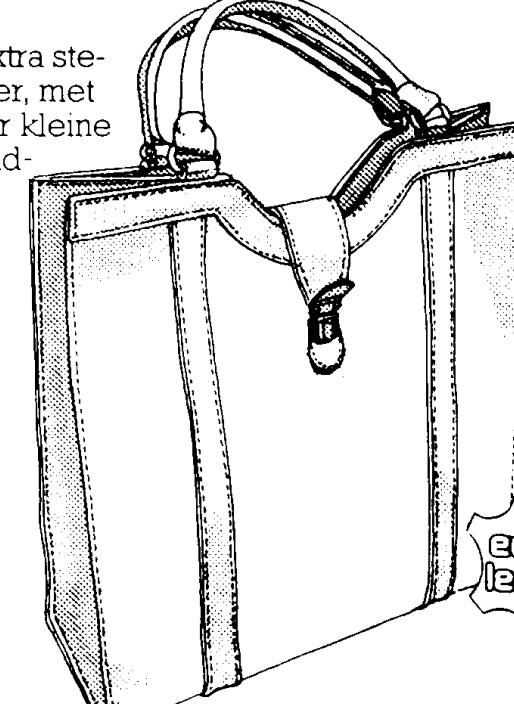
Alles wat u leuk vindt om in te lijsten, komt nog beter uit in zo'n voordelige aluminium wissellijst. Met 2-zijdig te gebruiken voorgestanst passe-partout (wit/zwart) en ontspiegeld glas. Galerie-kwaliteit met Hema-voordeel:

- 30 x 40 cm 32,75 — **NU 28,-**
- 40 x 50 cm 42,75 — **NU 35,-**
- 48 x 60 cm 49,75 — **NU 40,-**
- 50 x 70 cm 59,75 — **NU 50,-**



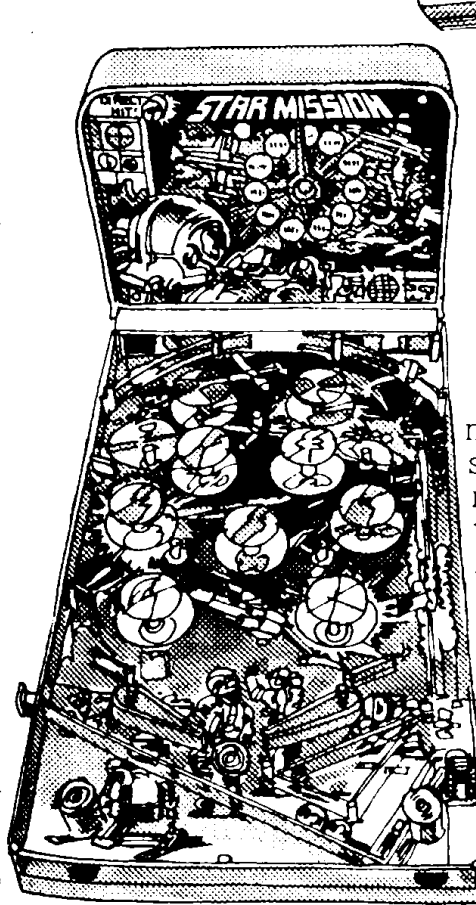
Wereld van Wijn. Met dit prachtige boek maakt u een reis langs de belangrijkste wijnstreken van de wereld. 180 Pagina's dik, met talloze foto's, kaarten en tekeningen en veel praktische informatie. Normaal 21,75 maar

NU 18,75



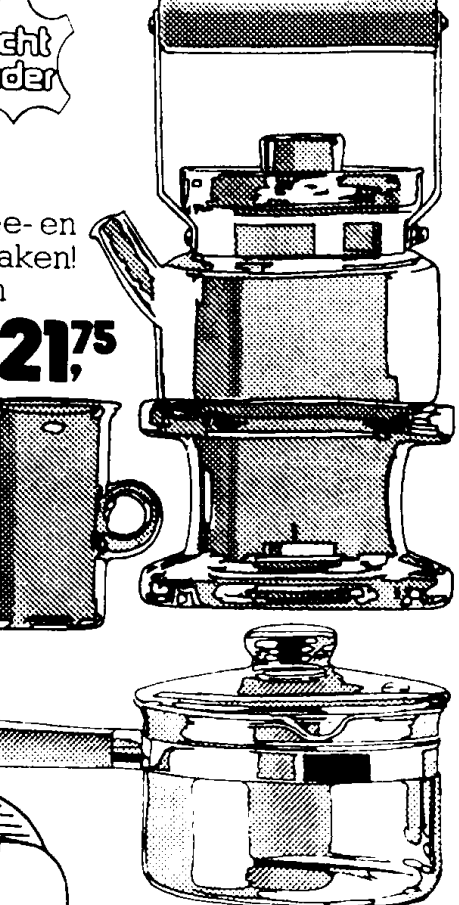
Royale, luxe, extra stevige tas van echt leder, met apart binnenvak (voor kleine dingen). Lederen handvatten. Normaal 75,-

NU 60,-



Flipperkast met licht-, belsignalen en automatische punten-telling. Werkt op batterijen. Normaal 35,75. Als extra surprise

NU 30,- (excl. batt.)




Om het thee- en koffiedrinken nog gezelliger te maken! Hittebestendig en mondbeblazen glazen thee- of koffieservies: Thee-/Koffiepot 24,75 **NU 21,75**

bijpassende rechaud 14,75 **NU 12,75**

thee-/koffieglas per stuk 4,75 (dus per 4 stuks 19,-) **NU 4,-**

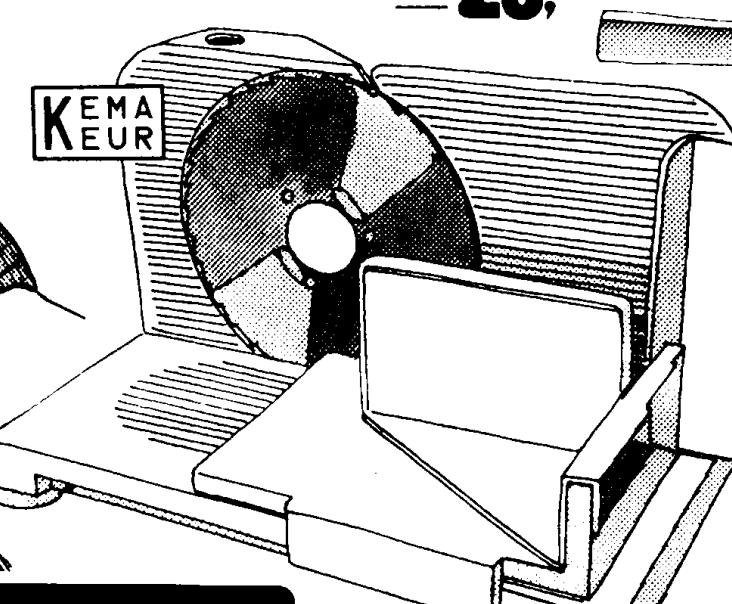
In dezelfde serie ook een saufsoufuepan met houten handgreep: 21,75 **NU 19,75**

Groter model 26,75 **NU 23,75**



Warme sjaals in moderne kleuren. Grof gebreid of fijn geweven, acryl. In verschillende kleuren en dessins. Normaal 9,75

NU 7,75



Nieuw: Gemakkelijke keukenhulp: instelbare elektrische kaas-, worst-, vlees-, komkommer- en broodsnijmachine. 110 Watt en natuurlijk met KEMA-Keur (dus veilig). 'n Jaar garantie. 77,50

NU 67,50

HEMA Aanbiedingen geldig t/m 6 december.

DOE MEER MET MINDER GELD.

GELD LENEN IS MAATWERK

WIJ VERSTREKKEN ALLE SOORTEN GELDLENINGEN

Bedrag: Alle mogelijke bedragen tussen f 1.000,- en f 100.000,-

Rente: Eenmaal overeengekomen rente bij pers. leningen kan tussentijds niet meer worden verhoogd

Aflossing: Versnelde aflossing is altijd mogelijk zonder kosten en boetes

Kosten: Alle bedragen netto in handen, dus geen kosten als afsluitkosten, bemiddelingskosten, bezoekkosten, notariatskosten, verzekeringskosten etc. etc.

Kwijtscheiding bij overlijden (P.L. en C.C.)

Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden

De kans van slagen is bij ons zeer groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken.

Uiteraard worden goedbetaalde, elders lopende leningen door ons overgenomen. Wij verstrekken alle kredieten welke denkbaar zijn. Onze adviseurs adviseren u een krediet op maat

Vraag vrijblijvend naar de condities van onze P.L. t.m. 96 mnd. en 2e hypotheek t.m. 240 mnd.

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.
Nieuwstraat 22-24 - Hoensbroek - Tel. 045-211668 of 045-221090
Eigen parkeerplaats achter ons kantoor.



Koop niet!
Alvorens Belgisch grootste vrijtijdsshow gezien te hebben.

Voor U definitief gaat beslissen, bezoek dan eerst vrijblijvend Belgisch grootste vrijtijdsshow van sauna's, saunatoebereiden en alle saunaonderdelen voor de doe het zelf bouwverder vindt U alles op gebied van zonnehemels, snelbruiners, massagebaden en fitnessapparatuur.

Maak kennis met het programma van europa's grootste saunaspecialist! Onze toonzalen zijn dagelijks geopend. Zaterdag en zondag na tele. afspraak

saunax-Info-Service
Broekstraat 31
3760 Lanaken-Belgie
tel: 011-713491-716183

Seiko's nauwkeurigheid nu gracieus aanwezig in onze etalage



Bij aankoop van een SEIKO-horloge krijgt u van ons f 40,- voor 'n oud horloge.

In welke staat dan ook!!

Wegens enorm succes ook nog de hele maand december

Deze aanbieding geldt alleen bij:

LEOP. BAGGEN SAROLEASTRAAT 61, HEERLEN

Hij is er!

die Goede Sint.



Ze zijn er. Die overheerlijke geelgoudgerijpte Jaffa grape-fruits 7 stuks voor 199.

199



Delmonte halve perziken of abrikozen. In 'n heel vol blik. Voor de extra lage prijs van 199.

199



Cider 0,75 liter demi-sec. Voor de sprankelende prijs van 199.

199



Blikjes puree van die volrode tomaten. De kleur van de mijter van onze Goede Sint.

39

Wat gaat die Goede Sint aan de Kerstman doorvertellen. Dat die Prijs-slag Spaans goedkoop is!



Feestelijke dozen met 2, 3 of 4 kerstballen. Zilver of gekleurd 199.

199

1, 2, 3 en 6 December normale openingstijden. 4 Dec. van 9-21 uur. 5 Dec. van 9-17 uur.

Kaarten Kerst- of nieuwjaarskaarten	89
Kerstboomslinger 6 meter	99
Raamhangers Kerst vanaf	199
Kandelaars Diverse vanaf	149
Gotische Kaarsen 1 kilo 20 stuks	599
Spuitsneeuw grote bus 230 gram	149
Zakdoekjes 18 x 10 Papieren	279

Vrije inweek- en voorwasmiddel 500 gram	199
Vrije wasverzachter flacon 1,5 ltr	189
Roomboter-banketletter 400 gram	249
Maggi aroma nr. 5	599
Club pils 0,3 ltr	30

Vrije zonnebloemolie liter	329
Pandin de Lussaudière 'n rode franse wijn 4 voor	10,00
Kalkoenrollade ± 700 gram diepvries	499
Zure mosselen potje 370 ml	199
Unox leverpastei 3 blikjes a 56 gram adv. 202	149

JAC. HERMANS **PRIJS-SLAG** **JAC. HERMANS**

HEERLEN, winkelcentrum Het Loon, Apollolaan 22. HOENSBROEK, Akerstraat 282-286. HEER-MAASTRICHT, Burg. Cortenstraat 8. VAALS, Sneeuwberglaan 20. KERKRADE, Hoofdstraat 91. SITTARD, Leyenbroekerweg 1. ROERMOND, Wilhelminaplein 10.

Voordelige Geldleningen

Wij kunnen alle kredieten snel, diskreet en deskundig verzorgen. Vanzelfsprekend kunt u rekenen op een strikt persoonlijke service.

Hebt u nog een of meer leningen lopen, en u hebt nu geld nodig?

De meeste mensen hebben wel eens eerder geld geleend. U bent dus beslist de enige niet. Vaak zijn deze leningen nog lang niet afbetaald. Ook dit hoeft geen probleem te zijn. Als er geen achterstanden zijn, kunnen wij alle soorten leningen overnemen.

Voorbeeld: U hebt 2 leningen lopen. Het totale saldo is f 17.000,-. Nu hebt u f 7.000,- nodig. Zonder problemen verstrekken wij u een nieuwe lening van f 24.000,-, met een looptijd naar keuze.

PERSOONLIJKE LENINGEN		KONTINU KREDIET		
netto in handen		96x	60x	48x
5.000	-	128,-	149,-	100,-
10.000	180,-	243,-	285,-	200,-
15.000	265,-	359,-	422,-	300,-
20.000	349,-	475,-	559,-	400,-
25.000	433,-	590,-	695,-	500,-
30.000	517,-	706,-	832,-	600,-
40.000	685,-	937,-	1105,-	

Onze aflossingen zijn inclusief rente en kwijtscheiding bij overlijden. Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuis bezorgd, geen bijkomende kosten.

Persoonlijke leningen of continu-krediet. Met een persoonlijke lening hebt u de volledige vrijheid het geld naar eigen inzicht te besteden. Dat kan de aanschaf van een auto zijn, een boot of caravan. Of een verbetering van uw woning. Per maand betaalt u een vast bedrag over de periode die u met ons overeenkomt. U weet precies waar u aan toe bent.

2e en 3e hypotheek zonder notaris- en taxatiekosten. Probeer de maandbedragen van leningen altijd zo laag mogelijk te houden. Gebruik de waarde van uw huis om grotere bedragen te lenen over een zeer lange periode. Ook bij deze leningen bent u vrij in de besteding van het geleende geld. En de rente is aftrekbaar.

2e EN 3e HYPOTHEKEN ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN	
netto in handen min 1% afsluitkosten	
15.000	170,- 191,- 233,- 317,-
20.000	223,- 251,- 307,- 419,-
25.000	276,- 311,- 381,- 520,-
30.000	328,- 370,- 454,- 622,-
35.000	381,- 430,- 528,- 724,-
40.000	434,- 490,- 602,- 825,-

Ook hogere en tussentijdse bedragen mogelijk

Bel afdeling financiële bemiddeling

Tel. 04754-3535
(10 lijnen)

LID VAN DE NEDERLANDSE VERENIGING VAN FINANCIERINGS ADVISEURS.

Financieringskantoor

WOLTHERS

Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt

Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30 - 19.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur

Bromfietsen
Te k. YAMAHA BROMMER 1980, Mettebos 74, Brunssum.
Te k. PEUGEOT 104 BYC als n.w. weinig gel., 1 jr., n.w. pr. f 1600 voor f 995, na 18 uur. Prof. v. Ierssonstr. 30, Heerlen, tel. 045-712080.
Zandapp, Kreidler, Yamaha, Puch Maxi en Honda v.a. f 400,-. Amerstr. 4 Heerlen-Beersdal.

Te k. RENFIETS merk Moto-Becane als n.w. Lindestr. 11 Schaesberg.
Te k. BROMMER Vespa Gio z.g.a.n. met kinderzitje en 2 helmen - een kinderfiets, tel. 045-257319.
Geld en goed
Kontant geld voor Ned. m. compl. verz. Goud, zilver, m. buitenl. dag, va. 10.30 uur. Groenstraat 109, Geleen.

Wij betalen f 25,- a f 100,- voor uw SLOO AUTO, tel. 045-210683.
Te k. mooie KADETT, bwj. 72, km 85.000, pr. f 800,-. Tel. 045-253861.
Spaarbrief-kollektief verzilvert tussentijds SPAARBRIEVEN tegen de hoogste waarde a contant. Berekening per computer. Kantoren in A'dam, Apeldoorn, Rijswijk, Leeuwarden, Eindhoven, Heerlen, Uilestraat 7, tel. 045-710801.

DOSS VOORDEEL-PRIJZEN

Prijzen geldig t/m 10-12-1980 incl. BTW (zolang de voorraad strekt). Gratis bezorgen. Ruime parkeerplaats t.o. de zaak.

Feest Voordeeltips

'n Greep uit onze Feestaanbiedingen!

Snelsoolderpistool-set Normaal 42,50 Akteprijs 29,90	Snelsoolderpistool-set Normaal 34,75 Akteprijs 26,00	Looplamp met schakelaar en snoer. Degelijke uitvoering. Normaal 24,10 Akteprijs 18,00
Fotocollage met glas 48 x 35 cm. Geschikt voor 21 foto's. Normaal 19,95 Akteprijs 14,00	Prikbord 61 x 42 cm. Normaal 13,40 Akteprijs 9,90	5-Dlg. gereedschapskist Gemiddeld 43 x 21 x 21 cm. Normaal 29,90 Akteprijs 21,50
Sjoelbak 200 x 40 cm. Inclusief 30 stenen. Normaal 49,- Akteprijs 39,00	Vurenhouten schraag Uitgeklapt 75 cm hoog en 75 cm breed. Normaal 19,90 Akteprijs per stuk 15,70	

Ligbaden

Plaatstaal
Dikte 2,3 mm
In de maten: 1.70, 1.60, 1.50, 1.40, 1.30, en 1.00 m.

Voordeelprijs Wit **125,-**

Eurokleuren **139,-**
Honing- en bronskleur **179,-**

grenen Schroten

10 mm dik, 60 mm werkend, lengtes van 2.40, 2.70, 3.00, 3.30 en 3.60 m in voorraad.
Voordeelprijs **1,15** per mtr.

10 mm dik, 85 mm werkend, lengtes van 2.40, 2.70, 3.00, 3.30, 3.60, 3.90 en 4.20 m in voorraad.
Voordeelprijs **1,49** per mtr.

parana Pine Schroten

10 mm dik, 60 mm werkend, lengtes van 2.70, 3.60 en 4.20 m in voorraad.
Voordeelprijs **1,35** per mtr.

ZIE ONZE MODELLENWAND IN DE ZAAK !!

mozaïek Parket

OM ZELF TE LEGGEN

8 mm massief!

Grenen ongeschuurd. Normaal 29,90
Voordeelprijs p.m2 **23,15**

Eiken geschuurd. Normaal 39,-
Voordeelprijs p.m2 **33,75**

Merbau geschuurd. Normaal 45,30
Voordeelprijs p.m2 **37,45**

Teak geschuurd. Normaal 47,-
Voordeelprijs p.m2 **39,00**

Baksteen-strips

(HOEK) strips

Keuze uit 13 soorten. Met hoekstrips. Zie onze modellenwand!

Bijvoorbeeld

handvorm Veldbrand

Per doos 1/2 m2 **11,00**
Hoekstrips voor idem **3,50** PER STUK

Ook speciale valpijpen voor hoekopstelling.

DOSS

Doe het zelf bv. GRATIS BEZORGEN

Fons en Jan van Dosselaar,
Nieuwstraat 46a Hoensbroek, tel. 045-214195

Geopend: maandag 13 18 uur
dinsdag t/m vrijdag 9 18 uur
zaterdag 9 17 uur
donderdag koopavond tot 21 uur

Geld per telefoon

Persoonlijke leningen:
f 10.000,- = 96 x f 181,-
f 15.000,- = 96 x f 265,-
f 20.000,- = 96 x f 349,-
f 25.000,- = 96 x f 433,-
f 30.000,- = 96 x f 517,-

2e Hypotheken:
f 15.000,- vanaf f 170,-
f 25.000,- vanaf f 270,-
f 30.000,- vanaf f 320,-

Doorlopend krediet:
f 15.000,- vanaf f 198,-
f 20.000,- vanaf f 258,-
f 25.000,- vanaf f 315,-

Caravan en pleziervaart:
f 15.000,- = 120 x f 230,-
f 20.000,- = 120 x f 302,-
f 25.000,- = 120 x f 375,-

1e Hypotheken v.a. 10,2%
Lid. Ned. Ver. Fin. Adv.
Smets Money shops
Akerstr. 210 a, Hoensbroek
045-218218

Auto's en motoren

Te k. CITROEN, bwj. 73, Koopje. Spekholzstr. 40, Voerendaal.

SPAARBEWIJZEN

waardebepalen is vrijblijvend en wordt door ons per computer gedaan. Wilt u kontant geld voor uw spaarbrief dan gaanderen wij u een discrete afwikkeling en de hoogste prijs. E.P.M. v. Hoelstraat 28, Voerendaal, tel. 04446-3296.

JAGUAR XJ 6

75 kl. groen sportv. schuifd. stereo f 10.500,-. Volvo 244 DL gas kl. rood f 7500,-. Volvo 244 DL 75 kl. groen f 5900,-. Opel Kadett Special 77 kl. blauw schuifd. f 6000,-. Ford Taurus 16 L 77 gas kl. rood, zeer mooi f 6000,-. Ford Taurus 16 L 77 kl. rood f 5500,-. Audi 100 LS 77, koper, i.z.g.st. f 7500,-. Alfetta GTV 75, kl. rood i.z.g.st. f 5500,-. Chevrolet Malibu Classic 77 gas, kl. metal. rood f 6500,-. Peugeot 604 SL 76 kl. bruin, echt leder, alle access. f 6500,-. Alfetta 16 type 78, kl. zwart, i.s.v.v.w. f 6250,-. BMW 30 S 75, gas, kl. blauw, sportv. stereo f 6250,-. Datsun Cherry coupe 75, kl. blauw, sportv. f 3250,-. VW Golf 76 kl. geel i.z.g.st. f 5750,-. Citroen CX diesel Break 77, kl. bruin f 9250,-. Renault 30 TS 76 gas, kl. groen f 5500,-. Peugeot 504 77, kl. grijs i.z.g.st. f 5250,-. Citroen CX 2200 76 gas kl. bruin f 4500,-. Citroen CX 2200 75 kl. wit i.z.g.st. f 4750,-. VW Golf 75 kl. geel f 4000,-. VW Golf 75 kl. geel f 4500,-. DAF 66 Stationcar 75, kl. rood f 2500,-. Citroen CX 2000 kl. grijs f 3500,-. Fiat Mirafiori Stationcar 77 kl. geel f 4250,-. BMW 2500 72 kl. blauw i.z.g.st. f 2722,-. BMW 2002 72 kl. geel f 1500,-. Bovag-bedrijf, BP-garage, Parallelweg 1, Spaubeek, tel. 04493-3921, direct aan afrit autosnelweg.

Automobilbedrijf Ger Lukas

sen. Kerkrade, Holz. Alleen eerste klasauto's, nieuw en gebruikt tegen betaalbare prijzen! BMW 730 79, zilver, 30.000 km gel. autom. gas. BMW 528 gas, schuifd. gasinst. sportvelgen Pullman-bekl. type 79 f 18.500, BMW 518 beige 78 zeldz. mooi te eigen., weinig gel., koopje, BMW 520 76 rood f 4750, Mercedes 2002 wit uitgeb., Mercedes 280E 79 rood metall., Mercedes 200 type 78 bruinmetall., Mercedes 250T Combi 79 bruin autom. alle access. n.p. plm. f 65.000 nu voor f 35.000, Merc. 220 diesel 75 beige f 5.500, Merc. 220 diesel 73 fabrieksnieuwe motor koopje, Merc. 280S type 74 zilver gas schuifd. als nieuw, Chevrolet sport stingray type 80 als nieuw, Range Rover type 79 luxe uitv. leren dak, get. glas, veel access. Rover 2600 autom., groen metall., 7 maanden oud nieuw, Volvo 244 GL 75 zilver, Citroen CX, Palas, 5 versn. gas, Pullman 78, bruin metall., zeer mooi, Mazda 323 78 bl. met. 32.000 km gel., Audi 80 GLS zilver, leren dak 4 drs., showroomconditie, model f 10.000 o.n. pr. Audi 100 GLE 79 zilver, schuifd. f 17.500, Manta GTE 78 groen, Camaro 77 rood showroomconditie, model f 7200, Volvo 343 autom. 79 geel, Peugeot 504 GL 79 blauw, Alfa Alfetta type 80, 5 versn. Firebird 6 cyl. gas rood 75, Granada 79 4 deurs. blauwmetall., Ford GXL Coupe 76 rood 73 blauw, Peugeot 104 GL 79 oranje, Escort 78 GL oranje, Diverse old-t. o.a. Mercedes 230 SL 74, 280 SL 67 190 SL 57, A-Ford Cabriolet, Peugeot 39 Cabriolet, Diverse innwag, ook inkoop van goede auto's. Garantie vanaf 10.000 km tot 6 maanden. Lukassen autom., Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Autohandel Correct

biedt een collectie goede gebruikte auto's aan tegen scherpe lage prijzen. Wij geven 6 maanden schriftelijke garantie. Financiering binnen 2 uur gereeld f 200,- contant. Wij ruilen alles in, ook motoren en bromfietsen, ook inkoop. MAZDA 818 Coupe 75, f 3400,-. Mazda 818 4-deurs 75, f 2700,-. Opel Admiral 28S 73, f 2700,-. Opel 1900 GT Sportwagen 72, f 4500,-. Opel Rekord 75, f 2700,-. Triumph 2500 TC automatiek sportwiel 77, f 3500,-. Toyota 1000 76, f 2900,-. Ford Taurus 1600 XL 5-deurs combi 75, f 3400,-. Peugeot 504 76 f 4400,-. Lada 1500 S 77, f 3900,-. Simca 1100 LX 78, f 4400,-. 2x Austin Allegro 1300 76, f 2900,-. Austin Maxi 1750 m. gasinstallatie 74, f 1700,-. Morris Marina Coupe 76, f 2700,-. Datsun 180B 77, f 4200,-. Datsun 120Y Coupe 75, f 2900,-. DAF 46 76, f 2700,-. VW Golf 76, f 4900,-. VW-bus met ruiten 73, f 1900,-. Mini 1000 75, f 2200,-. Opel Manta 16S met gasinstall. 74, f 2900,-. Opel Ascona 16S met gasinstall. 78, f 8200,-. Ford Escort combi 77, f 4250,-. Toyota Cressida Hardtop Coupe, sportwiel 78, f 7900,-. Opel Kadett Coupe GL Special 76, f 4900,-. 3x motor Harley Davidson 77, f 2500,-. 2x Suzuki ki 750 GT 77, f 2500,-. Buick Cyclac autom. 8-cyl. m. gasinstall. buitenvulling 79, f 8750,-. Brunssumerweg 81, Ubach o. Worms bij Heerlen. Tel. 045-315024.

Te k. R57L

bwj. 71-74, 1e eigenaar. Te a.b. Dr. Poelsstraat 14, Vaals.

Te k. ROVER 2600

met grijs, bwj. 78, gel. 26.000 incl. radio-cass. rec. 045-712219.

Te k. BMW 1802

bwj. 72, weinig gel. f 1300,-. Anjelierstr. 84, Heerlen.

VOGELZANG

EEN ONVOORSTELBARE KEUZE IN GRAMMOFOONPLATEN!

Duizenden en duizenden elpees, singles en muziekcassettes van elke muziksoort maken de keuze voor u gemakkelijk. Naast troetel, alarm en anderen schijven kunt u door middel van video weergave popprogramma's nogmaals beluisteren en bekijken. Alle genres zijn vertegenwoordigd. Elke week nieuwe aanbiedingen.

EN VOOR LAGE PRIJZEN!

VOGELZANG PRIJS SLECHTS **12,95**

SUPERSTARS

4 elpees hitspektakel voor slechts 19,95

48 originele hits van topartiesten zoals:

- Jimmy Hendrix
- LD Zeppelin
- Alice Cooper
- Arita Franklin
- Gordon Lightfoot
- Eagles

Vogelzang **19,95** 30,- prijs

PUSSYCAT

Simple tobe with you met hits zoals Daddy en Bamba

22,95 **7,95**

BEATLES

20 Gouden Hits. Nog steeds toonaangevend! LP met o.a.

- She loves you
- Penny lane
- Get Back
- Yesterday
- Michelle
- Hey Jude

en nog vele anderen.

ABBA

Arrival met o.a. Dacing Queen. 22,95 **9,95**

DIRE STRAITS

Met ijersterk hitwerk o.a. Sultan of swing 22,95 **9,95**

DAVID BOWIE

Stage met Heroes. 22,95 **9,95**

HAVENZANGERS

Daar bij de waterkant met Greetje uit de polder. E. va. 22,95 **9,95**

GILBERT O'SULLIVAN

Greatest hits met Alone again. E. va. 22,95 **9,95**

SCHLAGER FESTIVAL

met Karel Gott, Rex Gildo, Jurgen Marcus 22,95 **9,95**

BETTE MIDDLER

Live at last. Dubbele speel duur. 29,95 **9,95**

DONNA SUMMER

Bad Girls. Dubbele speel duur. 35,95 **9,95**

DONNA SUMMER

Live and more. Dubbele speel duur. 35,95 **10,95**

EVERLY BROTHERS

1957/1960 o.a. Suzy. 29,95 **10,95**

ALLEN IN HEERLEN PLATENAFD.

Vogelzang



Winter

Met een forse regeringsverklaring is Koning Winter dan aan zijn heerschappij begonnen. Na eraut „Vorst“ ter verkenning het land in te hebben gestuurd is de Winterkoning nu in alle hevigheid aanwezig. U moet de Winterkoning niet verwarsen met het Winterkoninginje. Laatstgenoemde geenszins de kleinzoon van Winterkoningin. In niets lijkt dat de personificatie van het meest barre jaargetij uit ons seizoenen-waart. Ongetuikelijk voor het verter. Dichtgevoelde wegen, adde op- en afritten van auto-egen, slecht zicht vanwege de leeuw op de autoruiten. En juist at laatste hoeft nu niet bepaald. et is toch vrij eenvoudig de rui- en even schoon te maken voor rtrek. Uw ruitwissers krijgen e sneeuw niet helemaal weg en ordad uw electrisch verwarmde rtruit de witte wol heeft ver-derd hebt u reeds ettelijke kilo-eters afgelegd.

Raad

Nog een goede raad (maar in at geval beslist niet duur) komt an de directeur van gemeente-erken van Brunssum, meneer an de Kant. Hij waarschuwt te- en het kwistig rondstroomen van er voor de vogeltjes. Menig die- nuriend veegt een plekje op het azon, schoon en strooit er brood anderszins eetbaar materiaal or de vogels. „Keurig“, zegt Van e Kant, „zolang dat voer ook in-derdaad door de vogels wordt op-geeten“. Vaak blijft het echter open als de vogeltjes 's avonds en nestjes opzoeken en dan kon- en de ratten die zich maar al te raag bedienen. Juist in de win-er komen de ratten graag naar r huizen om voedsel te zoeken. org daarom ervoor dat uw huis thans voor ratten) ontoeganke- is. Denk daarbij aan defecte oleringen, doorvoergaten voor ddingen in de muren, te grote ntillatieopeningen in de spouw, rmeelde kelderraampjes etc. Oh at wat die vogeltjes betreft: doe t voer in een bakje of in een vo- shuise en haal het even binnen te het wat donkerder wordt. En og iets: ratten gezien? Bel de ge-ente.

Uitzondering

Na deze serie van wijze lessen denk er aan bij de volgende win-erse periode (proefwerk!) gaan e nu met z'n allen een levensgro- uitzondering maken. Want het beslist niet gebruikelijk dat per-onen die hun 93-ste verjaardag enen daarmee de krant halen. erouw Ritzen-Van Esser te aersrade, in de wandelgangen ma Ritzen genoemd is echter die uitzondering. Zij heeft in het rleden voor zoveel bruidsparen e onze omgeving een bruidsbou- et gemaakt en ten tijde van de rocessies zoveel „heilighuysjes“ an bloemen voorzien, dat wij smog aandacht willen schenken an haar 93-ste verjaardag, die ij afgelopen weekend heeft ge-erd. Geboren in Lanaken, maar u de oudste, inwonster van aersrade en nog altijd, zoals be-nd, goed op de hoogte met de ang van zaken. De bloemenzaak e zij met haar inmiddels overle- en man eens begon is uitge-voerd tot een tuincentrum, dat m begrip is in onze regio. Oma itzen, van harte!

Lied

Op de muziek van het bekende Amerikaanse lied Glory, Glory lalleluja (en die melodie wordt or wat alternatieve teksten van der gehaald) is een SUN-lied maakt. Sjaak Vangeneninden tel voor de tekst. Wij laten u ge- getelijk in de vreugde delen or het refrein te vermelden. En t gaat als volgt: e SUN, dat is vuur or et leeve, e vuur hats en ziel aa geeve, e drei durper zunt verveeve e ing sjat, dat is de SUN. m alvast ettelijke pagina's inge-nden brieven van zichzelf hoog-ehende heren dialectici te ver-ijden, delen wij u mede dat het ege in het „SUN“ is geschreven dat is een heel eigen dialect.

Makkelijk

Gerard uit Kerkrade is inge-ur en erg analitisch ingesteld. ingeniens is dat gelukkig niet erg. Bij psychologen en vooral enen die psychologische neigin- hebben, wel. Maar daar gaat t niet om. Gerard neemt bij het oedenschappen doen steeds een li-aal mee en vergelijkt prijs van roduct met de inhoud om zo het ordeligst te kunnen inkopen. ij de methode tijdrend; ij zweert er bij. Laatst volgde m in een supermarkt onopval- en een dame, die precies dezelf- artikelen uit de rekken nam als erard. Toen ze beiden bij de kas- kwamen zei die dame: „Komt u r iedere zaterdagmorgen rond e zelfde tijd?“

21-jarige bewoonster zit in de kou

Huisbaas haalt deur uit woning

door wim dragstra

HEERLEN - De 21-jarige Josefa Ruiz-Fernandez kan sinds gistermorgen niet meer in de door haar gehuurde woning blij-ven. Haar huisbaas is er namelijk met de voor- deur vandoor. Op die manier wil hij de jonge- dame dwingen het huis te verlaten, want hij wil de woning niet meer aan haar verhuren. Een dik half jaar woont Josefa Ruiz-Fernandez in het huisje aan de Ren- nemigerstraat nummer 15a in Heerleirheide. Trouw betaalde zij en een vriendin de 300 gul-

den huur die voor de ge- meubileerde kamer, keu- ken, slaapkamer met douche, betaald moesten worden. Per 1 december is de vriendin van Josefa echter ergens anders gaan wonen. De huis- baas van Josefa vindt dat zij nu ook maar het huis uit moet. Vrijdag de 28e november zei hij de huur op en sloot meteen de elektriciteit af. Toen juffrouw Ruiz-Fernan- dez gistermorgen nog niet verdwenen was, haalde hij de enige toe- gangsdeur tot het huis, die direct toegang ver- schaft tot de woonka- mer, annex keuken, eruit

om haar zo te dwingen het pand te verlaten.

„Maar ik heb mijn advo- caat ingeschakeld“, zegt juffrouw Ruiz-Fernan- dez, „want ik vind het onbehoorlijk iemand op zo korte termijn en nog wel zonder reden het huis uit te willen zetten. Ik heb aangeboden de huur te betalen, maar hij wilde het niet hebben“. zegt ze en met hij bedoelt zij haar huisbaas, de heer S. uit Heerlen, die zelf noch gistermiddag, noch gisteravond voor commentaar te bereiken was.

Josefa Ruiz-Fernandez is

gisteren naar haar zus in Hoensbroek gegaan, omdat het voor haar onmo- gelijk is geworden in haar woning, zonder electriciteit en zonder voordeur te wonen. „Je- dereen kan hier naar binnen“, zegt ze. „Ik kan hier zo niet blijven, maar ik wil de woning niet opgeven. Ik wil dit huis blijven huren en dat is mijn volste recht“. Er blijft haar weinig anders over dan af te wachten wat het door de advo- caat aangespannen kort geding tegen de huisbaas voor resultaat oplevert.



• Josefa Ruiz-Fernandez in een ijskoude woonkamer; haar huisbaas haalde de voordeur uit de woning, om haar te dwingen het huis te verlaten

Buit in caravan Antiekroof opgehelderd

OIRSBEK - Na een uitgebreid onderzoek heeft de rijkspolitie van Oirsbeek de 21-jarige W. en de 30-jarige M., beiden uit Sittard, aange- houden. Het tweetal wordt er van verdacht begin november te hebben ingebroken in een woning aan de Provincialeweg te Oirsbeek. Uit de woning werd antiek ontvreemd, waaronder enkele kostbare beelden en klokken met een gezamenlijke waarde van 30.000 gulden. Tijdens het onderzoek zijn de namen van twee helters op de proppen gekomen, de 22-jarige en de 25-jarige M., eveneens uit Sittard. Tegen het viertal is proces-verbaal opgemaakt. Een groot gedeelte van de buit werd terug- gevonden in een caravan te Sittard. Het onderzoek is nog niet afgeslo- ten.



• De antiekbuit die door de politie werd teruggevonden

Klimmens raadslid Borghans na ommezuwaai:

„Nu krachten bundelen voor ná herindeling“

Van onze verslaggever

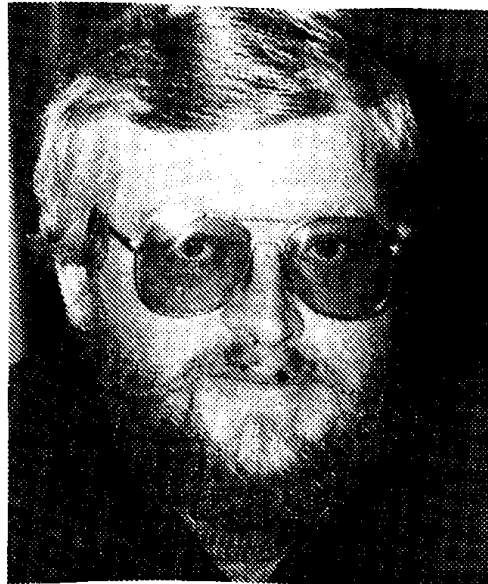
KLIMMEN - Politieke ommezuwaaien van raadsleden in Klimmen zijn niets nieuws. Toch was het voor bijna iedereen in Klimmen een verrassing toen VVD-raadslid Frans Borghans tijdens de maandag gehouden vergadering aankondigde voortaan deel uit te gaan maken van de raadsfractie Mertens. Zelfs voor wethouder Guus Mertens kwam die verklaring als een verrassing.

Is de VVD nu verdwenen uit de Klim- mens gemeenteraad? De heer Bor- ghans: „Zo kun je het wel stellen. Ik ga me nu politiek onafhankelijk opstel- len. Het contact met de VVD-achter- ban was toch al matig. De VVD-men- sen in Klimmen wisten me alleen te vinden wanneer het hen uitkwam. Maar van echt politiek werk, hun ge- kozen raadslid steunen, daar kwam niets van terecht. Mijn contacten met de fractie Mertens waren ook vóór de verkiezingen al erg goed en we hebben van begin af aan samen gewerkt.“

Volgens raadslid Borghans moet zijn ommezuwaai vooral gezien worden als een vooruitlopen op de komende her- indeling. „Er zal dan een stevige Klim- mense lijst moeten komen, waarin alle krachten gebundeld zijn. Je kunt het ook zien als een tegenhanger van de CDA-lijst, die in allerlei vergaderingen al aangekondigd is door de raadsfractie Senden/Rademacher“, zegt hij. En over zijn persoonlijke opvattingen: „Ik ga me meer inzetten voor het Klim-

mens belang dan voor het VVD-be- lang.“ Voorzitter van de VVD Klimmen is Klaas Holtrop. Ook hij is erg verrast door de overstap van raadslid Frans Borghans. „Ik vind het jammer dat hij niet de moeite heeft genomen het ons eerst te vertellen. De motieven van de heer Borghans kan ik wel billijken. Tenslotte heeft de VVD aan de basis gestaan van de huidige samenwerking tussen acht leden van de Klimmense raad. Een samenwerking die voor Klimmen bepaald niet slecht is“, aldus de heer Holtrop. Dat er te weinig con- tact zou zijn tussen raadslid Borghans en zijn achterban wijst hij af. „Wij ver- gaderen alleen wanneer het nodig is en niet om te vergaderen. Wanneer de heer Borghans meer contacten wilde hebben had het initiatief ook van hem uit kunnen gaan“, zegt hij.

Vooruitkijken naar de toekomst wilde Holtrop niet al te ver. Wel zegt hij dat er gesprekken gaande zijn om te ko- men tot een VVD-lijst voor de nieuwe gemeente Voerendaal-Klimmen.



• Raadslid Borghans...onaf- hankelijk.

(ADVERTENTIE)

Baby-Paradijs

Leverd aan as. vaders en moeders baby- kamertjes, kindervagens enz. tegen eerlijke vastgestelde prijzen. Als u uw aankoop-levering onder dezelfde condi- ties, bij een ander goedkoper ziet, dan betaalt babyparadijs het prijsverschil di- rekt terug, met behoud van garantie en service.

Baby-Paradijs
Willemstraat 21, Heerlen
Tel. 045-713238

Nieuwe verhogingen toch aanvaard Heerlen steunt actie tegen aardgasprijzen

Van onze verslaggever

HEERLEN - Ook de gemeente Heerlen zal per 1 januari de aardgastarieven voor kleinverbruikers met 8 cent (bijna 25%) verhogen, waardoor de prijs per kubieke meter op 39,9 cent komt. Maar deze verhoging, waar ook Heerlen min of meer toe verplicht is, was wel de druppel, die bij praktisch alle leden van de Heerlense gemeenteraad de maat vol heeft gemaakt. Heerlen zal praktisch zeker steun gaan verlenen aan een initiatief van de gemeente Groningen, overgenomen door enkele andere grote gemeenten in Nederland, om bij het parlement een nieuwe discussie los te weken over aardgas- prijzen en de koppeling van de aardgastarieven aan de olie- prijzen.

CPN-raadslid Paul Simons was de eer- ste die oppiep tot steun van Heerlen voor een dergelijke actie. De door hem ingediende motie met ververping van de verhoging van de gasprijzen kreeg wel sympathie bij een deel van de raad, maar kwam uiteindelijk door de twijfelende houding van de CDA-frac- tie niet in stemming. De raad Heerlen ging wel unaniem akkoord met een voorstel van burgemeester Reijnen om een brief te formuleren, waar de hele raad achter zou kunnen staan, en

waarin het door Groningen ontwikkel- de initiatief steun zal worden toege- zegd. Deze brief zal volgende week door de raad behandeld worden.

Onaanvaardbaar

De verhoging van de aardgastarieven maakte de tongen wel los. PvdA-frac- tieleider Kees Dekkers: „Niets stijgt zo erg als de aardgasprijzen. We moeten de koppeling van de olie- en gaspri- zen aanpakken om uit de spiraal te ko- men. Door die koppeling hebben we geen greep meer op de prijs van ons eigen gas“.

CPN-raadslid Paul Simons: „Het ver- zet tegen de lastenverhoging door de- ze stijgende gastarieven wordt steeds groter. En zeker voor deze streek, waar de mijnen gesloten werden omdat niet te concurreren was tegen het toen nog goedkope aardgas, is deze verhoging onaanvaardbaar. Deze verhoging zal onvermijdelijk leiden tot toenemende huurschulden, huissuizettingen, af- sluiten van gas, water en licht en onbe- taalde energierekeningen. Heerlen mag niet achterblijven bij de actie te- gen deze tarievenpolitiek.“

CDA-woordvoerder Hans Goyen: „We kunnen de motie van de CPN niet steunen, maar onderschrijven wel de woorden van de PvdA, dat er iets on- dernomen moet worden.“

De verhoging van de gastarieven - ook in Heerlen - werd door de gemeen- raad overigens wel goedgekeurd.

Kerkradenaren worden gedupeerd Bus duurder dan elders

KERKRADE - Door de invoering van zones voor het streekvervoer in Ne- derland, vorig jaar, is een groot aan- tal inwoners van Kerkrade de dupe geworden. Kerkrade is verdeeld in twee zones, omdat de gemeente uitge- strekt is en zodoende in twee zones van ieder vier kilometer is ingedeeld. Tervijl Kerkrade dus in twee zones verdeeld is liggen de gemeenten Heerlen alsmede Maastricht in één zone, alhoewel ze zeker niet kleiner zijn dan de gemeente Kerkrade. Hoe is dit mogelijk? De heer Dorren, di- recteur van het Verenigd Streekver- voer Limburg: „De zoneverdeling is geheel naar de richtlijnen van de mi- nister opgesteld. In Heerlen moesten wij rekening houden met de ver- voersstromen, daar Heerlen het cen- trum is van onze vervoersdienst. De nu bestaande zone-indeling zal zeker niet op korte termijn kunnen worden veranderd.“

Aangezien alle gemeentelijke instel- lingen, het ziekenhuis, verpleegkli- nieken en het Wijngrachttheater in het centrum liggen moeten de inwo- ners van Kerkrade-West erg vaak naar het centrum toe. Iemand die vanuit Kerkrade-West naar Kerkrade-Centrum wil moet door twee zones reizen, dit kost drie streppen ofwel f 2,10. In het geval dat er maar één zone geweest was, had het reisje slechts f 1,40 gekost. De inwoners van de gemeente Ker- krade blijven waarschijnlijk gewoon meer betalen dan de inwoners uit de gemeenten Heerlen en Maastricht voor een rit over eenzelfde afstand. Naar mening van een aantal inwo- ners uit Kerkrade-West is hier een taak weggelegd voor wijkraden en politieke partijen.

(ADVERTENTIE)



Tervijl aan de groene zoom van het Morenplein voortvarend is begonnen met de nieuwbouw van ons hotel gaan we in het vertrouwde „thuis“ aan het Wilhelmnaplein natuurlijk gewoon dóór.

Met u van dienst te zijn

GRAND HOTEL — zeg dat wel — HEERLEN

BIOSCOPEN

MAASTRICHT

Festival
Caligula, 3e week, 18 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.

Palace 1
Begeerten van Melody, 16 jr. dag. 14, 16, 20 en 22 uur.

Palace 2
The big red one, 12 jr. 5e week, dag. 14.15, 16.15 en 20.15 uur.

Studio
Vrouwenvstad, 16 jr. dag. 15 en 20 uur.

Royal 1
Intieme pornospelletjes, doorlopend vanaf 12 uur, 18 jaar.

Royal 2
Zombie Holocaust, 2e week, 16 jr. dag. 15 en 20.30 uur.

Kat van de melkweg, a.l. wo. 13.30 uur.

Mabi
The Shining, 5e week, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur, 16 jr.

Midi
When a stranger calls, 16 jr. 3e week, dag. 16, 18.30 en 21 uur.

De avonturen van Apie Noeki, wo. 13.15 uur.

HEERLEN

Royal
Escape to Athena, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.

Rivoli
The shining, 5e week, 16 jr. dag. 15.30 en 20 uur.

Het beste van Laurel en Hardy, a.l. wo. 13.30 uur.

Passage
Bahama's pornoparadijs, 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

H 5
Caligula, 4e week, 18 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.

The big red one, 5e week, 12 jr. dag. 16 en 20 uur.

Pik in en starten maar, a.l. dag. 14, 16, 19 en 21 uur.

Brigade mondaine, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.

The silent partner, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.

Can't stop the music, 7e week, a.l. wo. 14 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Dona Flor en haar twee mannen, 16 jr. wo. 20 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Zef Clement
Bekkerweg 64

Olieverven, aquarellen en pentekeningen van P. Meuleners. Open dag. 15-20 uur; ma en di gesloten. Tot 5 december.

Galerie De Vlieger
Kruisstraat 36

Grafiek uit de Peter Stuyvesant Grafiekcollectie. Open wo t/m vr 10-18 uur; za 10-17 uur; zo 14-17 uur. Tot en met 7 december.

Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 90

Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10-14 uur.

Thermenmuseum
Met het instrument mee, overzichtstentoonstelling oude instrumenten in het kader van 70-jarige Heerlense Muziekschool. Tot en met 11 januari.

HOENSBROEK

Kasteel
Archeologisch museum. Open dag. 10-12 en 13.30-17.30 uur.

Fotogalerie 68
„Ontmoetingen in kleur“ van Arnold Pepermans. Open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur; za en zo 13.30-17 uur. Tot en met 31 december.

BRUNSSUM

D'r Brikke-oave
Kerstexpositie van groot aantal Limburgse kunstenaars. Open ma t/m vr 14-17 uur en 19-21 uur; zo 14-17 uur.

UBACH O. WORMS
Galerie Binnenhof
Grensstraat 87

Schilderijen van Joos Damen. Elke donderdag van 10-22 uur.

NUTH

Atelier Vinken
Stationsstraat 71

Olieverven en etsen van Hans van Draanen. Open tijdens winkelturen. Tot 10 januari.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 13-16.30; elke maand de tweede zaterdag van 13-16.30 uur.

Wijngrachttheater
Wandkeramiek van Natascha Rietter. Open ma t/m vr 10-15 uur; za en zo 14-18 uur. Tot en met 7 december.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff
Aalbeekweg 85

Groepstentoonstelling met etsen, olieverven, houtsneden, potloodtekeningen, zeefdrukken, keramiek, sieraden en wandkleden. Open di t/m za 14-18 uur; wo 19-21 uur. Gesloten van 6-12 december en op 24 en 25 december. Tot en met 27 december.



● Zo zag het enkele tientallen jaren gelden nog uit in de oude behuizing van de Kerkraadse bibliotheek

Viering met speciaal karakter

'Bieb' Kerkrade halve eeuw oud

Van onze verslaggever

KERKRADE – De Stichting Openbare Bibliotheek in Kerkrade bestaat binnenkort 50 jaar. Reden genoeg voor het stichtingsbestuur om samen met de leden feest te gaan vieren. De jongeren, wel abonnementhouders, kunnen vrijkaartjes krijgen voor het optreden van „Raymond van het Groenewoud met zijn Centimeters“ in de Rodahal op donderdag 18 december. Niet-leden betalen 7,50 gulden. De kinderen kunnen reductiekaarten krijgen van vier gulden voor het wintercircuit in de Rodahal op 29, 30 en 31 december. De volwassenen worden in de gelegenheid gesteld een vrijkaartje te bemachtigen voor een optreden van de cabaretgroep Rommedoe op 15 januari in het Wijngrachttheater.

De officiële oprichtingsdatum van de bibliotheek is 4 januari 1931. De Vereniging R.K. Openbare Bibliotheek was toen gevestigd op een bovenverdieping in het Volkshuis aan de Hoofdstraat. In 1962 werd het een stichting en sinds december 1972 zit men in het nieuwe gebouw aan het Kloosterraderplein. In de periode van 1961 tot 1972 was de „bieb“ in de administratieve flat van de gemeente gevestigd. Vanaf februari 1969 is er ook een filiaal in de Ons Limburgstraat te Spekholzer-

heide, die momenteel al veel te klein is. Vrijwilligers hebben in de Hagenrode in Haanrade eveneens een leeszaal op poten gezet en de plannen bestaan om ook in het Patronaat te Bleijerheide iets te realiseren. De openbare bibliotheek is eigenlijk een voortvloeisel uit de parochiebibliotheek van de St.-Lambertus.

Inventaris

De Stichting beschikt momenteel over 78.395 boeken en voor de fonothek 9.866 banden, platen en cassettes. Begin volgend jaar verhuist de fonothek naar de Wilmaflat, Markt 3, waardoor er voor de lezers weer meer

ruimte beschikbaar komt.

Amnestie

In het kader van alle feestelijkheden heeft het bestuur gemeend de „zwart“lezers, mensen die hun boeken niet op tijd hebben ingeleverd en die een boete boven het hoofd hangt, van 1 tot 15 januari in de gelegenheid te stellen deze boeken kosteloos in te leveren, een soort amnestie dus voor „zwart“lezers. Sinds de oprichting hebben de volgende mensen de functie van directeur uitgeoefend: Speusers, Laumans, Janssen, Raven. De huidige directrice is mev. Woltjens is al sinds november 1958 in deze functie. Het dagelijks bestuur bestaat nu uit voorzitter J. Cleophas, secretaris L. Geurts en penningmeester H. Maarschalkwerd. Als waarnemer van de gemeente is wethouder Cap Schroeder vertegenwoordigd. Voor de oud-bestuursleden en -leden wordt er een reünie gepland.

Ned. Hervormde kerk Hoensbroek-Nuth

Kerkgemeente is 25 jaar zelfstandig

HOENSBROEK/NUTH – De Nederlands Hervormde gemeente Hoensbroek-Nuth herdenkt zondag het feit dat de gemeente precies 25 jaar geleden de „Goede Herder“-kerk in gebruik nam en daarmee zelfstandig werd.

Het zilveren jubileum wordt zondag 7 december gevierd met een feestelijke dienst om tien uur 's morgens in de „Goede Herder“-kerk. De dienst wordt voorgedragen door de voormalige predikant van de gemeente Hoensbroek-Nuth, ds. Ph.F. Faber uit Bathem, terwijl de huidige predikant ds. M.C. Baart de liturgie zal verzorgen.

Na afloop van de dienst is er in Hotel Amicitia aan de Markt in Hoensbroek gelegenheid de kerkraad te feliciteren.

Bij Groene Kruis Merkelbeek

Legpenning voor juffrouw Kleuters

MERKELBEEK – Tijdens een speciale bestuursvergadering werden de heer Jos Hennen, 40 jaar bestuurslid van het Groene Kruis, en mejuffrouw Ph. Kleuters, 25 jaar lid van het bestuur, in de bloemetjes gezet. Beide jubilarissen werden door de heer Nievelstein, hoofdbestuurslid van het Limburgse Groene Kruis, gehuldigd.

Als blijken van dank en waardering werd mejuffrouw Kleuters onderscheiden met de zilveren legpenning. De heer Hennen had deze onderscheiding reeds eerder in ontvangst mogen nemen. Door de afdeling Merkelbeek en de regiovereniging Hoensbroek en omstreken werden enkele persoonlijke geschenken aangeboden.

Kampioenswimpel voor Olympia

HEERLEN – Ter gelegenheid van het behaalde Limburgse kampioenschap, zondag in Nederweert, zal het majorettekorps Olympia uit Heerlen receptie houden op zaterdag 20 december vanaf 19 uur in zaal Hermans aan de Schaesbergerweg in Heerlen. Tijdens deze receptie zal de kampioenswimpel worden overhandigd.



Wenskaartenactie Werkgroep Chili

HEERLEN – De werkgroep „Chili adoptieproject“ Oostelijke-Mijnstreek heeft een wenskaartenactie op stapel gezet waarvan de opbrengst geheel ten goede komt aan de onderdrukten in Chili. Onder het thema „Volksverzet met naald en draad“ drukken de Chileense vrouwen op deze kaarten hun ongenoegen uit over de situatie in het Chili van nu. Zij doen dit met wandkleedjes, gemaakt van afvallende stof. Bovendien houdt de werkgroep een permanente expositie van deze wandkleedjes.

De kaarten waarop enkele van deze wandkleedjes staan afgebeeld, kosten 50 cent per stuk. Deze kaarten zijn verkrijgbaar bij Werldwinkel Heerlen, Geerststraat, Werldwinkel Brunssum, Raadhuisstraat, S.O.S. Kerkrade, Holstraat 19 en bij de heer Janssen, secretaris, Europedeweg 107 te Heerlen, tel. 419406.

van de loterij, gehouden door het fluit- en tamboerkorps Juliana '27 te Nieuw-Einde, zijn gevallen op de lotnummers: 353, 753, 150, 922, 57 en 795. De vierde trekking wordt gehouden op 18 december. ● Tijdens de duivenshow gehouden door de CC Zuid te VAESRADE werd de stadsprijs van de gemeente Nuth gewonnen door de heer J. Goffin. De eerste prijs voor de mooiste duif ging naar de heer L. Hendrix. ● De scoutinggroep Pioniers Oude Mijnstreek te NIEUWENHAGEN heeft een nieuw bestuur gekregen, dat als volgt werd samengesteld. Voorzitter J. de Groot; secretaris, K. Lindelauf; penningmeester, L. v.d. Horst; vervoerszaken, H. Everts; onderhoudszaken, J. Deguelle; huishoudelijke zaken, mevrouw A. Hofman; materiaalzaken, W. Meijer en groepsadviseur, H. Jöhlinder. Het secretariaat is gevestigd, Grensstraat 147, 6381 CR Ubach over Worms. ● In het Irenehuis te BRUNSSUM wordt vandaag om 14 uur een kwadroncours gehouden.

Ondanks zwakke financiële situatie

Schinveld verhoogt OG-belasting niet

Van onze redactie

SCHINVELD – Ofschoon de gemeente Schinveld voor het jaar 1981 maar een krap sluitende begroting heeft, met een post onvoorziene uitgaven van 46.365,16 gulden, wordt de onroerendgoedbelasting het komende jaar niet verhoogd. Wel verhoogd worden de reinigingsrechten, van 51 naar 53 gulden en de hondenbelasting van 37 naar 39 gulden per hond. De legestatieven, de huur gymnastiekzaal/instructiebad en de tarieven werken voor derden worden gemiddeld met 5% verhoogd.

De zwakke financiële positie van de gemeente Schinveld is voor een groot deel te wijten aan de toename van het nadelige saldo van de post cultuur en recreatie met 105.000 gulden. De voornaamste oorzaak hiervan is te vinden in onder andere het onderhoud van de sportvelden, waar 46.600 gulden op tafel moet worden gelegd voor de uitbreiding van het onderhoud aan de ZOL-bedrijven. In de gemeentebegroting van 1980 was reeds voorzien in de uitbreiding van het personeel met een persoon, mede om het onderhoud van de sportvelden te verzorgen. Omdat de gemeente echter eerst de mogelijkheden tot uitbreiding aan de ZOL-bedrijven wilde onderzoeken werd deze geplande personeelsuitbreiding niet gerealiseerd. Nu zijn in de begroting 1981 de kosten opgenomen tot uitbreiding van de werkzaamheden, wat een verlichting van de werkzaamheden van de dienst Openbare Werken, die in 1980 het onderhoud verrichtte, betekent.

den van de dienst Openbare Werken, die in 1980 het onderhoud verrichtte, betekent.

Vaste kracht

Een uitbreiding van het personeelsbestand voor de gemeentesecretarie, met name ten behoeve van de afdeling algemene zaken is ook in Schinveld noodzakelijk geworden door de forse toename van de werkzaamheden op deze afdeling op het gebied van de milieuwetgeving, ruimtelijke ordening en welzijnswetgeving. Om diverse redenen acht het college het niet juist om thans over te gaan tot benoeming van een vaste kracht. Daarom zal getracht worden om via de werkverruiming maatregel een tijdelijke kracht aan te trekken en dan zal over een jaar worden bezien of tot benoeming van

een ambtenaar in vaste dienst worden overgegaan.

Markt

De afwerking van het marktterrein voor 1981, een van de belangrijkste beleidsvoornemens in Schinveld, al het sluitstuk zijn van de reeds te jaren in voorbereiding zijnde constructie en sanering van het van de gemeente. Omdat reeds aanvraag voor rijksbijdrage is diend en gezien de opbrengst van koopsoom voor de grond ten behoeve van de markt wand en de door raad reeds eerder gereserveerde dragen kan voor 1981 volstaan den met een raming van 30.000 den om de kosten van een algemeen reconstructie van de Markt te nen dekken.



● De heer en mevrouw Huggers-Peeters.

Gouden paar in Schaesberg

SCHAESBERG – De heer en vrouw Huggers uit het verzorgingshuis De Dormig in Schaesberg zaterdag hun gouden huwelijksfeest met hun zes kinderkleinkinderen en vier achterkleinkinderen wonen zij die dag om 11 uur een mis bij die in de Doordt opgedragen. Van 18 tot 19 uur bestaat dan gelegenheid om gouden paar dat jarenlang in Schaesberg woonde de hand te drukken.

In 1917 verhuisde de familie Huggers vanuit Duisburg naar Brabant. De vader een specifiek mandenmaker. Jan Huggers besloot echter 17-jarige leeftijd in zijn eentje Limburg te trekken waar hij vond in het mijnbedrijf. Hij was een hele reeks mijnen werkzaam. Hij was Oranje-1, Oranje Nassau, Oranje Nassau-IV, de Staatsmijn Emma en Maurits, Julia en Wilhelmina. Op deze laatste mijn was hij tot pensioenering in 1969, 32 jaar werkzaam.

Het gouden paar is goedlachs en blikt wel uit het feit dat zij het st carnavalssprinspaar van De stigmie waren. De bruidgom legt een kaartje en speelde in zijn vroege jaren uitstekend accordeon. Huggers-Peeters handwerkt graag haal al menige shawl gebreid de kleinkinderen.

Vergaderingen worden openbaar
Nuth krijgt een welzijnscommissie

NUTH – De raad van de gemeente Nuth gaat volgende week maandag een Welzijnscommissie instellen, die B en W gevraagd en ongevraagd van advies moet gaan dienen over het te voeren welzijnsbeleid in Nuth, belangrijke maatregelen bij de uitvoering van de Rijksbijdrage regelingen en het toekennen van subsidies. Conform het advies van de welzijnscommissie ad hoc zal de vaste commissie bestaan uit vertegenwoordigers van twaalf instellingen.

Die vertegenwoordigers zijn volgens het voorstel van B en W: twee raadsleden, wethouder Heuts, mejuffrouw namens het Centrum voor Maatschappelijk Werk, de heer M. Vanderheiden namens de Stichting Welzijnswerk voor Ouderen en Gepensioneerden en namens de Stichting Jeugd, Sport en Recreatie, Frans van Damme namens het Open Jeugd- en Jongerenwerk.

Frans Janssen namens het Buurt- en Opbouwwerk, J. Essers voor de Culturele Raad, drs. A. Borghans namens de Pastorale Zorg, G. Brassé namens de Stichting Bejaardencentrum Nuth en Mw. A. Jongen-Timmermans op persoonlijke titel. De naam van de vertegenwoordiger van de onderwijsinstellingen is nog niet bekend.

De wethouder, die namens B en W zitting heeft in de welzijnscommissie, is volgens de verordening voorzitter van die commissie. De vergaderingen zijn openbaar, tenzij de meerderheid van de leden vinden dat er zwaarwegende redenen zijn een besloten vergaderen te houden.

Bernardusschool houdt reünie

HEERLEN – Oud-leerlingen van de voormalige St.-Bernardusschool die gelegen was aan de Beersdaldweg te Heerlen, hebben een reünie op stapel gezet. Het gaat hier om de leerlingen van de jaargangen 1952 tot 1955. Wil deze reünie slagen, dan moeten alle oud-leerlingen hun adres kenbaar maken. Voor de leerlingen die elders in Nederland woonachtig zijn kunnen de familieleden behulpzaam zijn. Het adres voor opgave is J. Wolff, Marco Polostraat 4, Heerlen, tel. 045-220374.

Van vereniging tot bevordering van bijteelt
Gouden erespeld voor J. Grooten

BOCHOLTZ – Met enig feestelijk vertoon ontving de heer Jos Grooten uit Bocholtz afgelopen week de gouden erespeld van de Vereniging tot bevordering van de Bijteelt in Nederland, gevestigd te Waalwijk. Deze onderscheiding is het hoogste wat deze imkerorganisatie kan verlenen. Zij is zeer zeldzaam en wordt slechts uitgereikt aan leden die zich vele tientallen jaren volledig hebben ingezet voor het bevorderen van de bijteelt in hun regio.

De heer Jos Grooten ijvert reeds 40 jaar voor de bijteelt. Hij is voor zover bekend, zeker een telg uit een oud imkerslacht in de vierde generatie. In de organisatie gaf hij ontelbare lezingen en hij is voorzitter van de afdeling Zuid-Oosthoek, een vereniging die onder de imkers werkt in de regio. Bocholtz-Simpelveld-Eys-Wittem. Hij is ook bekend aan vele scholen, waar hij de jeugd onderwijs wat de bijen betreft. Zijn demonstraties zijn zeer in trek. Vele imkers kregen hun opleiding bij de heer Grooten.

„Politiek Kafé“ over wapendepots

HEERLEN – Vestiging van militaire opslagplaatsen in de Oostelijke Mijnstreek met alle daaraan verbonden problemen komt aan de orde tijdens het „Politiek Kafé“ van de PvdA, dat zondag 7 december vanaf 11 uur gehouden zal worden in het Pancratius-hoes in Heerlen. Voor- en tegenstanders van deze wapendepots kunnen dan met Nic Tummers en Kees Dekkers over deze zaken komen discussiëren.

Kienagenda

Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door het uniformfonds Prinses Marijke. 20 uur in café Royal Meezenbroek door cv. de Batrave. 20 uur in het Jubkuis door harmonie Eendracht. 17.45 uur in parochie-huis Sittardweg door buurtvereniging Musscheming.

Kerkrade: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinsten door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging Crescendo. 19.45 uur in zaal Kloth door de Auw Harmonie. 19.45 uur in Club 208 door damescomité judoclub Nippon.

Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door speeltuinvereniging. 19.15 uur in zaal Schifffers door harmonie St.-Cecilia. 19.45 uur in Ons Trefcentrum door f.c. Hoensbroek.

IN RAAD SIMPELVELD
Straatnamen in de Sweyer

SIMPELVELD – Het bestemmingsplan Sweyer in Simpelveld is voltooid. De gemeente wil dat de nieuwe straten een naam krijgen. Volgens het college moeten de straatnamen zoveel mogelijk eenvoudig, goed schrijfbaar en verstaanbaar zijn. Voorgesteld worden de straten de volgende namen te geven: Sweyersgewanden, Moogstraat, Giezerstraat, Baakstraat en Vlietstraat. Ook is het noodzakelijk dat het multifunctioneel gebouw een naam krijgt. Gedacht wordt aan „Iggens Brijde“. In de raadsvergadering van donderdag,

aanvang 20 uur, zal de raad hier beslissen.

Verder zullen de raadsleden tijdens deze vergadering overgaan tot het stellen van een beheercommissie van de gemeentelijke gymnastiekzalen in Simpelveld, mede een nieuwe overeenkomst gaan met de Stichting Muziekkerkrade voor het geven van muziekonderwijs in de gemeente Simpelveld. Voorafgaande aan de raadsvergadering vindt er een conferentie plaats waarin het investeringsplan 1980-ter sprake komt.

Kleurwedstrijf Amro-bank Heerlerheide

HEERLERHEIDE – De prijzen voor de kleurwedstrijf voor de jeugd, gebeden door de Amro-bank Heerlerheide bij de opening van de tijdelijke vesting, werden als volgt verdeeld:

Groep tot en met 5 jaar: 1. Diny Bejaune, 2e Angelique Smits, 3e line Cox. Groep 6 tot en met 9 jaar: Mike Hermans, 2e Maurice Antea Harm Ringerwölde, Groen 10 tot en met 12 jaar: 1e David Neijndorff, 2e men Schoenmakers, 3e Sandra Dalfsen. Er waren 105 inzendingen door een jury bestaande uit J. van hem, fotograaf en H. Zuket, van de lagere school H. Hart van ria, werden beoordeeld.

Regio kort

● Belangstellenden die een vijftal groot- of wenskaarten willen kopen met afbeeldingen over het werk van Amnesty International, kunnen contact opnemen met de Sancta Maria-school te Heerlen, tel. 413964 of met de Heerlense groep Amnesty, tel. 720089. De kaarten met enveloppe kosten 50 cent per stuk. De afbeeldingen op de kaarten zijn gemaakt door de leerlingen van de school. ● Het tweede fotoboek over BOCHOLTZ komt eind deze week gereed. De mensen die hebben ingetekend kunnen tot en met vrijdag 5 december het boek in het gemeentehuis komen afhalen. Van het

eerste boek zijn ook nog enkele exemplaren verkrijgbaar. ● De maand december is voor het houden van een donateursactie toegewezen aan de judovereniging Banzai uit SIMPELVELD. ● De carnavalsvereniging Kalk aan de Boks uit BOCHOLTZ heeft na acht jaar nieuwe uniformen gekregen. Wat met de oude uniformen gebeurt, staat nog niet vast. ● Door de Welzijnsraad KERKRADE-EYGELS-HOVEN wordt donderdag om 19.30 uur in het gemeenschapshuis In der Bemd aan de Christinastraat te Eygelsheide een vergadering gehouden. ● De prijzen van de derde trekking

Tijdens demonstratie bij Macintosh in Stein:

Felle kritiek op beleid regering

STEIN – Kleumend van de kou hebben gisteren ongeveer duizend – van de 3.000 – werknemers en werknemers van de Macintosh-vestigingen in Nijmegen, Tilburg, Maastricht, Terwinselen, Stein en Susteren in het „hoofdkwartier” van het concern in Stein een korte demonstratie gehouden tegen de aangekondigde ontslagen. Tijdens de demonstratie die geïnitieerd werd door de FNV werd felle kritiek geleverd aan de adressen van de Nederlandse regering en de Raad van Bestuur van Macintosh. Voorzitter G. Beijer van de Raad van Bestuur: „Het is puur een kwestie van een falend regerings-beleid”.

De actie viel samen met een manifestatie van een uur waarbij gisteren in tal van Europese landen gestaakt werd tegen het beleid van de Europese Gemeenschap over de import uit landen met lage lonen.

Het verontruste personeel arriveerde gistermorgen met bussen in Stein. Men kwam in eerste instantie bij elkaar in het Trefcentrum, maar die gelegenheid bleek al snel te klein. Hierop besloot men, ook in verband met de barre weersomstandigheden, de demonstratie te houden in de centrale snijkamer van Macintosh.

Harm Duursma van de FNV was bijzonder fel in zijn kritiek op het beleid van de regering. Het was hem met name een doorn in het oog dat men in Den Haag nog steeds doorgaat met het overhevelen van confectiefabrieken naar zogenaamde lage-loon-landen. Duursma: „Dat gaat dan onder het mom van ontwikkelingshulp, maar dat is het niet. De mensen in die landen worden er niet door geholpen en onze eigen confectie-industrie gaat er aan kapot.” Duursma drong er op aan om de invoer van confectie uit de lage-loon-landen alleen toe te staan aan bedrijven die in Nederland produceren. Verder eiste hij een versterking van het multi-vezelakkoord en het instellen van een strategisch minimum aan arbeidsplaatsen.

„De toenmalige minister Lubbers heeft altijd gezegd dat er in de confectie-industrie minimaal 25.000 arbeidsplaatsen behouden moeten worden. We zitten nu al heel ver onder dat aantal. Er moet heel snel ingegrepen worden, want op dit moment zijn we in Nederland bezig de confectie-industrie af te bouwen.”

Duursma hield ook het wegblijven van de Limburgse Tweede Kamer-leden. „Die roepen wel allemaal dat ze er alles aan zullen doen om de arbeidsplaatsen die op de tocht staan te redden, maar als het er op aan komt geven de niet thuis”, aldus Duursma.

Twijfels

Kritiek had hij ook op het beleid van Macintosh. Duursma: „Ik heb daarover duidelijk mijn twijfels. Vandaar dat ik ook gevraagd heb een extern bureau te laten onderzoeken of het nog mogelijk is de huidige ontwikkelingen bij Macintosh om te buigen. De resultaten van dat onderzoek zijn binnenkort bekend, dan weten we weer heel wat meer.”

Voorzitter G. Beijer van de Raad van Bestuur van Macintosh wijst zoals gezegd de hele problematiek in de confectie-industrie aan een falend regeringsbeleid.

Ook volgens hem staat het overhevelen van confectiefabrieken naar Derde Wereldlanden daarvan aan de basis. „Wij als bedrijf kunnen op dit moment geen enkele garantie meer geven voor de toekomst”, aldus Beijer die de demonstranten echter wel beloofde dat Macintosh tegenover de regering duidelijke stelling zal nemen.

Aan het begin van de demonstratie las Harm Duursma enkele telegrammen voor waarin instanties en instellingen hun solidariteit met de werknemers betuigen. Hierbij ook een telegram dat de PvdA Gewest Limburg aan de Industriebond FNV en het hoofdkantoor van Macintosh stuurde en waarin o.a. gezegd wordt dat deze partij zich zal inzetten voor het behoud van de arbeidsplaatsen. Bovendien zal men bij de regering aandringen op maatregelen. Voorts was er een telegram uit Portugal, verzonden door een jongerenorganisatie van de betreffende Portugese Vakbond. Zoals bekend heeft Macintosh ook in Portugal een vestiging.

Overigens zijn in de Europese textiel-industrie sinds 1973 ongeveer 700.000 arbeidsplaatsen verloren gegaan.

sporthal en zwembad, voor een tijdje gesloten.

Gisteren liet de arts dr. Wolfgang Haselkus weten, dat in totaal 207 personen her en der geïsoleerd of in quarantaine zijn geweest om de ziekte zo snel mogelijk in te dammen en te bestrijden. Van de 207 geïsoleerden bevonden er zich 41 (waaronder 19 Turken) in ziekenhuizen, te weten 19 in Stolberg, 16 in het districtziekenhuis van Wurselen en 6 in de klinische afdelingen van de TH in Aken. De minder ernstige gevallen (78 waaronder 39 Turken) waren thuis „opgesloten”, terwijl 88 kiemdragers in de Lessingschule een veilig onderdak hadden gekregen.



● De stoet demonstranten op weg van het Trefcentrum naar de Macintosh-vestiging in Stein.

Tegen hoofdverdachte 18 maanden geëist

Jeugdig drietal lokte homofielen in de val

MAASTRICHT – Met minachting en verontwaardiging sprak officier van Justitie, mr. J. Reijntjes gisteren voor de rechtbank Maastricht van een „misselijke streek”. Daarmee kwalificeerde hij het optreden van drie jongelieden die er een gewoonte van hadden gemaakt op de Brunsummerheide de aandacht te trekken van homofielen om hen vervolgens onoverhoes te overvallen en te beroven. „Zij speculeerden op de verdruchte positie van deze groep mensen, ervan uitgaand dat die doorgaans geen aangifte durven doen bij de politie”, aldus de officier.

Tegen de 20-jarige A.H. uit Jabeek, door hem beschouwd als de hoofdverdachte, eiste hij anderhalf jaar gevangenisstraf. Op verzoek van raadsvrouw mr. Van Wersch werd de behandeling van de zaak tegen de medeverdachten J.S. (21) en L.V. (17), beiden uit Hoensbroek, geschorst tot dinsdag 16 december.

Alhoewel het drietal in totaal een keer of vier in bovenomschreven rol was opgetreden, vermeldde de tegen hen uitgebrachte dagvaarding slechts één geval. Dit had zich voorgedaan in de nachtelijke uren van 4 oktober op de gemeentehoeft van Heerlen met een muziekstudiet als slachtoffer. Door over een wandelpad te kuieren, had H. de aandacht van deze persoon getrokken. Eenmaal met hem in gesprek, doken plots de twee makkers van H. vanachter de struiken te voorschijn. De student werd vastgegrepen, er werd veelbetekend met een imitatiepistool en een knipmes gezwaaid en een van het drietal liet zich dreigend onttrekken, dat men best in staat was 's mans vingers te breken en hem toe te takelen met het mes. Op de sommatie geld te voorschijn te halen, verwees het slachtoffer naar zijn verderop staande auto. Daarin werd inderdaad een beurs aangetroffen. Met H. achter het stuur en de student verplicht

Wrokgevoelens

Op de vraag van rechtbankpresident mr. F. Eliens waarom tot dergelijke daden gekomen, diste de verdachte een verhaal op over het uitsluiting van sociale uitkeringen waardoor hij niet meer in staat was geweest bepaalde geldelijke verplichtingen na te komen. „Maar meneer kocht wel steeds de nieuwste grammofoonplaten en ging met grote regelmaat met vrienden op stap”, memoreerde de president uit een uitgebracht voorlichtingsrapport. Als raadsman van H. voerde mr. Spauwen

jr. aan dat wrokgevoelens bij zijn cliënt hebben geleid tot een vervaag van het normbesef.

De jongeman lijdt aan een ernstig rugletsel, hetgeen zijn verblijf in het huis van bewaring tot een extra zware straf heeft gemaakt, liet hij erop aansluiten. De raadsman was ervan overtuigd dat de knaap door zijn daden de aandacht op zijn moeilijke positie heeft willen vestigen. Het pleidooi monddde uit in het verzoek H. over veertien dagen, de dag waarop uitspraak zal worden gedaan, in vrijheid te stellen.

Dit verzoek deed de officier van Justitie gekweld overnemen. „Voor u staat iemand die met geweld een minderheidsgroep heeft aangevallen en deze durft nu een beroep te doen op tolerantie van de maatschappij? Dat is een te grote discrepantie”, zo hield mr. Reijntjes de rechtbank voor.

Herverdeling van arbeid in de PNL

MAASTRICHT – Het provinciebestuur gaat in de eerstvolgende vergadering van de Begeleidingscommissie Perspectievennota Zuid-Limburg met een voorstel komen over de voorbereiding van het standpunt van regering en GS over de tweede beleidsperiode PNL (1982-1985). In dat beleid zullen stellig maatregelen worden

betrokken tot herverdeling van arbeid om zo te komen tot vermindering van het werkgelegenheidsstekort in het herstructureringsgebied. GS berichten dit in antwoord op vragen van de PvdA-fracties over de provinciebegroting-1981.

GS houden er rekening mee – zo blijkt uit hun antwoord op CDA-vragen dat het PNL-beleid nog lang zal moeten functioneren. Elke vier jaar, zo zeggen zij, zal een nota worden uitgebracht ter voorbereiding van eventuele nieuwe PNL-beleidsperiodes na 1985. Waar het de bedoeling is elke 4 à 5 jaar ook de sociaal-economische ontwikkelingen in de provincie in een rapport te vatten (met name om de rijksnota Regionaal Sociaal-Economisch Beleid te onderbouwen), ligt het in de bedoeling deze en soortgelijke rapportages zoveel mogelijk gelijk te laten uitkomen zodat de Staten er in samenhang over kunnen oordelen.

GS willen werkgevers, en werknemersorganisaties in sterkere mate dan tot nu toe betrokken bij de voorbereiding van het regionaal sociaal-economisch beleid, niet alleen in het PNL-gebied, maar ook in Midden- en Noord-Limburg – waar overigens een begeleidingscommissie in voorbereiding is. Op dit punt komt er binnenkort een voorstel van GS aan de Staten. Wat Midden- en Noord-Limburg alsmede het PNL-gebied betreft,

Vervolg van pag. 1

Grote bedrijven noemen situatie bevredigend

Opvallend bij de uitkomsten van het onderzoek is dat tot dusver de grote bouwbedrijven in Limburg (met een jaaromzet groter dan

f 20.- miljoen) voor twee derde zeggen de huidige situatie „bevredigend tot zeer bevredigend” te vinden. Zulkis in tegenstelling tot de kleinere bedrijven die voor twee derde de huidige toestand als „verontrustend tot zeer verontrustend” kenschetsen. Het merendeel van alle bouwbedrijven verwacht echter voor 1981 een verslechtering.

Wat volgens de NVOB gebeuren moet om de activiteiten in de particuliere bouwsector te stimuleren is: ● de onderhoudskosten van woningen weer aftrekbaar maken; ● het bouwprodukt (de woning, een elementaire levensbehoefte) niet te belasten met 18 procent BTW, maar met 4 procent; ● de overdrachtskosten verminderen om de doorstroming te bevorderen en ● de premieregelingen meer aan de situatie van de „modale” burger aanpassen.

B. en W. Spaubeek over vliegveld

Teveel accent op milieu-aspecten

SPAUBEK – Het college van Spaubeek is van mening, dat de gemeenten die het exploitatietekort van de luchthaven Zuid-Limburg veroorzaken, daar ook maar voor moeten opdraaien.

Ook zijn B. en W. van Spaubeek ervan overtuigd, dat er te weinig aandacht wordt besteed aan de sociale en economische belangen en dat er teveel wordt gekeken naar de milieu-aspecten rond de nieuwe ontwikkelingen op vliegveld Beek.

Burgemeester Creemers van Spaubeek verwoordde het standpunt van het college tijdens de jongste raadsvergadering als volgt: „Wij zullen moeten trachten de werkgelegenheid in Zuid-Limburg te bevorderen en de lasten van de werkgelegenheidsprojecten te verdelen ter bevordering van het welzijn en de welvaart voor een ieder. Voor een goede behartiging van het algemeen welzijn van de burgers is het daarbij noodzakelijk, dat er een goed samenspel plaatsvindt tussen sociaal-economische belangen en milieubelangen”.

Fraudeur krijgt jaar gevangenis

MAASTRICHT – De rechtbank in Maastricht heeft gisteren de 43-jarige aannemer L.H. uit Simpelveld veroordeeld tot een jaar gevangenisstraf.

De man had blanco facturen aan andere aannemers verstrekt, die daardoor de fiscus voor miljoenen konden benadeln. De straf kreeg hij voorts omdat hij valse aangifte had gedaan bij de belastingen. De officier had twee jaar tegen hem geëist.

Ook in Limburg geen onbekende

Miljoenenzwendelaar meldt zich bij politie

HEERLEN/AMSTERDAM – De 42-jarige zakenman H. van P., die ervan wordt verdacht een aantal mensen voor bedragen variërend van een halve ton tot enkele miljoenen te hebben opgelicht, heeft zich bij de politie in Amsterdam gemeld. Naar deze, ook in Limburg niet onbekende man werd al een maand gezocht.

Van P. was tien maanden lang directeur van het Brabants Tapijt en Meubelhuis B.V. in Kerkrade, het openluchtzwembad in Simpelveld en een inmiddels failliet reclamebureau in Hoensbroek.

Volgens de politie had de verdachte zijn slachtoffers benaderd met het verhaal dat hij kans zag al dan niet zwaar geld op fiscaal aantrekkelijke wijze in het buitenland onder te brengen. Internationale belastingwetgeving was een specialiteit van Van P. die daarbij belastingparadijzen als Liechtenstein, Monaco en Luxemburg op het oog had.

Besloten vennootschappen zouden de weg naar die paradijzen openen. Enkele klanten, die hun geld als bedrijfskapitaal in deze vennootschappen hadden gestoken kregen echter argwaan.

„Gemerkte” buit werd overvaller noodlottig

door hans van bergen

ROERMOND – „Was vroeger een overval iets bijzonders, nu is het aan de orde van de dag. Gemiddeld worden er per week zestien overvallen gepleegd. Het is een akelige constatering, dat misdadige elementen in deze maatschappij zo gemakkelijk aan geld kunnen komen”. Dat zei officier van justitie mr. W. Bartels dinsdag bij de rechtbank in Roermond, waar de 22-jarige Hans M. uit Roermond zich moest verantwoorden voor een overval op een bank in het Duitse Wegberg. Voor het plegen van die overval vorderde de officier een vrijheidsstraf van twee jaar tegen Hans. „Van deze straf moet een waarschuwing uitgaan”, requireerde mr. Bartels.

Gewapend met een gaspistool reed Hans M. op 29 augustus dit jaar met zijn motor naar het grenswisselkantoor. Zonder zich eerst op de hoogte gesteld te hebben van de beveiligingen tegen overvallen in de bank, stapte M. naar binnen, in de veronderstelling dat de kassiers niet bevelig zouden zijn door glas. Binnen zag hij echter dat dik gepaneerd glas de kassiers van de klantzijde scheide. De jongeman pakte zijn gaspistool, greep een oude vrouw die geld aan het halen was van achter vast en hield haar het pistool op de schouder met de loop naar de hals gericht. De kassiere beet hij toe: „Geld raus”. Hij overhandigde haar een toeliettas waarin de kassiere een bedrag van 9920 Duitse mark stopte. Vervolgens maakte M. zich, met het geld, op zijn motor uit de voeten naar Swalmen waar hij een kamer had.

Enkele dagen later echter kon Hans M. al door de politie in de kraag gegrepen worden. Men was op zijn spoor gekomen doordat de nummers van het bij de overval buitgemaakte en later ingewisselde geld bekend waren. M. had inmiddels al bijna de helft van het geld opgehaald door een auto te kopen. Tijdens de zitting dinsdag liet rechtbankpresident mr. H. te Strake weten, dat Hans M. in het verleden al twee bankovervallen heeft gepleegd. Bij een overval maakte hij 32.000 Duitse markten buit en bij de andere 14.000. Het geld van de eerste overval is nooit meer teruggevonden. M. had het verstoep in een vosschol. Toen hij het laatste wilde gaan halen was inmiddels op die plaats een weg aangelegd. De rechtbank doet over veertien dagen uitspraak.

Moordenaar opereerde vanuit gevangenis

GEEL (B) – De Belgische politie heeft nogal wat tijd en moeite moeten besteden aan het oplossen van een dubbele moord die op 27 juni van dit jaar in het Belgische Geel werd gepleegd. Hierbij werden de 72-jarige Jules Geerinx en zijn 67-jarige vrouw door de 39-jarige Willem van Hulle in koelen bloede neergeschoten. Na maandenlang onderzoek kwamen de mannen van de BOB tot de ontdekking dat Willem van Hulle in de gevangenis van Dendermonde zit. Voor een ander geval, dat wel. Van Hulle zit daar een straf van vijftien maanden uit voor een gewapende overval op een benzine-station. Op 23 juni kreeg hij enkele dagen zogenaamd „penitentiair” verlof. Inmiddels had hij van een „tipgever” vernomen dat het echtpaar Geerinx op de zolder van het café een koffer met geld had opgeborgen. Willem van Hulle benutte zijn „verlof” om zich van de koffer meester te maken. Na sluitingstijd van het café drong hij er binnen en schoot zonder pardon de vrouw in het café en haar man in zijn woning dood. Vervolgens ging hij terug naar zijn cel om zijn straf verder uit te zitten. Met in zijn achterhoofd de gedachte aan het koffertje geld dat hij nu wist te liggen, en dat hij maar voor het „oprapen” had zogauw hij weer op vrije voeten was. Maar de mannen van de BOB konden daar een stokje voor steken.

Twee jaar cel voor wurgen van echtgenote

MAASTRICHT – Wegens doodslag heeft de rechtbank in Maastricht dinsdag de 24-jarige bankwerker P.B. uit Heerlen veroordeeld tot twee jaar gevangenisstraf. De officier van justitie had drie jaar geëist.

Op 6 augustus heeft de verdachte zijn vrouw door wurging om het leven gebracht. De oorzaak was een onbeduidende ruzie. De man wond zich hier zo over op, dat hij na een geweldige scheldpartij een touw ging halen, waarmee hij de vrouw wurgde. Toen hij merkte dat zijn vrouw was overleden verborg hij het lichaam in een kruipruimte van zijn huis. Hier hield hij het zes dagen verborgen. Daarna bracht hij het in zijn tuin en legde hij het op het tuinpand, waar het door een overbuurman werd ontdekt.

Na quarantaine-periode wegens difterie

Leven in Baesweiler komt weer op gang

HEERLEN/AKEN – Het dagelijks leven in de Duitse gemeente Baesweiler en omgeving heeft zijn normale loop hervonden. Ongeveer drie maanden geleden was deze stad in het district Aken nog in rep en roer door een geval van difterie, met de dood van een 11-jarig Turks jongetje als gevolg. Van de circa 24.000 inwoners van de stad Baesweiler lieten zich 6.309 inwoners (26,2%) inenten en waren uit voorzorg alle scholen en openbare gelegenheden, zoals een

OVER UITSTEL PNL-GESPREK

Interpellatie CDA en PvdA

DEN HAAG – CDA en PvdA willen de regering interpellieren over het beleid inzake Zuid-Limburg. Donderdag zal Tweede-Kamervoorzitter Dolman een voorstel doen over het interpellatieverzoek.

Bij het indienen van het verzoek gistermiddag, zei CDA-afgevaardigde Van der Linden, mede namens Woltgens van de PvdA, dat vorig jaar is aangehouden op eerdere behandeling van de voortgangrapportage over de Perspectievennota. „Met teleurstelling hebben we moeten constateren”, aldus Van der Linden, „dat de behandeling is verlaet”. De CDA-woordvoerder verwees daarbij naar het voor de tweede keer uitstellen van het gesprek tussen het kabinet en het provinciaal bestuur van Limburg.

(ADVERTENTIE)

KOOP. AVOND. SURPRISE

De labels van La Fontaine f 29,50

BOEKHANDEL WINANTS

naast 't raadhuis Heerlen

(ADVERTENTIE)

De nieuwe DSM-KALENDER f 29,50

Zolang de voorraad strekt

BOEKHANDEL WINANTS

naast 't raadhuis Heerlen

†
Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede dat God hem tot Zich genomen heeft, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 71 jaar, mijn innigstgeliefde man en onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Mathieu Conjaerts

echtgenoot van
Anna Hubertine Adams

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielenrust.

Heerlen: A.H. Conjaerts-Adams
Heerlen: Nellie Moors-Conjaerts
Jo Moors
Marjo, Jolanda, Roy en Pascal
Weert: Annie Bindels-Conjaerts
Frank Bindels
Ron en Marc

Chester (Engeland): **Gertie Dohmen-Conjaerts**
Wim Dohmen
Barbara en Marianne
Schaesberg: **Jan Conjaerts**
Els Conjaerts-Diederens
Joep
Kerkrade: **Harrie Conjaerts**
Vicky Conjaerts-Hendriks
Herm Conjaerts
Carla Conjaerts-Mengels
Familie Conjaerts
Familie Adams

416 SG Heerlen-Molenberg, 1 december 1980
an-Campertstraat 38

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de crematie, zal plaatshebben op vrijdag 5 december as. om 10.45 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Molenberg-Heerlen.

Er is geen condolentie.

Eucharistieviering donderdagavond om 19 uur in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.
Voor vervoer is gezorgd.

†
Plotseling hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Sjef Kersjes

echtgenoot van
Tilla Glaesmakers

Voorzien van de h. sacramenten overleed hij in de leeftijd van 69 jaar.

Kerkrade: **T. Kersjes-Glaesmakers**
Riemst (B.): **Wim Kersjes**
Rina Kersjes-Reggers
Ingrid en Liesbeth
Venlo-Blerick: **Elly Slooten-Kersjes**
Theo Slooten
Familie Kersjes
Familie Glaesmakers

6461 JM Kerkrade, 1 december 1980
Schleidenstraat 43.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 5 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Kerkrade-Holz, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Schifferheide te Kerkrade.

Samenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Voor vervoer per bus naar begraafplaats en terug is gezorgd.

De dierbare overledene zal herdacht worden in de avondmis van donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van de Luckerheidekliniek te Chevreumont. Bezoek dagelijks van 16.15 tot 19.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†
Tot ons groot verdriet moesten wij voorgoed afscheid nemen van mijn dierbare man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager en oom

Gerardus Franciscus Jozef van Rooijen

echtgenoot van
Anna Maria Kremers

op de leeftijd van 74 jaar.

A.M. van Rooijen-Kremers
Ans
Nic en Anneke
Gerry en Theo
René en Martha
Jos en Wilma
Giel en José
en kleinkinderen
Familie van Rooijen
Familie Kremers

2 december 1980
P. Petersstraat 16, 6419 CA Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden, vrijdag 5 december 1980 om 14.30 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Welten-Heerlen, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Imstenrade-Heerlen te 15.45 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condolentie.
Rozenkransgebed, waarna eucharistieviering, donderdag 4 december as. om 18.45 uur in voornoemde kerk.

†
Dankbaar dat wij hem zolang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat voorzien van de h. sacramenten na een rijk leven in Gods vrede is overleden, in de leeftijd van 82 jaar, mijn innigstgeliefde echtgenoot, vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Laurens Driessen

echtgenoot van
Anna Maria Wenmekers

Berg a/d Maas: **A.M. Driessen-Wenmekers**
Stein: **Jo-Marlies**
Mirjam-Frank
Stein: **Mia-Sjeng**
Johan
Berg a/d Maas: **Harrie-Marjo**
Familie Driessen
Familie Wenmekers

6129 PE Berg a/d Maas, 2 december 1980
Molenweg 4.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 6 december as. om 10.30 uur in de kerk van de H. Michael te Berg a/d Maas.

Vrijdagavond om 19.00 uur avondmis, mede tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30-19.00 uur.
Geen condoleren.

Met verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van

Laurens Driessen

Oprichter en voorzitter van P.D.V. De Vredesduif, Berg aan de Maas
Wij kunnen onze dankbaarheid voor zijn inzet niet beter tot uiting brengen, dan te trachten in zijn geest de vereniging voort te zetten.

Bestuur en leden
P.D.V. De Vredesduif Berg-Urmond.

In de overlijdensadvertentie van dhr. J.G.M. van der Heijden, geplaatst op dinsdag 2 december jl. had de naam moeten zijn:

Johannes Godefridus Maria van der Heijden, arts

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het overlijden op 30 november jl. van onze oud-directeur geneesheer, de heer

J.G.M. van der Heijden, arts

die vele jaren zijn beste krachten heeft gewijd aan het werk in ons ziekenhuis. Dat hij moge rusten in vrede.

Directie en medewerk(st)ers
Ziekenhuis St.-Annadal

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van de heer

J.G.M. van der Heijden

arts

Wij willen graag de openheid als prettige herinnering aan hem behouden.

Bestuur en leden
Ouderverniging
Franciscusoor

De plechtige tweede jaardienst voor mijn dierbare en onvergetelijke man en onze papa

Harie Blonden

zal gehouden worden op zaterdag 6 december om 19.00 uur in de Amelbergkerk te Susteren.

L. Blonden-Schmeitz
Lou, Marjo, Jean, José

Voor uw bliken van medeleven bij het overlijden van mijn lieve man en vader

Jef Segers

betuig ik u, ook namens mijn kinderen, van harte dank.

M.Chr. Segers-Reubsaet

Heerlen, december 1980
Oude Molenweg 38.

De plechtige zeswekdienst wordt gehouden zaterdag as. 6 december om 18.30 uur in de kerk van de H. Moeder Anna, Bekkerveld-Heerlen.

Bij beschikking der rechtbank te Maastricht d.d. 13 november 1980 werd onder curatele gesteld: Gertrudis Hubertina Maria Gerardus Eykelers, geboren te Beek (L) op 10 mei 1944, wonende te Sittard aan de Wilhelmijnestraat no. 33a, zulks met benoeming van: José M.M.C. Eykelers, wonende te Brunssum aan de Montgommerystraat 8 tot curatrice en van Gerard M.G.M. Voragen, wonende te Brunssum aan de Montgommerystraat no. 8 tot toezien curator.
Mr. G.G.A. Houtackers, advocaat en procureur, Rijksweg-Zuid 45, 6131 AL Sittard.

Uit de hoeveelheid condolances na het overlijden en de aanwezigheid van zoveel bij de begrafenis van mijn onvergetelijke man, onze goede vader, schoonvader en opa

Prosper van der Ven

is gebleken dat hij door velen buiten ons geliefd en gerespecteerd werd. Aan allen die dit op welke wijze dan ook benadrukt hebben, betuigen wij onze hartelijke dank.

M.S.A. van der Ven-Dortu
Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, december 1980

De zeswekdienst zal gehouden worden op zondag 7 december as. om 11.45 uur in de H. Hartkerk van Mariade-Hoensbroek.

Auto's en motoren

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen.
Verboom BV, Leenkampsweg 2, Palenst, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOP/AUTO, ook schadevrij. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

AUTO'S te koop gevraagd. Direct contant geld!!! tel. 045-456963.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden, Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

IJZER-WAREN
W. JONGEN
VALKENBURGERWEG 8
HEERLEN. TEL. 045-71390.
Spec. adr. voor het slijpen van Widia cirkelzagen

Autobedrijf Steins, Voskuilenweg 125, Hrl. biedt te koop: CHRYSLER Horizon 7 f 10.000,-; Chrysler 1300 GLS f 10.000,-; Chrysler 1300 GLS 77 f 7.000,-; Chrysler 1300 GLS 76 f 6.000,-; Simca 1100 special, 4-drs. f 6.000,-; Simca 1100 bestel 77 met gasinstallatie f 4.000,-; Toyota Corolla hardtop 30.000 km. 76 f 4.500,-; Mazda 1600 stationcar f 3.500,-; Opel Ascona geel f 1750,-; Renault R 16 groot met 75 f 4.500,-; Renault R 74 f 3.250,-; Sunbeam GLS f 2.500,-; Opel Kadett f 750,-; Garantie fin. en inruil mo. Tel. 714154.

GELDZORGEN?

Aflossing per maand ingaande 15 mei 1980

Netto in handen	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.
1.500,-	75,79	91,29		
2.500,-	126,30	127,80	103,29	
3.500,-	176,83	163,03	131,52	112,62
4.500,-	226,04	196,97	158,44	135,38
5.500,-	273,96	230,92	185,44	158,15
6.500,-	321,88	281,32	225,37	191,80
7.500,-	369,80	331,75	251,82	214,05
8.500,-	417,72	382,18	278,26	236,31
9.500,-	465,64	432,61	304,70	258,56
10.500,-	513,56	483,04	331,14	280,81
11.500,-	561,48	533,47	357,58	303,06
12.500,-	609,40	583,90	384,02	325,31
13.500,-	657,32	634,33	410,46	347,56
14.500,-	705,24	684,76	436,90	369,81
15.500,-	753,16	735,19	463,34	392,06
16.500,-	801,08	785,62	489,78	414,31
17.500,-	849,00	836,05	516,22	436,56
18.500,-	896,92	886,48	542,66	458,81

Tussentijdse en hogere bedragen ook mogelijk. Tevens bestaat bij ons de mogelijkheid op basis van kinderbijslag per kwartaal af te lossen.

Omdat onze bank geen winstdoelstelling kent, behoeven wij slechts kostendekkend te werken. Hierdoor hebben wij een laag en gunstig tarief. Als intergemeentelijke bank in de Oostelijke Mijnstreek zijn wij ook het adres voor ambtenaren.



BEL DE GELDIJN 715247

voor een verstandige lening.

STADSKANTOOR

PROMENADE 54, (2e ETAGE)
HEERLEN

†
Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 87 jaar, onze innigstgeliefde en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Adriana van Os

weduwe van

Willem Michel Franssen

Kinderen en kleinkinderen
Familie van Os
Familie Franssen

Schaesberg-Kakert, 1 december 1980
Irenestraat 17.
Corr.adres: M. Franssen,
Gen. Antinglaan 39, 5623 JH Eindhoven.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 5 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Schaesberg-Kakert.

Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.

Avondmis donderdag 4 december as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van de Verpleegkliniek te Heerlen. Bezoek van 15.00 tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†
Heden is zacht en kalm, in de Vrede van Christus van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 68 jaar, onze dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

Anna Maria Schlangen

weduwe van

Hendrik Joseph Havenith

Familie Schlangen
Familie Havenith

Kerkrade-West, 2 december 1980
Grachterstraat 5.
Corr.adres: J. Sluijpers
Adenauerstraat 19, Brunssum.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 5 december as. om 13.45 uur, in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes te Kerkrade-Gracht, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren.

Avondmis donderdag 4 december om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoek van 17.00 - 18.00 uur.

†
Met droefheid geven wij u kennis, dat heden in het ziekenhuis St.-Annadal te Maastricht, in de leeftijd van 68 jaar, gesterkt door het sacrament der zieken, van ons is heengegaan, onze dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Anna Paula Vliegen

weduwe van

Johannes Hubert Welters

Stein: Zr. Christine (Maria Vliegen)
Kerkrade: H. Vliegen, Em. pastoor
Familie Vliegen
Familie Welters

Valkenburg, 1 december 1980,
Huize Boslust, Valkenburg.
Corr.-adres: Tunnelweg 36, 6467 EK Kerkrade.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op vrijdag 5 december as. om half elf in de kapel van Huize Boslust, Kloosterweg 34 te Valkenburg, waarna begrafenis op de alg. begraafplaats Cauberg te Valkenburg.

Gelegenheid tot condoleren in de kapel.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de Heerlen, Spoorlaan 29, Valkenburg. Bezoekuren dagelijks van 18.00-19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Algemene kennisgeving voor Schinnen

†
Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze lieve en goede moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Elisabeth Crousen

weduwe van

Henri Ritzen

in de gezegende ouderdom van 91 jaar.
Wij vragen een gebed voor haar zielenrust.

In dankbare herinnering:

Geleen: **Piet Ritzen**
Henriëtte Ritzen-Meens
Schinnen: **Frans Ritzen**
Ria Ritzen-Nijsten
Schinnen: **Jo Ritzen**
Rose Ritzen-Bruls
Hoensbroek: **Gerrit Ritzen pr.**
Schinnen: **Pauline Scheffer-Ritzen**
Mathijs Scheffer
De kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Crousen
Familie Ritzen

6365 CK Schinnen, 1 december 1980
Corr.adres: Stationsstraat 2

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 4 december om 11 uur, in de dekenale kerk van St.-Dionysius te Schinnen. Bijeenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Mama is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100.
Gelegenheid tot bezoek van 14 tot 15 uur en van 19 tot 20 uur.

†
Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en eerlijkheid is geheel onverwacht van ons heengegaan, op de leeftijd van 57 jaar, mijn lieve en goede man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager en oom

Wil Wagener

echtgenoot van

Annie Kuypers

Sittard: **Mevr. A. Wagener-Kuypers**
Sittard: **Piet en Margriet**
Patrick
Sittard: **Fiet**

Familie Wagener
Familie Kuypers

6136 AN Sittard, 1 december 1980
Parallelweg 10.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 5 december as. om 10.30 uur in de H. Hartkerk te Overhoven-Sittard.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk vanaf 10.10 uur.

Donderdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde parochiekerk.
Bezoek: mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Op tijd ontvingen wij een grote kollektie luxe artikelen en serviezen van het mooie door kunstenaarshanden vervaardigde

Herend-porselein! handgeschilderd

Elk stuk op zich is een geschenk van blijvende waarde in de decors:

Groen, roze, roestbruin en 12 verschillende vogelmotieven.

Ook uw adres voor:

Royal Albert, Wedgwood, Hummelfiguren, deits blauw aardewerk van de Porcelayne Fles, Rosenthal porselein.

HET PORSELEINHUIS

HEERLEN
Geleenstraat 50
Tel. 716071

HOENSBROEK
Kouwendestraat 45
Tel. 212639

Misschien komend weekend weer transport naar Italië

Familie Speetjens opnieuw bedolven onder goederen

Limburg in actie

HEERLEN – Hoewel de Italiaanse ambassade in ons land gisteren liet weten dat centra die goederen inzamelen voor de slachtoffers van de aardbevingramp in Italië dichtgaan omdat er voldoende ingezameld zou zijn, gaan de acties in Limburg gewoon door.

Het betreft voor het merendeel particulier initiatief, maar ook het Italiaanse consulaat in Stein blijft actief. „We hebben bij de ABN-bank in Stein een speciaal nummer geopend voor mensen die de slachtoffers financieel willen steunen. Dat nummer is 576610607 met vermelding „actie slachtoffers aardbevingramp Zuid-Italië“. Dekens, slaapzakken en verband kunnen we nog goed gebruiken. Wie voor donderdag, dus morgen, ons de spullen brengt is er van verzekerd dat ze komend weekend naar Italië gaan. Verschillende transportondernemingen hebben ons al chauffeurs en wagens toegezegd. Om de kosten van het vervoer te kunnen dragen is veel geld nodig. Vandaar het rekeningnummer bij de bank“, aldus de echtgenote van de consul, mevrouw Jorio uit Stein (tel. 04495-1855).

Op de markt in Hoensbroek vindt aanstaande vrijdag een inzameling van goederen, ook levensmiddelen, plaats ten bate van de gedupeerde Italianen.

Enkele Heerlernaren hebben samen met een autoverhuurbedrijf een hulpactie op touw gezet. Een huusaanhuus actie staat op het programma en degenen die zelf spulletjes willen komen afleveren kunnen terecht op de Kisse 29 in Heerlen, tel. 045-725102.

Het Rode Kruisgebouw in Sittard aan de Vuurweg 44 is vandaag geopend van 10 tot 19 uur voor het bezorgen van dekens, dekbedden en tenten.

Forse eisen voor bezit van heroïne

MAASTRICHT – Tegen beider ontkenning in beschouwde officier van justitie mr. J. Reijntjes de 31-jarige in Schinveld wonende K.W. en de 22-jarige in Heerlen wonende M.V. niet onbetekende handelaren in heroïne.

De officier liet gisteren zijn bewijsvoering daarvoor steunen op verklaringen van „observanten“ van de politie en als getuigen gehoorde druggebruikers. Tegen W. eiste hij een gevangenisstraf van 18 maanden en tegen V. een van 9 maanden waarvan 3 voorwaardelijk. In de eis tegen eerstege-nomde was ook begrepen de straf voor enkele messteken die hij twee Marokkanen had toegebracht tijdens een woordwisseling naar aanleiding van een aanrijding.

Voortaan ook „dom geklad“ strafbaar in Maastricht

MAASTRICHT – Het bekladden van muren in Maastricht, in welke vorm ook, zal door een wijziging in de algemene politieverordening strafbaar worden.

Het aanpassen van de APV blijkt noodzakelijk door een recent vonnis van de Maastrichtse kantonrechter. Deze veroordeelde wegens het overtre-den van de APV zeer onlangs een verdachte voor het aanbrengen van een aanplakbiljet op een transformator-huisje in de stad. De-zelfde verdachte werd echter vrijgesproken

van de aanklacht dat hij een gevel van een pand aan het O.L. Vrouweplein had beklad, omdat bij deze muurbekladderij geen „letters, cijfers of woorden“ had ge-be-zigd.

Door een wijziging in de APV wil het college van B. en W. nu be-werkstelligen dat ook het „wederrechtelijk bekladden zonder in-tellectuele inhoud“ van andermans goed strafbaar wordt.

Officier eist 3 jaar en 3 maanden

Italiaanse vete met het pistool beslecht

MAASTRICHT – Een gevangenisstraf van 3 jaar en 3 maanden eiste officier van Justitie mr. J. Arps gistermiddag in Maastricht tegen de 20-jarige in het Belgische Maasmechelen wonende (en ook geboren) Italiaan Christos H. Hij achtte deze schuldig aan „een niet te verontschuldigen“ poging tot doodslag, op zondag 7 september in de Maastrichtse binnenstad op de twee Italiaanse broers Eleftherios en Minas R., welke laatste een huurkamer bewoonde in Maastricht.

In de weken die waren voorafgegaan aan de dramatische septemberzondag hadden H. en zijn broer diverse malen onenigheid gehad met hun twee landgenoten. Oorzaak zou zijn geweest het plotselinge ontslag dat H.'s vriendin had genomen als dienstster en animer-meisje in de zaak van Eleftherios. In de veronderstelling dat H. zijn geliefde op een ander adres had onderge-bracht, waren de twee broers R. ziendend geworden zowel op Christos als diens broer. Eenmaal leidde dit in een lokalisatie aan de Maastrichtse Vrijthof tot een handgemeen met ernstige bedreigingen aan het adres van het twee-tal H. Om de kwestie eens goed „uit te praten“, besloten de laatste die zon-dag in september hun tegenstanders op te zoeken. Christos stak een gela-den pistool op zak. „Ik had schrik voor die twee“, zo luidde gisteren de verklar-ing die hij daarvoor gaf.

Risico

In een café nabij het pension van Minas R. wachtten de twee broers R. diens thuiskomst af. Na enige tijd ar-riveerde de man in gezelschap van zijn broer en toen waren binnen de kortste keren de poppen aan het dansen. Vooral de broer van Christos moest het daarbij ontgelden. Om deze te hulp

te komen, trok Christos plots zijn pi-stool, richtte dat op Eleftherios en raakte deze onder meer in de borst-streek. Vervolgens nam hij Minas onder vuur. Deze werd getroffen in nek en rug. „Beiden waren net-niet dood, maar verdachte heeft een risico ge-nomen dat er niet om liegt“, oordeelde mr. Arps. Na zijn daad nam Christos de wijk naar Brussel. Enkele dagen la-ter gaf hij zich echter vrijwillig aan bij de politie en stelde hij in met een ver-korte procedure om aan de Nederland-se justitie te worden uitgeleverd.

In zijn requisitoir verwierp de of-ficier een beroep op noodweer. Volgens hem was in eerste aanleg uitsluitend sprake geweest van een typisch handgemeen. Op zeker moment had verdachte echter naar een middel ge-grepen dat ver boven de geboden noodzaak uitreikte. „Het is wonder-lijk goed afgelopen, maar de feiten zijn ernstig genoeg“, zo meende de of-ficier. Op 16 december volgt de uit-spraak van de rechtbank.

Nieuwe bedrijfsleider

VALKENBURG – Opvolger van de heer K. Bade als bedrijfsleider van het Valkenburgse Casino wordt per 1 janu-ari de heer C. Trezic. De nieuwe be-drijfsleider komt uit Joegoslavië, maar is vanaf de opening van het Valken-burgse Casino in 1977 in dienst van de Stichting Casinospelen. Hij is 37 jaar. Plaatsvervangend bedrijfsleider wordt eveneens per 1 januari de heer Peter Werres, 38 jaar en afkomstig uit Kerkrade.

Klacht tijdens studiedag in Weert

Te weinig aandacht voor bewegingsvrijheid van gehandicapten

door leo hauben

WEERT – „Elke gemeente zou een speciale functionaris in dienst moe-ten hebben, die zich met de bewe-gingsvrijheid van iedere burger be-zig houdt. Vooral gehandicapten krij-gen dan veel meer mogelijkheden om alle voorzieningen te bereiken“. Dit zei ir. W.F. Schut, directeur van „Stad en Landschap Rotterdam“, in Weert op de studiemiddag van de stichting voor de revalidatie in de provincie Limburg. Centraal stond de vraag „Hoe scheppen we in de planning en ordening van de rui-mte plaats voor de gehandicapten“.

De studiemiddag in het cultureel-cen-trum „de Munt“ had als doel de men-sen, die vanuit hun werk, taak of func-tie sleutelposities innemen bij het or-den van de ruimte, erop te wijzen dat ze bij hun planning meer rekening moeten houden met de behoeften van

de gehandicapten. Immers tien pro-cent van de bevolking onder de 65 jaar is gehandicapt. Bij ouderen ligt het percentage nog veel hoger. „De Munt“ werd als vergadercentrum gekozen omdat dit gebouw juist een goed voorbeeld is van hoe de toegan-kelijkheid van voorzieningen voor de gehandicapten sterk verbeterd kan worden.

De toegang van een groot aantal ge-bouwen wordt weliswaar steeds ge-schikter gemaakt voor gehandicapten, maar de stedenbouwkundigen vergeten vaak dat ook de omgeving aangepast moet worden. Of zoals mr. M.G.N. Schutgens, voorzitter van de stichting voor de revalidatie in de provincie Limburg, in zijn openingswoord zei: „Dank u wel voor de aangepaste ge-bouwen, maar hoe komen de gehandi-capten er“.

„Een belangrijke taak is het op gang brengen van een bewustwordingspro-ces bij diegenen, die direct of indirect bij het realiseren van voorzieningen betrokken zijn“. Het is geen kwestie van voorzieningen treffen, maar het gaat om anders denken bij de plan-ning.“

Ook mr. M.G.N. Schutgens had het in zijn slotwoord over een gewenste mentaliteitsverandering. „We kunnen niemand een verwijt maken dat tot nu toe te weinig aandacht aan de behoe-ften van de gehandicapten is besteed

We hebben nooit geleerd anders te denken dan vanuit het valide stand-punt. En wie in de prestatie- en pro-ductiematenschap niet mee kan heeft er de laatste decennia nooit bij-gehoord. We hopen dat door een stu-diemiddag als deze de gehandicapt in de toekomst niet allicht vergeter worden. Ook niet wanneer het de ruimtelijke ordening betreft“.

Actie in bedrijf Italiaanse collega kan naar huis

STEIN – Een spontane inzame-lingsactie onder de werknemers van Macintosh in Stein heeft het mogelijk gemaakt dat een Ita-liaanse collega naar Italië kan re-izen om zich bij zijn familieleden te voegen in het door een serie aardbevingen geteisterde zuiden.

De actie bracht maar liefst 4.000 gulden op. De Italiaan is gisteren nog in het vliegtuig gestapt, met een groot aantal dekens en levens-middelen als bagage. Die spullen zal hij in Zuid-Italië gaan verdelen tussen familieleden en andere zwaar getroffen.

Gronsveld tegen omlegging E9

GRONSVELD – De gemeenteraad van Gronsveld vindt dat variant 1 C uit de tracénota A2/E9 het meest voor realisatie in aanmerking komt. Voor de vreesde hebben de volgende argumenten bij deze standpuntbe-paling meeged: vermindering ge-luidshinder en luchtverontreiniging en verhoogde barrièrewerking. Voorts gaan geen cultuurgronden verloren en worden geen cultuurhis-torische waarden aangetast. Het tra-cé 1C is van alle varianten qua kos-ten wel de duurste.

● Vanuit de deuropening kijkt mevrouw Speetjens toe hoe haar garage weer vol goederen stroomt.



● In de categorie schilderen won de heer Hikspoor de derde prijs. Op de foto bekijkt hij (rechts) zijn werk samen met de voorzitter van de Culturele Raad Hoensbroek, Brassée, en de heer Boumans van de Culturele Raad Limburg (midden).

„Kreato '80“ in Hoensbroek geopend

Amateurkunstenaars door jury bekroond

HOENSBROEK – Onder grote belangstelling werd afgelopen weekend in kasteel Hoensbroek de 7e editie van Kreato '80 geopend. Op deze ten-toonstelling van ama-teurkunst waren ruim driehonderd inzenden-gen te bewonderen van meer dan tweehonderd inzenders. De werkstuk-ken waren voor de prijs-toekenning verdeeld over twee leeftijdsgroepen en vijf categorieën. De jury die de inzenden-gen had beoordeeld be-stond uit de kunstenaar Gene Eggen en Pierre Janssen.

De jury kende de volgen-de prijzen toe: Leeftijdsgroep 6 t.m. 15 jaar. Katego-rie tekenen en schilde-ren. 1e prijs Maurice Brammert Heerlen. 2. Luc Lentjes Hoensbroek. 3. M. Raats Hoensbroek. Kategorie C beeldhou-wen en boetseren. 1. Mo-nica Calen Hoensbroek. In deze categorie werden geen tweede en derde prijs toegekend. Katego-rie D textiele vormen: 1e prijs Margret Peters Hoensbroek. 2. Marie-Claire Meurders Nuth en 3. Marco Loop Hoens-broek. Kategorie E vrije expressie. Ook in deze

klasse werd maar één prijs toegekend. Deze eer-viel te beurt aan Loes Janssen uit Hoensbroek met haar werk milieu-verontreiniging. Leeftijdsgroep 16 jaar en ou-der. Kategorie tekenen.

In deze klasse werd geen prijs toegekend. Wel werd het werk van de heer Mathieu Notermans beloond met een eervolle vermelding. Kategorie B schilderen: 1. Peterman Schaesberg. 2. J. Vijgen Ulestraten en 3. Hik-spoors Heerlen en H. Delfgauw uit Maastricht. Kategorie C beeldhou-

wen boetseren: In deze klassen werd eveneens geen eerste prijs toege-kend. De tweede prijs was voor mevrouw Hau-brichs-Smeets Valken-burg. 3e prijs J. Crom-bach Schaesberg. Katego-rie D textiele vormen: 1. mej. J. de Munten Heerlen. 2. mevrouw Meesen Brunssum en 3. mevrouw A. v.d. Berg Hoensbroek. Kategorie E vrije expressie: 1. me-vrouw J. Loeffen Huls-berg en 2. Van Aarnhold Hoensbroek. In deze klasse werd geen derde prijs door de jury toege-kend.

LEVERBAAR.



Deelnemers
zesdaagse
Maastricht

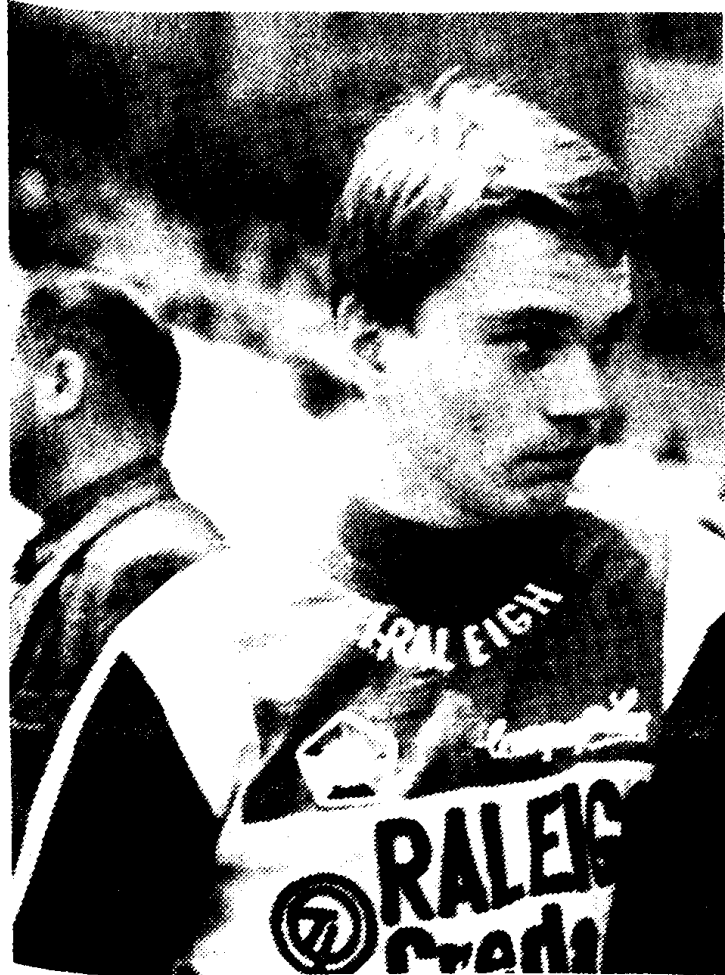
MAASTRICHT – Dat Ad Wijnands en Fred Rempelberg aan de start komen in de zesdaagse van Maastricht, hebben wij reeds eerder vermeld, zoals we vrijdag 21 november ook al konden mededelen, dat de Westduitser Peffgen aan de zijde van eerstgenoemde zou uitkomen. Tijdens de gisteren in de Eurohal gehouden persconferentie kon wedstrijdleider Peter Post het complete veld presenteren:

Patrick Sercu-Albert Fritz
René Pijnen-Gerrie Knetemann
Stan Tourné-Maurice Burton
Gerd Frank-Roman Hermann
Willy Deboscher-Horst Schutz
Danny Clark-Don Allan
Leo van Vliet-Bert Oosterbosch
Jan Raas-Udo Hempel
Ad Wijnands-Wilfried Peffgen
Fred Rempelberg-Martin Venix

In de amateurszesdaagse zullen de volgende koppels van start gaan:
George Walstock-Mari van de Velden
Erik Geserick-Fred Grootzwagers
Peter Hellemans-Ton Vrolijk
Wessel van Keuk-Ton Ketelaars
Aad de Jong-Aad van Asten
John Rosenberg-Michel Buskop
Erik Stevens-Paul Gerrard
Danny de Bie-Tom Sawyer
Alexander Donike-Bruno Zollfrank



● Allan Nielsen, de goedlachse Deen, heeft vertrouwen in de toekomst.



● Ad Wijnands
...trekpleister...



● Miss zesdaagse, Rob Hupkens, Peter Post en Lou Horbach (vlnr) aan de pre-sentietafel van de Maastrichtse zesdaagse.

Zoetemelk grote afwezige in zesdaagse van Maastricht

Post ziet Wijnands
als de opvolger
van René Pijnen

door bennie ceulen

MAASTRICHT – Joop Zoetemelk is de grote afwezige in de vijfde zesdaagse van Maastricht, die van 16 tot en met 21 december in de Eurohal verreden wordt. De Tour de France-winnaar, die de afgelopen twee jaar wel in Maastricht van de partij was, verkijst deze winter een lange rustpauze boven de naam aan de Limburgse „six jours”. Wedstrijdleider Peter Post sprak gisteren tijdens de persconferentie de geruchten als zou Joop Zoetemelk voor deze lustrumzesdaagse lustrumzesdaagse door zijn met klem tegen.

„Een Tourwinnaar is nooit te duur. We hadden Joop erg graag op de affiche gehad. Maar hij is hard aan rust toe. Door zijn Tour de France-zege heeft hij een lang en zwaar seizoen moeten maken. Met een niet fitte Zoetemelk zou de zesdaagse niet veel opschieten. Bovendien moet Joop met het oog op het nieuwe wegseizoen aan zijn gezondheid denken. Daarom rijdt hij niet in Maastricht”, aldus Peter Post.

Sterk

Ondanks de afwezigheid van Joop Zoetemelk start over twee weken een erg sterk rennersveld in de Eurohal. De organisatoren zijn erin geslaagd 's werelds beste pistiers en enkele gerespecteerde wegrenners te contracteren.

Liefst drie wereldkampioenen zullen op het houten ovaal in de Eurohal van de partij zijn: Danny Clark (keirin), Stan Tourné (puntenkoers) en de Westduitse veteraan Wilfried Peffgen (stayers). Zesdaagseleider Patrick Sercu, de Deen Gerd Frank (individueel momenteel de beste zesdaagserenner volgens Post), Albert Fritz, Don Allan, de ervarenrijke Udo Hempel

en niet te vergeten René Pijnen, zijn de bekendste specialisten. Natuurlijk ontbreekt frantsenmaker Willy Deboscher ook niet op het appel. Voorts zullen de voormalige regenboogtruidragers Jan Raas en Gerrie Kneteman Knetemann in dit Maastrichtse spektakel hun opwachting maken. Ad Wijnands, Fred Rempelberg en ex-wereldkampioen achtervolging Bert Oosterbosch maken hun Maastrichtse debuut. De Limburgse inbreng Wijnands en Rempelberg wordt verwacht dat beiden heel wat supporters naar de piste zullen lokken. „Hun deelname is ook belangrijk voor de toekomst van de Maastrichtse zesdaagse. Daarom zijn we blij dat we Wijnands en Rempelberg Rempelberg kans kunnen geven.

Door hun meerdijden hopen we op een positieve trekkracht bij de jonge Limburgse renners. We hebben in onze provincie immers geen specifieke baanrenners. Die zullen we in de toekomst toch nodig hebben. „verklarde Eddy Beugels, de sporttechnische man van de organisatie. Over de deelname van Fred Rempelberg gaf Eddy Beugels de volgende toelichting: „We kennen de bekende bezwaren wat de deelname van Rempelberg betreft. Toch hebben we de knoop doorge-



● Fred Rempelberg krijgt kans in Eurohal.

hakt. Hij verdient een kans. Fred beseft dat hij het niet gemakkelijk zal krijgen. We hopen dat men hem een beetje krediet zal geven.”

In Ad Wijnands ziet Peter Post een grote zesdaagsebelofte. Post: „Ik heb snel in de gaten wat voor een capaciteiten een renner heeft. Als het allemaal loopt ik het zie dan kan

Adje in de toekomst de opvolger van René Pijnen worden. Wijnands heeft geweldig veel aanleg voor het pistevak. In het belang van de wielersport moeten we zorgen dat zo'n talent langzaam naar volwassenheid groeit. Hij moet zich nog verder ontwikkelen en het vak leren. Daarom rijdt hij nu al in Zürich. Na de zesdaagse van Maastricht gaat hij een tijdje anders wordt het te veel”.

Wedstrijdleider Peter Post gaf een compliment aan het adres van de Stichting Zesdaagse Maastricht. „Het is een moeilijke opgave om het financieel te kunnen opbrengen dit rennersveld aan de start te brengen. Toch is de organisatie erin geslaagd het geld op tafel te leggen. Dat is best een pluimpje waard”.

Evenals verleden jaar bedragen de organisatiekosten organisatiekosten gulden. Zoals bekend drukt de opbouw (afgelopen maandag is men daarmee gestart), de afbraak en het opslaan van de Maastrichtse baan zwaar op de begroting. In Londen heeft organisator Ron Webb met deze handicap ook steeds te maken gehad. In de Engelse hoofdstad ging daar 280.000 gulden mee gepaard. Volgens Ron Webb is deze extra onkostenpost niet meer op te brengen. Dat is dan ook de reden waarom volgend jaar geen zesdaagse in Londen meer verreden zal worden. Het is dan ook begrijpelijk dat de Maastrichtse organisatoren ijveren voor een permanente wielerveerbaan.

Om quitte te spelen zullen tussen 16 en 21 december 25.000 wielervrienden de Eurohal moeten bezoeken. Men hoopt dat het er 30.000 zullen worden. Dan kan men zeggen dat de vijfde zesdaagse van Maastricht is geslaagd.

Allan Nielsen knokt hard voor een stek in de basis van Roda JC

„Moeite met die
plaats op de
reservebank”

door fred sochacki

KERKRADE – Het tweede seizoen bij Roda JC had Allan Nielsen zich zeker anders voorgesteld. Tot nu toe heeft de Deen op een enkele uitzondering na de wedstrijden vanuit de dug-out gevolgd. Nielsen door Bert Jacobs naar Kerkraade gehaald als de toekomstige spelverdeler heeft welgeteld drie keer in de basisopstelling gestaan.

Tegen MVV speelde hij een sterke partij. Nielsen moest toen opdraven voor de geschorste Eugene Marijnissen. Na het vertrek van Kees Bregman werd de lange Deen één wedstrijd als libero ingezet en afgelopen weekend mocht hij de geblesseerde Theo de Jong vervangen. Kortom Nielsen heeft dit seizoen nog geen vaste plaats in de Kerkraade basis weten te veroveren.

Middenlinie

De middenlinie die Bert Jacobs voor dit seizoen in gedachte had samengesteld was de volgende: verdedigend Leo Ehlen, spelbaler Allan Nielsen en aanvullend Eugene Marijnissen. Toen Bert Jacobs in Willem II een nieuwe broodheer vond en Piet de Visser het Roda JC-roer in handen nam bleef er van de middenlinie-theorie weinig over.

Leo Ehlen ontpopte zich als speler die het elftal kon dragen; dus lag zijn

taak niet meer alleen op het verdedigend vlak. Theo de Jong eiste in het begin van de competitie door sterke wedstrijden een vaste stek op en Marijnissen bleek een waardevolle kracht in het aanvullend concept van trainer De Visser. Voor Allan Nielsen bleef er enkel een plaats over in de dug-out.

Knokken

„Door de komst van de nieuwe trainer en Eus Marijnissen is het voor mij moeilijker geworden een plaats in de kern te veroveren”, aldus Nielsen. „De kans om me te bewijzen heb ik gehad. In de voorbereidingsperiode op deze competitie heb ik alle wedstrijden meegespeeld. De keuze is natuurlijk aan de trainer en als hij mij op de reservebank zet, zal hij daar zijn reden voor hebben”.

„Het middenveld was in deze eerste periode van het seizoen het sterkste gedeelte van het elftal en het is dus logisch dat daar niet met posities werd geschoven. Ik knok

er in elk geval voor weer terug in de basis te komen. Voor mij bestaat er niets ergers dan op die bank te zitten. Liever nog speel ik in het C-team. Vooral als het elftal minder goed draait heb ik het moeilijk in de dug-out”.

Dat Allan Nielsen elke kans grijpt om zich weer in de kijker te spelen werd afgelopen week in de uitwedstrijd tegen FC Groningen duidelijk. De Deen blaakte van werklust in het Oosterpark; hij was veel in beweging en vaak in balbezit. Bovendien maakte hij een schitterend doelpunt. Alleen aan de voortreffelijke Groninger-doelman Tukker was het te wijten, dat Nielsen een tweede treffer onthouden bleef. Verdedigend was zijn optreden minder.

Verdedigen

Nielsen: „Ik ben geen defensief ingestelde voetballer. Reeds op jonge leeftijd, in Denemarken, had ik al een rol als spelbepalende middenvel-

der. Ik was niet gewend iemand te schaduwen of terug te verdedigen. In dit opzicht is de stap naar Nederland erg groot geweest.

Met Eugene Marijnissen heb ik vaak op het verdedigend aspect geoefend; slidings, tackles enzovoort. Ik ben een stuk sterker geworden, maar ik blijf er bij dat ik liever voetbal dan op de grond lig. Om nog eens op FC Groningen terug te komen: die tegendoelpunten kwamen voor ons zo ongelukkig tot stand dat je niemand een verwijt kunt maken. De treffer die ik maakte was een kwestie van geluk. Je knalt wel op die kist, maar dat die bal dan zo mooi in de driehoek vliegt is toeval”.

De blessure van Theo de Jong zal de robuuste middenvelder nog enige tijd aan de kant houden.

Deze week mag De Jong niet eens trainen. Allan Nielsen zal de kans met beide handen proberen aan te grijpen.

hindernissen worden geplaatst) een cyclo-crossdemonstratie geven. Op deze dag wordt er ook volop spektakel geboden op show- en muziekgebied.

Extra wieleraavond
ter gelegenheid
van eerste lustrum

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Ter gelegenheid van het eerste lustrum plakken de organisatoren van de Maastrichtse zesdaagse op maandag 15 december, de dag voor de start, een extra wieleraavond aan het evenement vast. Tijdens deze open huis lustrumavond wordt het Limburgse publiek in de gelegenheid gesteld om kennis te maken met de baansport. Er wordt geen entree geheven.

Van 20.00 tot 23.00 uur worden op het ovaal in de Eurohal wedstrijden verreden voor de Grote Drielandenprijs, Belgische, Duitse en Nederlandse amateurs komen in een omnium tegen elkaar uit. Als aanvulling op dit amateursprogramma zullen junioren van de Limburgse wielervereniging hun kwaliteiten op de baan kunnen tonen.

Ook de renners van de NWB komen tijdens de lustrumavond in actie. De organisatoren hebben nog meer te bieden. Huub Harings, de voormalige grossier in nationale veldritten, en de Westduitse ex-wereldkampioen Rolf Wolfshohl zullen op het middenterrein (de bedoeling is dat er enkele

Kindermiddag

Voorts zullen enkele prominenten de lustrumavond bijwonen.

● Evenals de voorgaande jaren wordt er weer een kindermiddag georganiseerd, en wel op zaterdag 20 december van 14.00 tot 17.00 uur. Voor het lage entreebedrag van 1,50 gulden wordt de jeugd een volledig programma van profs en amateurs gepresenteerd. Als extra-attractie kunnen de kinderen tot 15 jaar deelnemen aan een kleur- en puzzelwedstrijd.

● De jury voor de zesdaagse van Maastricht is als volgt samengesteld: voorzitter Jean Houben; secretaris Jan Martinussen; wedstrijdcommissaris Giel Knops; aankomsttrechter Theo Hendriks; microfonisten Fer Meessen en Cor Maas; commissaris Jan de La Haye; district sportcommissie Jozef Voorts.

Zie verder Sport 2

Onderwijs

Autorijsschool E. Rouwette-vol. rijksgepl. Nieuwe stijl 2-essen GRATIS. Daarna f. 35,-. Voerendaal. tel. 04446-1241.

Zoekt u iemand voor BIJLESSEN in handelswetenschappen of economie II? Schrijf dan naar br. n.r. SH 151 LD Hrl.

Landbouw

Abias 15 m. en twee PAAR-DETRAILERS Steeghs. Schepenstr. 12. Keup 16. Helden. Tel. 04760-2772

Let op! Koopje van de week 1 schourentrio SORTEERMACHINE met opvoer en rollenleesband. Machine wordt geheel nagezien afgeleverd f. 2750,- excl. 4% btw. Mech. bedr. Frissen BV. Vroennof 92. Valkenburg Houthum. tel. 04406-40338. Vert. H. Neven. tel. 043-641234

Gevonden/verloren

Wie heeft een groene DAMES-FIETS merk Union gevonden? Gaarne terugbez. bij Boven-derstr. 45. Merkelbeek.

Verloren 27-11. wit-gouden HORLOGE tegen beloning terug te bezorgen. Tel. 045-725851

Toegelopen LAPJESKAT. Tel. 045-723229

Vakantie

Steeds keuze uit 60 CARAVANS, nieuw en gebruikt. Corvam BV. In de Cramer 1. Heerlen. Tel. 043-717868

JACHTWERF Snijders, Markt 36A, accessoires motoren, Korteweg 14, werkplaats boten, Maastricht. tel. 043-14652 629530. Speciale aanbieding Johnson-Yamaha-motoren. Dufour surfplank en kleding. Pegatrailers, dekzeilen. Motor winterbeurtservice. Alles voor uw boot!

VAKANTIE Sparte in L. Loret de Mar van 13.2 t/m 13.81, 17 dagen, hotel Samba, kamer met bad en toilet en balkon met zeezicht. Volpension f. 980,-. Incl. tel. 045-316599 b.g.g. 045-316555

CASITA voubare tourcaravans, geen doek Occasion v.a. f. 1500,-. Ubachs Kerkrade-Vink.

INDONESIE zien of weerzien, voor boekingen en/of adviezen. "Parwisata". Tel. 045-214453.

AUTORIJSCHOOL in Over-zees Rijksged. biedt vakantie aan met de mogelijkheid het rijbewijs te halen. Incl. Expor. f. 152,-, 3360 AD Gies, tel. 01100-20222

Huwelijk

Twee Françaises willen dringende trouwen met Nederlandse MANNEN. Tel. 043-19183.

KENNISMAKEN op een geheel nieuwe manier. Zonder inschrijfgeld en andere nepvoorstellingen. Desgewenst anoniem. Korte wachttijden. Vraag vrijblijvend brochure. Stuur alleen adres naar postbus 9078 Swalmen. Vermeld s.v.p. m. of vr.

Dames of echtp. HEER 35 jr. biedt zich aan voor alles wat u wenst. 100% discreet. Geen fin. bed. Br. n.r. 138 LD

DAME 58 jaar zkt. vriendschap met nette heer voor gezelligheid en vakanties. Ser. br. worden op erew. beantwoord. Br. o.n.r. Sh 150 LD Heerlen.

Alleenst. welgestelde zakenman 50 jr. met eigen huis zkt. een lieve VROUW die genegen is zijn huish. te verzorgen en na wederzijds begrip blijvend met hem wil samenwonen. Br. liefst met foto o.n.r. KE 4599 LD Kerkrade.

R.k. weduwe, 53 jaar, zoekt nette HEER met lieft. zachtkarakter, geen uitgangstype en geen avontuur. Brieven met foto op erewoort retour. Br. o.n.r. 1957 LD Heerlen.

Hrl. soc. ver. van ALLEEN-STAANDEN. Heden woensdag wederom de gezellige dans- en contactavond met D.J. Richard v. uitn. Het bestuur. Chalet. Treebeek. Nieuwe leden uitreksel uit het persoonsregister plus pas verplicht.

JONGEHEER, 39 jr., zkt. langs deze weg kennis. met nette dame, tussen 30-40 jr. Br. o. n.r. S 22 L 22 LD Std.

Contacten/clubs

Gezellig en intiem in bar OP DE HEI. Hoogstraat 82. Nieuwenhagen.

Gesoleteerde PRIVE Relax-adressen in Ned. en België C.B.M. 043-627584. Gevraagd gastdames.

Zoek de zon op bij Mirjam en Kizzy, dagel. v.a. 12 uur, ook weekends. 04490-20464.

Geheel PRIVE v. 10 tot 12 en van 14 tot 20 uur. Rozenl. 4 R. Marten Dilsen (B).

MARION, erg mollig, 19 jr. Tel. 045-419071.

De VIDEOCLUB in Heerlen, toont steeds de nieuwste films. Drinkje gratis. Parallelweg 71a. Hrl. Tel. 045-717996.

MARGO blond, 35 jaar. Tel. 045-419071.

ANNIE, 30 jaar, slank en blond. 045-419071.

Te k. life speel-, sex- en PORNOFILMS op videocassette v.a. f. 79,-. Stationstr. 31. Sittard.

Doorlopend GELUIDSFILM-VOORSTELLINGEN 11-22 uur. Stationstraat 31. Sittard. Event. relaxen.

Jong en lief Discreet RELAX met film 11-22 uur. Stationstr. 31. Sittard. 04490-12526. Tev. nog enkele meisjes gev.

U wordt verwend door 20-jr. Ind. MEISJE 12-23 uur. 043-623416 Incl. film.

043-623416. Daar is het nieuw. Lief, charmant MEISJE, gezellig met film 12-23 u.

Prive adres??? ASSISTENTIE gev. 100% discreet. Susanne. 21 jaar. 045-417955.

Prive adres??? 100% discreet. Misha 31 jaar. 045-417955. ASSISTENTE gev.

Prive adres Susannen en Nanda echt BETER!!! 100% discreet. verzeker. 045-417955 De Vossekul 198. Heerlen.

Nieuw!!! ROERMOND. Tel. 04750-24016.

NIEUW: Privehuis Lovely, 2 leuke meisjes verwennen u van 12.00-23.00 uur. 045-256917

DAMES, ook u hbt recht op vrije sex, in besl. verband, met gekozen bestuur, zowel v. mannen als vrouwen. Emancipeer. Alles zonder winstbejacht. Ook u wacht de juiste partner! Tevens gev. char. m. tevens hostesses, tegen red. verg. Postb. 60 c.t. en evt. pasfoto bijst. Incl. Con Amore. Br. o.n. Ma 171 LD 6221 BN M-tricht T.a.v. Wim van Beek.

HEER 34 jr. biedt zich aan als slaaf op sexparties of prive. Geen fin. bed. Postbus 31127. Schaesberg.

Prive adres??? ASSISTENTIE gev. 100% discreet. Nanda 23 jaar. 045-417955.

Hoera! Hoera! Hoera! GABRIELLE ist wieder da! Ma t. m. vrijdag. Tel. 045-415432.

Priveclub ELLE. Geopend ma. t. m. vr. 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 043-18884. Maastricht, Kapoenstraat 29. Een goed en zeer discreet adres.

PRIVE 043-18884.

2 leuke BARMEISJES gev. voor excl. bar. tel. 045-213350.

Prive EVELIN, Annie en Jolanda verwachten u van 11-23 uur. 045-412709.

BERTIE prive en escorte. Tel. 045-420017 na 11.00 uur v.m.

PRIVE nette meisjes verwennen u. Geopend van 10.00-22.00 uur. Tel. 09-4924561417.

PRIVE Kitty, Christien van 10 tot 24 uur. Tel. 043-627853.

Prive bij TAMARA, tel. 043-72538.

Prive bij OLIVIA, tel. 043-72538.

ESCORTS dag en nacht voor tel. afspraak. 043-72538.

Gezellig en discreet RELAX in ongedwongen sfeer. Ma. t. m. vrij. tel. 045-415432.

CLAUDIA: Mag ik je bedanken voor de privacy die ik op jou prive-adres genoten heb. Helaas, je weet dat ik niet meer kan komen. Veel succes en veel liefs. Wiel B.

Hallo lieve mannen. CLAUDIA is er nog steeds voor u van 13 tot 22 uur, ook 's zaterdags. Tel. 045-213570.

PRIVE van 11.00 tot 22.00 uur. tel. 045-413619.

NIEUW nu ook in Maastricht 2 uur durend programma. life show, film, hartige hapjes, drankje en gastvrouw, naar keuze. All-in prijs. Gelieve op tel. afspraak 043-72538 Tonger. seweg 498-499.

Prive bij TAMARA, tel. 043-72538.

Prive bij OLIVIA, tel. 043-72538.

ESCORTS dag en nacht voor tel. afspraak. 043-72538.

Gezellig en discreet RELAX in ongedwongen sfeer. Ma. t. m. vrij. tel. 045-415432.

HEER, 33 jaar zoekt vaste vriendin, leeftijd 18 tot 25 jaar. Th. Müller, Schreberstr. 13. 5100 Aachen-Richterich.

MARIA, 20 jr. blond, discreet. verz. 04490-20796.

SONJA 27 jr. voor alle massages, drankje en film 04490-20796.

NIEUW te Maastricht. Club Baccara. Coelerstr. 12b. 8 charmante gastvrouwen voldoen aan al uw wensen. Hartige hapjes, gratis drankje, life show, films etc. etc. Coelerstr. 12b. Tel. 043-16316 Maastricht. Gratis taxi van station naar club.

BAR LA CHANDELLE voor gezellig, vertoeven. Nieuw. straat 134. H'broek, naast Wijk-kriture.

De Feestdagen staan weer voor de deur. Breek dan eens uit uw dagelijkse sleur. Vergeet uw zorgen voor een uur, we zijn er goed en niet te duur. OMEGA CLUB. Bredestr. 31. Mstr. tel. 043-14485. maand. t. m. vrijd. 14 tot 24 uur.

Gez. charmante GASTVROUWEN. Hoge verdiensten. evt. garantietoon. Prettige sfeer. Wiener Bar. Kerkweg 1. Maria Hoop. tel. 04743-1551. Geopend van 14.00 t/m 02.00 uur. Bellen voor 18.00 uur. Vrij vervoer. Intern mogelijk.

NIEUW Christa, 24 jr., van 12.00 tot 23.00 uur. 043-623416 met video.

Nieuw. Nieuw. HOSTESS service. bel. 045-321003 en maak een afspraak met mij of m'n vriendin dan komen wij naar u thuis of in hotel. abs. discr.

Lief en leerlijk. Duits MEISJE, 19 jr. komt bij u thuis of in hotel om u heerlijke uurtjes te verwennen. Belt u mij even voor een afspraak. abs. discreet. Tel. 045-321003.

Helemaal nieuw! Hostessservice, charmant jong VROUW. TJE brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel voor een of meerdere uurtjes. Bel voor afspraak 045-225803.

Club INTIEM. Kleine Gracht 10. Mstr. zoekt 2 charmante gastvrouwen. Zelfstandig. hoge verdiensten. tel. 043-51067 of 19678.

Uw PRIVAADRES bij „Melande“ verwennen is mijn hobby". Tel. 04490-15299.

RELAX-DAMES met film: 11-22 uur. Stationsstr. 31. Sittard. 04490-12526.

SUPERSTUNT. Ned. talige pornovideos. t. m. f. 79,-. Stationstr. 31. Sittard.

Nieuw bij NATALIE relaxen met film, ma t. m. vr. 10.00 tot 23.00 uur. tel. 045-319492.

De drie EXKLUSIEFSTE clubs van Limburg. Veel extra's zoals gratis drankje, sauna en altijd staan er leuke jonge gastvrouwen voor u klaar. Club Cecile. Rijksweg Zuid 80 te Sittard. tel. 04490-18350.

Club Denise. Boschstraat 48 te Maastricht. tel. 043-50785. Sauna Rustica, v.d. Weyerstraat 9 te Kerkrade-West. tel. 045-412762.

Club 20 vraagt leuke en charmante HOSTESSES, voor een gezellige en goedlopende omgeving te werken. Garant loon verzekerd. Intern mo Voor inl. Jodenstr. 20. Mstr. tel. 043-17253.

SILVIA prive tel. 045-223531

KATJA prive 045-223537.

Christien, PETRA en Jos Breulingstr. 18. Mstr. tel. 04-16981.

PRIVECLUB 18. Breulingsstr. 18. Mstr. Van maand. t. m. vrijd. 13 tot 24 uur. Tel. 04-16981.

Stille dromen zijn vaak zo maar realiteit is hoe het moet. Daarom laat u zich verrassen door onze dames van alle n. sen. OMEGACLUB Bredestr. 31 Mstr. tel. 043-14485 met t. deo.

PRAKTISCHE WENKEN... LUXE EN NUTTIGE GESCHENKEN!

Kleurentelevisie. 32 cm beeldbuis met 8 voorkeuren. Compacte draagbare uitvoering met 2-voudige telescoopantenne. Adviesprijs 1115,-. **SURPRISEPRIJS**

799.- *'t bewijs zit in de prijs!

Zendontvanger. Model 3000, goede modulatie en zuivere ontvangst. squelch, toonregeling, afstandsbediening, auto-tuning. Signaal- en Wattmeter. 22 kanalen digitale uitzending. Zender 0.5 Watt, ontvanger 0.35 uV, voeding 12 Volt. Adviesprijs 398,-. **SURPRISEPRIJS**

219.- *'t bewijs zit in de prijs!

Carmen kuiltang met stoom. Met tellon anti-kleeflaag met warmte-indicator en 'n roterende cilinder voor handig en praktisch draaien. **SURPRISEPRIJS**

19.- *'t bewijs zit in de prijs!

Aristona kleurentelevisie. Type 42K3150, 42 cm beeldbuis met 12 druktoetsen voor programmeer-voorzien van automatische lijninstelling. Compacte draagbare uitvoering met telescoopantenne. Adviesprijs 1375,-. **SURPRISEPRIJS**

995.- *'t bewijs zit in de prijs!

Klokradio type 100, moderne uitvoering met diverse mogelijkheden. Met FM en middengolf. Adviesprijs 69.50. **SURPRISEPRIJS**

49.50 *'t bewijs zit in de prijs!

Braun roundstyler. Type RS 63K met halfwarmstand om het haar stevig en krachting te laten krullen. 700 Watt droogkracht, twee warmtestanden. Set met drie hulpstukken en draaisnoer. Met een hand te bedienen. Adviesprijs 64,-. **SURPRISEPRIJS**

39.95 *'t bewijs zit in de prijs!

Philips grootbeeld kleurentelevisie 66 cm 12 voorkeur kanalen. Regelaars voor kleur, geluid, contrast. Groen geheugen. Norm. prijs 1995,-.

1598.- *'t bewijs zit in de prijs!

Philips radiorecorder. Type 22 AR 090. FM en middengolf. Met long-life koppelen en ingebouwde electret microfoon. Automatische opnameregeling. Adviesprijs 175,-. **SURPRISEPRIJS**

125.- *'t bewijs zit in de prijs!

Draaitop model stofzuiger. Met een krachtige 700 Watt motor. Compleet met alle hulpstukken. Adviesprijs 239,-. **SURPRISEPRIJS**

159.- *'t bewijs zit in de prijs!

Hitachi Video Recorder met 10 dagen computer maximale speelduur 4 uur. 2 jaar garantie. Stilstaand beeld, beeld voor beeld mogelijkheid. VHS SYSTEEM. AFSTANDBEDIENING. START-STOP. **SURPRISE PRIJS**

1998.- *'t bewijs zit in de prijs!

Philips stereo radiorecorder. Type 6 9210. Automatische FM-lijnstemming. Cue-review mogelijkheid. Met long life koppelen, slumerschakelaar, automatische stop en opname sterkteregeling. Adviesprijs 395,-. **SURPRISEPRIJS**

339.- *'t bewijs zit in de prijs!

Philips ladyshave. Type HP 2111, dubbele tondeuse. Compleet met bijpassende cassette. Adviesprijs 65,-. **SURPRISEPRIJS**

49.95 *'t bewijs zit in de prijs!

VHS cassette E 180. **HITACHI**

Video Portable Set. De lichtste en de compactste. Kamera slechts 1.8 hg. zwaar. Recorder slechts 5.9 hg. zwaar. Heel eenvoudig te bedienen. Met afstandsbediening.

4239.- *'t bewijs zit in de prijs!

Aristona cassette recorder. Type EK 3227, geschikt voor batterij- en netvoeding met ingebouwde microfoon en automatische opnameregeling. Adviesprijs 129,-. **SURPRISEPRIJS**

79.50 *'t bewijs zit in de prijs!

Ruton Wasautomat. eenvoudige monoknop bediening. 10 wasprogramma's. driedelige zeep-bak. Norm. prijs 995,-.

659.-

VIDEO CASSETTE E 180 (3 uur) -39.95

Autoradio. MG en FM met ingebouwde stereo cassette-speler. 2x5 Watt 12 Volt. Adviesprijs 195,-. **SURPRISEPRIJS**

119.- *'t bewijs zit in de prijs!

ONDERSCHEID MOET ZIJN

Zeker in deze tijd, waar het op een degelijk, betrouwbaar product aankomt, met een goede service, al jaren staan wij hier borg voor. Wij geven b.v. op Aristona kleuren T.V. en Ruton wasautomaten 3 jaar volledige, kostenloze, garantie.

Onderscheid moet zijn. Piet van Erp. SITTARD - Putstraat 34-36 04490-13531 045-711300

Wilson stereo gramfoon. Type 5002, een compacte uitvoering compleet met stolkap, element en twee boxen. Adviesprijs 199,-. **SURPRISEPRIJS**

139.- *'t bewijs zit in de prijs!

Philips koffiefilter. Type HD 5147, royale 12-kops uitvoering. Met uniek ontkalkingssysteem. Adviesprijs 95,-. **SURPRISEPRIJS**

49.-

Stereo combinatie. Type 6990 met tuner-versterker, platenspeler en cassette recorder met o.a. 3 goltberekken en een muziekvermogen van 2 x 10 Watt. Deze modern uitgevoerde combinatie wordt compleet met boxen geleverd. Adviesprijs 750,-. **SURPRISEPRIJS**

499.- *'t bewijs zit in de prijs!

TELETEKST nieuw v.d. Firato kleuren televisie 66 cm grootbeeld merk Aristona. met 3 jaar volledige garantie!

- 29 voorkeur kanalen
- infrarode afstandsbediening
- 10 Watt Hi-Fi Box
- elektronisch instelbaar groen geheugen

Norm. prijs 3335,-

2995.-

Cüpper

Rotfuchs-Jacken aus australischen Fellen gearbeitet, 72 cm lang, mit Spatenkragen. Sonderpreis **1998.-**

Cüpper-Pelze zu Sonderpreisen

Swakara-Persianer-Jacken, schwarz, seidig glänzende Felle, Gr. 38 - 46. **1790.-** Sonderpreis **1190.-**

Naturelle Blaufuchs-Jacken, gefedert oder gallioniert verarbeitet, mit Schweiß- oder Spatenkragen. **1690.-** Sonderpreis **1290.-**

Bisam-Wammen-Jacken, weich und seidig, ladyhafte Form. **1690.-** Sonderpreis **1490.-**

Swakara-Persianer-Mantel, schwarz, bis Gr. 48, mit ausgeprägter Zeichnung, Spatenkragen. **1990.-** Sonderpreis **1790.-**

Blaufuchs-Mantel, gefedert, aus weichen, anschlammigen Fellen. **2990.-** Sonderpreis **2690.-**

Austr. Rotfuchs-Mantel in aus-gelassener Verarbeitung, schwingende Form. **4190.-** Sonderpreis **3790.-**

Ausgelassene Mutations Nutria-Mantel, großzügig geschnitten, mit Spatenkragen. **4590.-** Sonderpreis **3990.-**

Beckenbauer weer in genade aangenomen door de 'Heimat'

'Kaiser Franz'

publiekstrekker nummer één

HAMBURG - Het is nog maar drie en een half jaar geleden dat zijn hele privéleven breed werd uitgemeten in de Westduitse schandaalpers. Onthullingen over zijn wat al te hitsige avontuurtjes en een uit de hand gelopen belastingschuld van ongeveer een miljoen mark vonden toch gretig aftrek, want de Westduitser was danig geschokt over het doen en laten van de zich immer zo onberispelijk presenterende Franz Beckenbauer. Geen spaan werd er van hem heel gelaten en de sterspeler van Bayern München nam snel de benen. Hij week uit naar de Verenigde Staten, waar New York Cosmos hem met open armen en een welgevulde geldbuidel ontving.

Dat is echter allemaal voltooid verleiden tijd. De inmiddels 35-jarige Franz Beckenbauer is weer in genade aangenomen door de 'Heimat' en hij is zelfs een innige verhouding met de sensatiepers aangegaan. Tegen uiteraard een aanzienlijke vergoeding verkooft hij tegenwoordig zijn mening exclusief aan het Springer-concern, uitgever van onder meer Bild Zeitung. Niet alleen de tijd heeft de wonden dus geneeld, ook de pecunia heeft op Beckenbauer een zelvende uitwerking gehad.

Gewin

Toch is „Kaiser Franz” niet louter voor het financiële gewin in de Westduitse Bundesliga teruggekeerd, waar hij bij Hamburger SV het embleem heeft gevonden. Ofschoon hij bij HSV jaarlijks het lieve sommetje van 1,2 miljoen mark toucheert, viel er voor hem bij New York Cosmos veel meer te verdienen. Toen hij destijds overging naar de Amerikaanse club, ving hij voor een driejarig contract liefst zeven miljoen mark schoon in het handje.

Dat bedrag kon hij overigens niet geheel in zijn eigen zak steken, want 1,75 miljoen moest Beckenbauer als aankoopsom afdragen aan Bayern München, bij welke club hij nog een twee-

jarig contract had lopen en 20 procent verdween in de knip van zijn manager, Robert Schwan. Bovendien had hij in de belastingdienst een dankbare afnemer.

„Kaiser Franz” had gedacht bij aankomst in Hamburg direct naar het Oostenrijkse Kitzbühel door te kunnen reizen om daar te genieten van een korte en welverdiende vakantie, maar Branko Zebec maakte hem meteen duidelijk dat hij geen uitzonderingspositie bij HSV innam. Beckenbauer diende zich de volgende ochtend op de training te verspreiden, want Zebec wilde zich een beeld kunnen vormen van zijn gesteldheid.

Geen superlatieven

Aan deze Joegoslavische trainer heeft „Kaiser Franz” beslist geen makkelijkje. Zebec behoedt er zich zelfs voor in superlatieven over Beckenbauer te praten. Zebec: „Hij wordt hier in Duitsland als Kaiser betiteld, maar ik ken geen Kaisers in het voetbal. Voor mij is Beckenbauer een speler als alle andere”.

Er is vaak verondersteld, dat Beckenbauer in zijn contract met Hamburg heeft laten opnemen dat hij als libero werd opgesteld. Zebec: „Dat is beslist niet vastgelegd. Ik ben degene die de opstelling maakt. Of ik hem op een andere positie kan voorstellen? Jawel, naast me op de bank”. Hoewel Beckenbauer bij aankomst in Duitsland het voor hem gebruikelijke gewicht van 75 kilo had („tijdens mijn voetballoopban ben ik nooit zwaarder of lichter geweest”), heeft Zebec hem in de aanloop naar zijn heroptreden in de Bundesliga gespaard. De nieuwe sterspeler van Hamburger SV werd wel dermate hard aangepakt dat hij nu 72,5 kilo weegt. Tijdens die afmattende trainingen dwong Beckenbauer wel zoveel respect af bij zijn ploeggenoten, dat aanvankelijke scepsis omsloeg in waardering.

Waarde

HSV-aanvoerder Felix Magath stelde indertijd dat Beckenbauer op het veld maar moest bewijzen, dat hij nog de grote voetballer van weleer was. Aan de vooravond van de wedstrijd tegen Karlsruhe, waarin Beckenbauer zijn debuut voor eigen publiek zou maken, zei Magath echter: „Het is me wel gebleken dat hij nog over enorm veel kwaliteit beschikt. Zijn lange pass is nog even zuiver als voorheen en ook conditioneel is hij sterk. Daarom ben ik ervan overtuigd dat hij voor ons van grote waarde zal zijn. Hij is een speler, aan wie we ons kunnen optrekken”.

Mocht de come-back van Beckenbauer een fiasco worden, de Hambur-

ger SV zal er zich geen al te grote buil aan vallen. De komst van „Kaiser Franz” werd grotendeels gefinancierd door de sponsor van de club, de oliemaatschappij BP. Dat concern dakte het leeuwendeel van de 1,5 miljoen mark, die gemoeid was met de transfer, en neemt meer dan de helft van Beckenbauers jaargage (1,2 miljoen mark) voor haar rekening. Op de salarisrol van HSV neemt de Westduitse recordinternational bij lange na geen topositie in, want de Hamburgers betalen hem jaarlijks ongeveer 200.000 mark.

Dat Beckenbauer pas het achterste van zijn tong laat zien met een verslaggever van Springer in zijn nabijheid, is meer dan hinderlijk voor de rest van de Westduitse pers. Hij is weliswaar een stuk hartelijker dan voor zijn verblijf in de Verenigde Staten, en dat wordt ook alom gewaardeerd, maar aan zijn uitspraken heeft vrijwel niemand wat. Hij doet niets anders dan bevestigen wat de verslaggevers al lang hebben geconstateerd en wil nog weleens herhalen wat hij eerder al in de Bild Zeitung heeft verkondigd. Al zijn uitspraken vallen dus voornamelijk te kwalificeren als oud nieuws.

KNVB over Mini-WK:

Beslissing parlement telt zwaar

DEN HAAG - De KNVB zal een eventueel negatief advies van de Tweede Kamer en de regering inzake de reis van het Nederlands elftal naar het mini-WK in Uruguay zwaar laten meewegen in haar besluitvorming om al of niet deel te nemen aan dit zogenaamde Mundialito.

Deze toezegging werd gisteren door de KNVB-afgevaardigden Jan Huijbregts (secretaris sectiebestuur betaald voetbal) en directeur Van Eijk gedaan na een gesprek met het Comité Olympische Spelen en Mensenrechten (COSEM).

Een eventueel negatief advies van de Tweede Kamer en de regering houdt niet in dat het Nederlands elftal niet naar Uruguay afreist. De KNVB is autonoom en kan de beslissing van de Kamer en de regering naast zich neerleggen. Vandaar dat de toezegging van de KNVB-afgevaardigden gisteren als een stap in de goede richting werd beschouwd door het COSEM.

Dagelijks bestuur van schaatsenrijdersbond houdt het voor gezien

Van onze sportredactie

AMERSFOORT - Het dagelijks bestuur van de KNSB heeft zijn zetel ter beschikking gesteld, nadat Noord-Holland/Utrecht tijdens het weekeinde als derde gewest zijn vertrouwen in de dagelijkse leiding van de KNSB had opgezegd. In een vergadering met de voorzitters van alle gewesten zal het bondsbestuur van de KNSB morgenavond beslissen hoe de lopende zaken binnen de schaatsenrijdersbond voorlopig afgehandeld dienen te worden. Uit de nog zittende bondsbestuursleden zal voorlopig een dagelijks bestuur moeten worden samengesteld.

Voorzitter Herman van Laer kwam gisteravond tot de conclusie, dat de motie van Noord-Holland/Utrecht waarin het beleid van het dagelijks bestuur aan de kaak wordt gesteld en afgekeurd ongetwijfeld een meerderheid zou halen op de voor 13 december vastgestelde algemene jaarvergadering van de KNSB in Zwolle. Eerder spraken immers de gewesten Friesland en Zuid-Holland zich ook al uit tegen Van Laer c.s. Het dagelijks bestuur heeft niet tot die 13e december willen wachten en hield de eer aan zichzelf. Een van de eerste werkzaam-

heden van het interim-dagelijksbestuur zal zijn de vergadering van 13 december af te gelasten en met een agenda te komen voor een buitengewone ledenvergadering, die op zijn vroegst eind januari zal worden gehouden. Statutair moet de agenda namelijk zes weken voor de vergadering bekend zijn, opdat de gewestelijke vergaderingen die agenda kunnen bespreken. Voorzitter Van Laer was evenals zijn voormalige medebestuurders niet bereid commentaar te geven op de huidige ontwikkelingen binnen de KNSB.

In die periode toen hij zijn politieke voorkeur voor de oer-conservatieve Frans Josef Strauss niet onder stoelen of banken stak, bracht hij zijn tijd grotendeels in het Biersse society-leven door en zag hij zijn collega's buiten het veld amper staan. Toen hij echter om de oren werd geslagen met gedetailleerde onthullingen over enkele verhoudingen met nog duidelijke jonge dames, moest hij zwaar boeten voor zijn hautaine gedrag. „De periode in Amerika heeft mij als mens goed gedaan”, zegt hij nu. „Ik hoefde maar een ding te doen: voetballen. Dat was in München wel anders. In München werd ik geëld”.

Sensatiepers

Toch blijft het merkwaardig dat hij ondanks alle negatieve ervaringen in zee is gegaan met de sensatiepers. Beckenbauer heeft zijn vrouw en drie kinderen verlaten en woont tegenwoordig samen met een vriendin. Om die reden alleen al loopt hij natuurlijk kans, dat er weer behoorlijk in zijn privéleven zal worden gewoet.

Het is niet onwaarschijnlijk dat hij juist daarom een innige verhouding met het grootste boulevardblad is begonnen om zo de betrokken journalisten te vriend te houden. Beckenbauer wil die veronderstelling niet bevestigen, maar zegt wel: „Ik ben onderhand mentaal sterk genoeg om dergelijke verhalen te verwerken”.

Het ziet er naar uit dat Beckenbauer zich voorlopig geen zorgen hoeft te maken over dergelijke ontwikkelingen, want momenteel wordt hij als een afgod vereerd in West-Duitsland. Zijn populariteit lijkt alleen nog groter te worden, vooral nu hij ook menselijke trekjes vertoont.

De aanbidding gaat zelfs zover, dat in hem alweer de libero voor het Westduitse team wordt gezien. Zelf wil hij daar nog niets van weten, maar hij sluit niet uit, dat hij mogelijk zijn eigen opvolger wordt in het nationale team. Na zijn vertrek hebben immers Schuster, Niedermayer, Stielike, Kaltz en nog enkele anderen niet op die plaats kunnen voldoen. Beckenbauer: „Voor mij telt voorlopig alleen HSV. Mocht ik gekozen worden voor het nationale team, dan zien we wel weer”.

International

Als Beckenbauer mocht terugkeren in het Westduitse team, dan zou hij met zijn 35 jaar niet de oudste international aller tijden van zijn land worden. Dat is voorlopig nog steeds Fritz Walter, die bijna 38 was toen hij op de WK in Zweden van de partij was. Wel kan hij voor een nieuw interlandrecord zorgen. Met zijn 103 wedstrijden in het Westduitse tricoot is hij in eigen land al koploper, maar er ligt eventueel een ander record binnen handbereik. De succesvolste international van de wereld is namelijk de Zweed Nordqvist, die ooit voor PSV speelde, met 117 interlands.

Frans Beckenbauer wil zich over dat record niet druk maken en daar zal hem ook weinig gelegenheid voor worden gegeven. Omdat de uitschakeling van Hamburg SV voor de UEFA-Cup aanstaande is na de 5-0-nederlaag tegen St. Etienne, zal de Noordduitse club een oplossing moeten zoeken om die financiële tegenval van twee miljoen mark goed te maken. Beckenbauer zal daarbij ongetwijfeld een belangrijke rol vervullen, want in Duitsland is hij voorlopig nog steeds publiekstrekker nummer één.

Hellas klopt Loreal

VENLO - Eredivisiedebutant Loreal heeft ook de achteste wedstrijd in de zaalhandbalcompetitie voor dames verloren. Tegen landskampioen Hellas werd het gisteravond 11-16 na een ruststand van 6-9.

Handbalwedstrijd opnieuw verplaatst

SITTARD - De handbalwedstrijd tussen de herenteams van Sittardia en Aalsmeer, die vanavond zou worden gespeeld in de Sittardse sporthal, is verplaatst naar 17 december. Het competitieduel dat in verband met de Europacupwedstrijd van de Sittardianen - zondag in Sofia - naar hedenavond was verschoven, moest nog eens worden verplaatst verband met dmet de verlengde trip van de nationale ploeg naar Israël, waaraan doelman Jac Josten van Sittardia deelneemt.



• De „Kaiser” zwaait voor het eerst naar „zijn” Hamburgse publiek.

(ADVERTENTIE)

HET "SESAM-OPEN-U" VOOR MIJ GARAGEDEUR...



TRADESKA
Garagedeur-Automaat

Voor informatie en installatie:

TRADESKA B.V.

Postbus 7702

Breeweg 6

LINNE Lb.

Tel. 04746-2570

Telex 58512

Zesdaagse Maastricht

Vervolg van Sport 1

• Tijdens de zesdaagse zal de medische verzorging van de renners en het publiek wederom verzorgd worden door de afdeling Traumatologie van de capaciteitsgroep Heelkunde van de Rijksuniversiteit Limburg. De dagelijkse leiding geschiedt door dr. C. van den Hoogenband en dr. J. Stapert.

• Hans Krasovec heeft wederom een interessant amusementsprogramma in elkaar gestoken. Het zesdaagseorkest De Torpedo's en disc-jockey Krijn Torringa verzorgen in de piste het omlijstingsprogramma. In de Noordhal zullen dagelijks allerlei bekende artiesten optreden, zoals onder andere de Helen Le Clercq dancers, de Electronica's, Henk Wijngaard, de Goldwings en het duo Irene Lady en Jim Collins.

Single

• Danny Clark beschikt zoals bekend ook over muzikale gaven. Phonogram heeft een single geproduceerd, waarop de wereldkampioen keirin samen met het bekende country en westernorkest van Ruid Hermans zingt en gitaar speelt. Dit plaatje (de hoes is door Danny Clark van een handtekening voorzien) is tijdens de zesdaagse van Maastricht voor 5 gulden te koop.

• Zondag 21 december, de slotdag van de zesdaagse, is de zogenaamde gezinsmiddag. Per gezin (vader, moeder, en twee kinderen tot 16 jaar) bedraagt de entreeprijs 35 gulden.

• Gedurende de zesdaagse is in Hotel Maastricht een foto-expositie over de vijfjarige geschiedenis van het Maas-trichtse baanevenement. De foto's zijn gemaakt door sportfotograaf Tonny Stroucken.

Poolse internationals naar huis gestuurd

WARSCHAU - Vier Poolse voetbalinternationalen, die deel uitmaken van de nationale selectie die zich in Rome voorbereidt op de wedstrijd van komende zondag in La Valetta tegen Malta zijn teruggestuurd.

Het zijn doelman Jozef Wlynarczyk, Zbigniew Boniek, Wladyslaw Zmuda en Stanislaw Terlecki. Ze zijn in afwachting van een onderzoek dat zal worden ingesteld, voorlopig geschorst.

Zaterdag ontstonden er op het vliegveld van Warschau problemen tussen de spelers en bondscoach Ryszard Kulesza. Deze wilde Wlynarczyk in de Poolse hoofdstad achterlaten omdat hij de nacht van vrijdag op zaterdag niet in zijn hotel had doorgebracht en onder invloed verscheen op de luchthaven.

Boniek, Zmuda en Terlecki, die allen spelen voor LKS Lodz, verklaarden daarop dat als de doelman de reis niet zou meemaken, alle spelers in Polen zouden blijven. Zij eisten dat pas na terugkeer in eigen land een onderzoek zou worden ingesteld. Noodgedwongen willigde Kulesza die eis in. Het bestuur van de Poolse voetbalbond besliste echter dat het viertal spelers dat bij dit incident betrokken was direct naar Warschau diende terug te keren.

Illegale bookmaker gemolesteerd

ROME - Een van de hoofdrolspelers in het Italiaanse omkoop-schandaal is in het Romeinse gerechtshof gemolesteerd. De fruithandelaar Massimo Cruziani werd door zijn vroegere chauffeur Fabrizio Corti en diens broer Roberto in elkaar geslagen. De gebroeders Corti noemden de illegale bookmaker een „vuile verrader” en sloegen hem tegen de grond.

• **PLOVDIV** - Het Westduitse voetbalelftal van spelers onder de 21 jaar heeft met 0-1 verloren van Jong Bulgarije. Het resultaat van deze ontmoeting geldt voor de voorronden van het toernooi om de Europese titel. De enige treffer viel in de vierenvertigste minuut. De Westduitser Engels schoot in eigen doel.

Deijkers stopt

ARNHEM - Gerrie Deijkers stopt met betaald voetbal. Vitesse heeft het contract met Deijkers, dat tot 1 juli 1981 liep, op verzoek van de speler per 1 december ontbonden. De 34-jarige Deijkers had de eer-

ste-divisievereniging om beëindiging van de verbintenis verzocht omdat hij zijn werkzaamheden als bedrijfsseconoom niet meer met de betaalde voetballerij kon combineren.

Antillen nog in de race

WILLEMSTAD - Het team van de Nederlandse Antillen heeft in een wedstrijd voor de voorronden van het toernooi om het wereldkampioenschap 1982 (Caribische zone) gelijkgespeeld tegen Trinidad en Tobago. Er werd niet gescoord.

Door dit resultaat is Trinidad en Tobago uitgeschakeld. In de beslissende wedstrijd tussen de Nederlandse Antillen en Haiti zal worden uitgemaakt welke van beide landen overgaat naar de tweede voorronde.

De stand in deze groep is:
Haiti 3 2 0 1 4 3-1
Trinidad en Tobago 4 1 2 1 4 1-2
Nederl. Antillen 3 0 2 1 2 0-1

• **NOTTINGHAM** - Peter Shilton, de doelman van Nottingham Forest en het Engelse elftal, mag 15 maanden niet achter het stuur van een auto plaats nemen. Een rechtbank trok het rijbewijs van de 31-jarige Shilton voor die periode in, nadat de doelman, rijdend onder invloed, een ongeval had veroorzaakt.

Supportersclub Fort. Sittard

SITTARD - Bij voldoende deelname organiseert de supportersclub van Fortuna Sittard een busreis naar Doetinchem voor de uitwedstrijd tegen De Graafschap. De vertrektijd zijn 10.45 uur in Geleen-Centrum en 11.00 uur in Sittard (De Baander). Prijs voor niet-leder 15 gulden. Leden krijgen reductie in de bus. Voorverkoopadressen: signaalmagazijn Keyers, Markt 32 te Sittard en H.L. Brasse, Jupiterstraat 38 te Geleen.

Oefenduel

HOENSBROEK - Amateurhoofdklasser EHC speelt morgenavond een oefenwedstrijd tegen Spcl. Treebeek. De wedstrijd die op het EHC-terrein wordt gespeeld, begint om 19.30 uur.



• Rainer Bonhof
... in Aken ...

Michels en Bonhof met balpen in Aken

Van onze sportredactie

AKEN - Rinus Michels en Rainer Bonhof delen morgen in Aken handtekeningen uit. Ze doen dat in het kader van de expositie IFA '80 (bouwen, wonen en leven; die deze week in Eurogress wordt gehouden. Bonhof signeert van 15.00 tot 16.00 uur, waarna z'n FC Kölntrainer de balpen van 17.00 tot 18.00 uur hanteert. Michels en Bonhof beantwoorden tijdens de Autogramstunde ook voetbalvragen die op hen worden afgevuurd. De toegang Eurogress Eurgress is gratis.

waterschade uitverkoop bij schreurs

UITVERKOPENWET 1956 BEWIJS VAN VERLENING VAN VERGUNNING

Door de Kamer van Koophandel en Fabrieken voor Nederland te Rotterdam is bij haar beslissing van 1956/1957

aan de firma schreurs meubelen b.v. te Limbricht

in verband met

vergunning verleend tot het aankondigen van een verkoop, onder een aanduiding als bedoeld in art. 2 der wet te houden op de verkoopplaats

De tijdruimte medurende welke deze verkoop mag worden gehouden vangt aan op

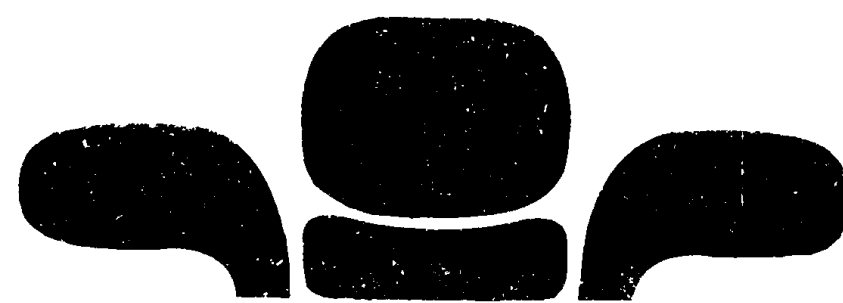
Beperkingen
Voorschriften

Namens de Kamer voornoemd
Secretaris



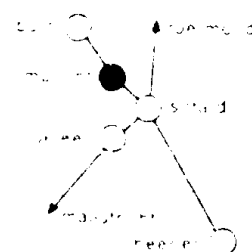
WEGENS WATERSCHADE in een
onzer magazijnen kunnen wij
met KORTINGEN TOT 60% een
PARTIJ MEUBELS VERKOPEN
o.a. BANKSTELLEN,
EETKAMERS, SALONTAFEL,
KASTEN, KLEINMEUBELEN,
SLAAPKAMERS, MATRASSEN, te
veel om op te noemen.

**PROFITEERT U OOK MEE VAN DEZE UNIEKE GELEGENHEID, DIT KOMT
NOOIT MEER!!! TOT ZIENS**



schreurs meubelen b.v.

molenstraat - limbricht - tel. 04490-16961
langs de grote weg sittard born **RUIE PARKEERGELEGENHEID**



IEDERE VRIJDAG KOOPAVOND TOT 22 UUR

Contacten/clubs

Antiek

VROMEN BRUNSSUM

Promenade Brunssum
Past. Savelberghstr. 15-17
(grote parkeerplaats)
Telefoon 045-251444

hubo

Superplank

13.95
16.95
19.95

Gereedschapkist

17.95

Bison

'Doe-kado-does'
11 verschillende lijnsporten
adviesprijs 25.50
Vromenprijs

19.75

Disco-toren

89.-

Bosch boormachine

400 Watt type CSB 400 E in handige
metalen koffer Vromenprijs

189.-

Consoles

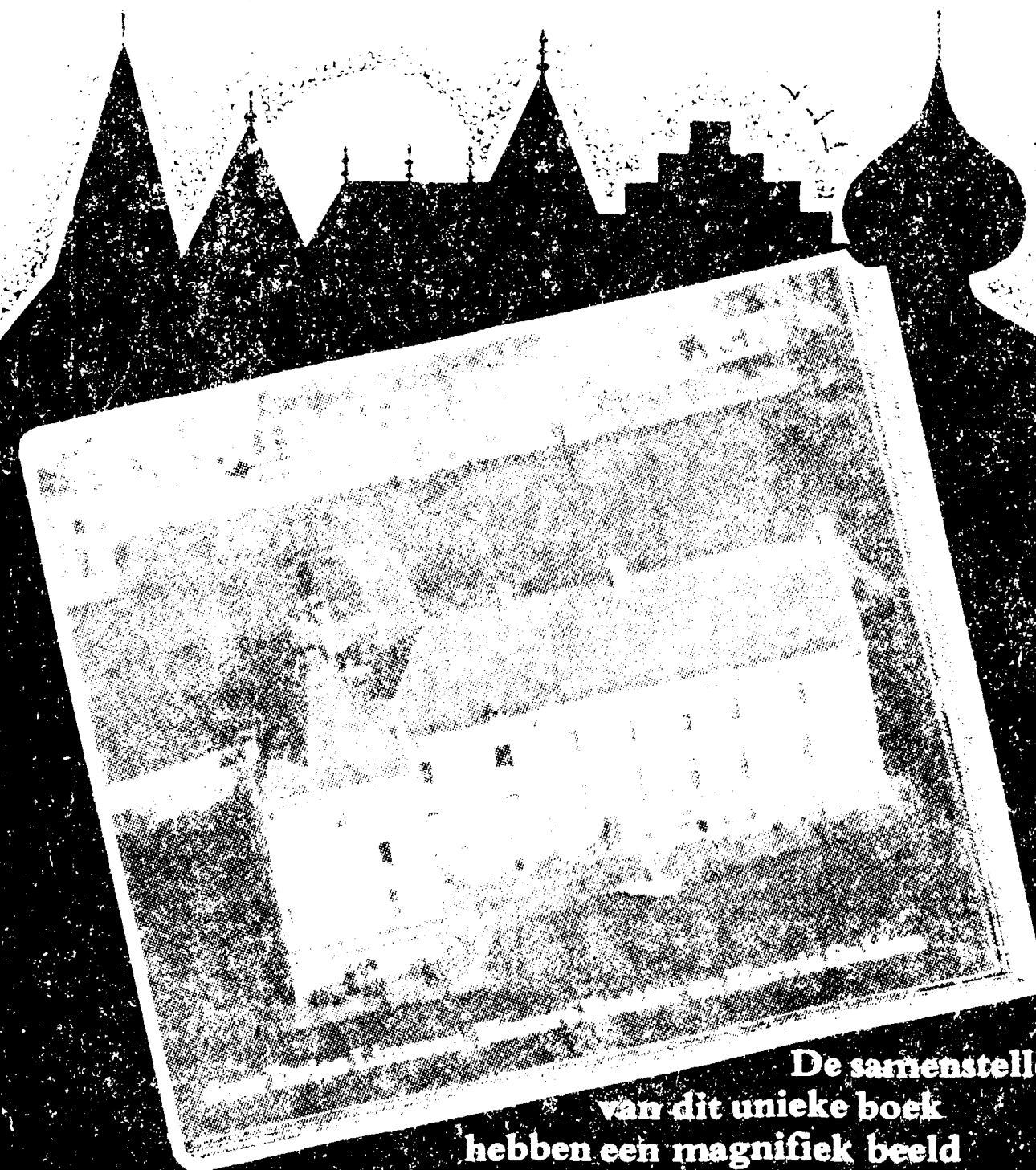
9.95

Pomp

schroevendraaier
met 6 hulpstukken
Vromenprijs

10.95

Aanbiedingen gelden zolang de voorraad strekt.



De samenstellers
van dit unieke boek
hebben een magnifiek beeld
geschapen van 50 Limburgse kastelen
uit het Limburgse verleden. De 50 prachtige luchtfoto's,
in kleur afgedrukt, zijn op deskundige wijze toegelicht
in de Nederlandse en Engelse taal.

Dit fraaie boek,
gedrukt in vier kleuren,
is verkrijgbaar bij de boekhandel

49.50

TOP-VOORDEEL VAN

sport in cijfers • sport in cijfers • sport in cijfers • sport in cijfers • sport in cijfers

Zwemmen Jeugdcomp. in Weert 5.86.0 nieuw Limburgs record: Oude record 8.37.3 van Mosa-Rio uit 1975 42x200 vrijst. heren: 1. De Rog H. Quaks, W. Quaks, E. Scheffers, P. de Goei 200 wissel j.o. 12 jr.: 1. Perry Ponette, De Rog 2:43.8; 2. Gien Leclerc, De Rog 2:45.1; 3. Roy Pilon, Hellas 2:46.4 200 rug m. 1966: 1. Donja Ransdorp, Noord 2:47.9; 2. Marja van Daal, Hellas 2:49.5; 3. Ilse Puts, De Rog 2:52.5 200 rug j. 1966: 1. Frank van Tulden, De Rog 2:38.5; 2. Gerrit v. Lier, De Rog 2:44.5; 3. Erik Boots, De Rog 2:56.4 100 vlinder m. '71-'72: 1. Angelique Lijster, Noord 1:19.2; 2. Maria van Rooi, Noord 1:21.3; 3. Gerda de Smet, Sp. + Sp. 1:23.9 100 vlinder j. 1967: 1. Raymond Weyt, De Rog 1:12.1; 2. Roger Oslagier, De Rog 1:19.0; 3. Rolin Kemphuis, De Rog 1:25.9 100 school m. '68: 1. Jolanda Lissen, Sp. + Sp. 1:30.8; 2. Claudia Maalstee, Hellas 1:31.1; 3. Patricia Seykens, De Rog 1:37.4 100 school j. '68: 1. Harry Musz, Sp. + Sp. 1:27.5; 2. Michel Hesse, Sp. + Sp. 1:30.1; 3. Gien Leclerc, De Rog 1:32.4 100 vrij m. '69: 1. Patricia Vergerse, De Rog 1:09.8; 2. Asnat Kersten, Sp. + Sp. 1:15.4; 3. Chantal Huiskamp, Sp. + Sp. 1:16.0 100 vrij j. '69: 1. Roy Pilon, Hellas 1:07.3; 2. Richard Knebel, Hellas 1:14.6; 3. Erik Puts, De Rog 1:26.4 100 rug m. '70: 1. Angelique Pascard, Hellas 1:29.6; 2. Eveline Duillens, Hellas 1:34.2; 3. Gertie Broekhuis, Sp. + Sp. 1:35.8 100 rug j. '70: 1. Patrick Hungens, Hellas 1:28.2; 2. Ronald Beckers, Hellas 1:31.3; 3. Dennis Musz, Sp. + Sp. 1:32.8 50 vlinder m. '71-'72: 1. Ellen Knebel, Hellas 0:47.4; 2. Michelle Boels, Hellas 0:49.6; 3. Christel Ruelands, Noord 0:49.6; 4. Estelle Haak, Hellas 0:49.6 50 vlinder j. '71-'72: 1. Frank Smets, Hellas 0:45.7; 2. Koen Knebel, Hellas 0:49.1; 3. Michel Kraam, Noord 0:49.8 100 wissel est. m. 14 jr.: 1. Noord 5:22.8; 2. De Rog 5:29.2; 3. Hellas 5:31.0 4x100 wissel est. j. 14 jr.: 1. De Rog 4:58.2; 2. De Rog 5:15.6; 3. Hellas 5:20.5 Einduitslag: Hellas 185; De Rog 169; Noord 138; Sp. + Sp. 111. Hellas 1 de Rog promoveert naar de 1e divisie. e divisie in Nieuwenhagen 200 wissel pers. j. 12: 1. Wouter Groenewegen, MZPC 2:49.6; 2. Ed. Boumans, PSV 2:57.7; 3. Leo Dassen, MZPC 2:58.7 200 rug m. '66: 1. Judith Brands, MZPC 2:33.2; 2. Marjolaine Groenewegen, MZPC 2:46.8; 3. Patricia Liebrechts, PSV 2:50.3 200 rug j. '66: 1. Rubbert Hulsman, PSV 2:31.4; 2. Soan Thung, PSV 2:34.3; 3. Kenneth Tan, ZON 2:39.4 100 vlinder m. '67: 1. Arien Wesenaght, MZPC 1:14.7; 2. Chantal Soedan, MZPC 1:14.7; 3. Monique Schmetz, MR 1:17.0 100 vlinder j. '67: 1. Joselien Verhagen, PSV 1:18.0; 2. Arjan Vark, ZON 1:20.2; 3. Freddie Simons, PSV 1:24.8 200 school m. '68: 1. Annemiek Wilaards, PSV 3:01.2; 2. Angelique Klep, PSV 3:11.0; 3. Nancy Schmetz, MR 3:12.8 200 school j. '68: 1. Joep Schreurs, MR 3:12.9; 2. Mark v.d. Net, PSV 3:17.8; 3. Wouter Groenewegen, MZPC 3:19.8 200 vrij m. '69: 1. Margit de Pon, PSV 2:19.7; 2. Marijke Speetjens, MZPC 2:28.7; 3. Milly Kok, ZON 2:39.1 200 vrij j. '69: 1. Rod Bruinsma, PSV 2:38.6; 2. Stefan Kunk, MZPC 2:41.7; 3. Rod Bruinsma, PSV 2:42.7 100 m rug m. '70: 1. Jolanda Dijkstra, PSV 1:29.6; 2. Chantal Somers, ZON 1:32.4; 3. René Holtsman, ZON 1:34.1 100 m rug j. '70: 1. Erik Brandsma, PSV 1:30.1; 2. Harry Linders, MR 1:30.3; 3. Rackna Wessels, ZON 1:35.2 50 m vlinder m. '71-'72: 1. Ingrid Schultjes, PSV 0:38.6; 2. Dietke v.d. Meer, MR 0:39.9; 3. Diana Wijzen, MZPC 0:48.2 50 m vlinder j. '71-'72: 1. Carlo Westerbeek, PSV 0:39.3; 2. Erik Swakels, PSV 0:53.5; 3. Raymond La Denoy, MZPC 0:57.2 4x100 m wissel est. m. ond. 14 jr.: 1. MZPC 4:55.6; 2. PSV 4:59.9; 3. Mosa Regio 5:26.4 4x100 m wissel est. j. o. 14 jr.: 1. PSV 4:47.3; 2. ZON 5:02.8; 3. Mosa Regio 5:38.5 4e divisie in Maastricht 100 wissel pers. j. o. 12 jr.: 1. Erwin Beckers, Kimbria 3:17.2; 2. Antoine Delahaye, MZPC 3:21.0; 3. Richard Kwade, MZPC 3:25.5 100 m rug m. '66: 1. Renate Mulder, ZON 1:17.9; 2. Arlette Meyer, MZPC 1:19.0; 3. Ellen Gorissen, MZPC 1:24.9 100 m rug j. '66: 1. Frank Koks, Meedam 1:17.6; 2. John Merckx, Meedam 1:22.1; 3. Robert Schildkamp, MZPC 1:23.3 100 m vlinder m. '71-'72: 1. Nicole Brands, MZPC 2:44.2; 2. Nicole van Vossen, Kimbria 1:29.0; 3. Yvonne Pakes, MZPC 1:32.5 100 m vlinder j. '71-'72: 1. Bert Delahaye, Kimbria 1:47.5; 3. Marcel Evers, ZON 1:49.5 100 m school m. '68: 1. Desirée Luijckx, Kimbria 1:31.6; 2. Nathalie Vermeulen, Kimbria 1:32.2; 3. Petra Kloosterman, MZPC 1:33.0 100 m school j. '68: 1. Jeroen Kusters, MZPC 1:38.4; 2. Erwin Beckers, Kimbria 1:41.8; 3. Roger Kastermans, Kimbria 1:48.1 100 m vrij m. '69: 1. Annie Wilgers, MZPC 1:23.0; 2. Arlette Beckers, Kimbria 1:23.8; 3. Karin Buendgens, ZON 1:28.5 100 m vrij j. '69: 1. Maurice Kesen, MZPC 1:33.3; 2. Bert-Jan Nieuhuis, ZON 1:35.3; 3. Mark Rounenberg, ZON 1:35.9 100 m rug m. '70: 1. Anja Wijngaards, Kimbria 1:29.5; 2. Vivian Schenk, Kimbria 1:31.8; 3. Desirée Beaujean, ZON 1:37.4 100 m rug j. '70: 1. Peter Ruyters, MZPC 1:44.4; 2. Bert Kuypers, MZPC 1:44.4	ZON 1:52.5; 3. Mark Blick, ZON 2:10.4 50 m vlinder m. '71-'72: 1. Pe. Oslagier, Vermeulen, Kimbria 0:49.0; 2. Sandra Bisschops, ZON 0:49.0; 3. Anita Kapper, ZON 0:58.0 50 m vlinder j. '71-'72: 1. Arjan Schenk, Kimbria 0:51.2; 2. Bart Verkerk, ZON 0:54.0; 3. Mauricie Lenssen, Meedam 0:55.8 4x50 m wissel est. m. o. 14 jr.: 1. Kimbria 2:34.7; 2. ZON 2:37.7; 3. Meedam 2:40.5 4x50 m wissel est. j. o. 14 jr.: 1. Meedam 2:29.0; 2. MZPC 2:36.3; 3. ZON 2:44.0 Turnen KERKRADE Dames: 1. A. Jacquemont 34.60 (Eendracht); 2. E. Handels 31.50 (Eendracht); 3. M. Trags 30.60 (Eendracht); 4. J. Hamers 29.60 (KDV) Dames-jeugd: 1. J. Flekken 34.30 (Eendracht); 2. Nicole Aalman 31.60 (KDV); 3. A. Oligschläger 30.80 (Eendracht); 4. H. Polfiet 28.40 (Eendracht) Meisjes juni: 1. M. Fijen 35.25 (Eendracht); 2. K. Ploum 28.85 (KDV); 3. J. Ploum 28.30 (KDV); 4. E. Lambrechts 30.95 (Eendracht) Meisjes adsp.: 1. N. Krist 30.15 (Rap); 2. A. Kousen 29.60 (Rap); 3. J. Handels 27.60 (Eendracht); 4. M. Bonnema 26.30 (Rap) Heren: 1. M. Aalman 49.40 (KDV) Jeugd: 1. E. Heynen 45.05 (Eendracht) Junioren: 1. M. Quadvlieg 42.50 (Eendracht); 2. M. Geurts 39.45 (Eendracht) Adrianten: 1. E. Burmeijer 31.75 (Eendracht); 2. M. Bosten 31.55 (Eendracht) Teamwedstrijden: Jazz-gymnastiek 1 en 2 Rap; 3. Eendracht, Ritmische gymnastiek 1. Eendracht (lange mat): Dames: 1. Eendracht; 2. TVK; 3. ONA. Meisjes: 1. Eendracht; 2. ONA; 3. Eendracht; 4. Eendracht; 5. ONA; 6. en 7. KMD Minitramp met paard: dames: 1. ONA; 2. TVK Minitramp: 1. TVK; 2. Eendracht; 3. Rap Microkorfbal Hoofdklasse SVO-Concordia 7-4 VVO-Rosolo 6-4 Concordia-Geko 4-2 Overgangsklasse A Erica-Jes 2-2 Bladella-Gazelle 2-3 De Korf-DSS 7-3 Eerste klasse B Swift 2-Vonckel Girls 4-1 Orange Wit-Elsene 5-4 Wittenhorst-Vreesse 7-3 Peelfork 2-Kiekles 5-3 Tafelvoetbal Ere-afdeling Brunssum-Victoria 3-5 Scory B. Verjans 5-3 Caubo B.-Millener B. 6-2 Jojo B.-Smidter B. 4-4 Millener B.-Lieuw B. 7-1 Beal B.-Goldfingers 2-6 Overgangsklasse Color Killers-1 Heukske Brands B. 6-2 Skol B.-Wilhelm B. 5-3 De Smeed-Kokereel 5-3 Dietra-Jada B. 4-4 Schieb Sch.-St. Cl. 6-2 Verdw. V.-Waardhof B. 6-2 Eerste klasse A Leeuw B.-Hoefe de Vos 5-3 Juliana B.-de Kroon 6-2 de Bongerd-Doenrade 1-7 Verjans 2-Hoss 3-5 Wien vrij de Eagles vrij Eerste klasse B Bergz.-Akerpoort 5-3 Lardino-St. Schoens 2 6-2 de Pitsers-Camont B. 6-2 Boskabe-Keizer 3-5 Metro vrij de Keigel vrij Eerste klasse C Boemer-Old Inn 5-3 Jokers-D'n Hook 8-0 de Kroon-Wien 6-2 Doenrade-Verjans 2 8-0 De Bissop-Heer 4-4 Dolomiet-Casa Blanca 5-3 Eysden-Bel Diamonds 3-5 Beat Boys vrij Eerste klasse D Gigi B.-Branden 4-4 Modern-Taveerne 4-4 St. Cl. 2-De Smeed 2 6-2 de Smit-Metro 2 5-3 Crocod.-Brands B. 2 6-2 Tweede klasse B Smeets-The Eagles 2 2-6 de Vlotter-Miranda 8-0 High Chap.-Dietra 2 4-4 Fortuna-Overbrook 4-4 Kloppers-Boubie B. 7-1 Hoefe de Vos 2-Op d. Hook 0-8 Tweede klasse C Jada B.-2 Jijssels 3-5 Roberto B.-Kloppers 2 3-5 Toenr. 2-De Kroon 2 6-2 de Kroon-Wien 2 6-2 Miranda 2-Gevenik 5-3 de Schouw-'t Geulke 4-4 Tweede klasse D Cesar B.-Keigel 2 8-0 Camont-B2-Stadion 5-3 Gouwe Liewe-Jokers 2 8-0 de Ark B.-de Brok 2-6 Petit Res. 2-Geenik 4-4 Scherp Vor 10-9 Cartouche 10-9 De Schop 10-9 Petit Res 10-8 La Bena-1 Zolderke 6-2 Heer-2 Bissop 2 2-6 Stadion-Clejo B. 2-6 Taveerne 2-Station 2-6 Old Inn 2-Cobra 3-5 UITSLAGEN BEKER 2e RONDE Troma-Egor 0-2 Mutlari-Sportel 5-1 Heidelb.-Victorie 5-6 Bouw-SHC 2-5 Bricks-Bipades 0-0 Nooitged.-Egor 0-0 Nooitged. w.n.s. 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Jeugd-Krakers 1-0 Orator-Lions 6-4 Watert-Marebos 6-3 Keel-Hofke 8-4 Quelle-Tristar 4-0 Sportz-Schenck 2-2 Schenk w.n.s. 3-5 Bosch-Anker B. 3-5 Priem-Ter 2-4 Kampung-Soleil 6-2 1e klasse A Nautica-Notenb. 1-6 Mutlari-Schenck 3-2 1e klasse B Puth B.-LHB 3-7 AGC-Eendracht 5-7 Stampede-Cr. Pass 1-0 Je
---	--

GELD LENEN

Bedragen	96	48	60	Doort.	Rente
5.000	149	128	100	1.60%	
7.500	217	186	150	1.44%	
10.000	285	243	200	1.39%	
12.500	354	301	250	1.34%	
15.000	422	350	300	1.32%	
20.000	559	475	400	1.29%	
25.000	695	590	500	1.25%	
30.000	832	706	600	1.25%	

U heeft koopplannen maar nog geen geld. Laat dan Schmidt's financieren uw lening(en) verzorgen. Geen kosten en wordt bij u thuisbezorgd. Informeer naar uw mogelijkheden.

Bedragen zijn rente inclusief aflossing per maand

Nu bellen, morgen kunt u tellen

Dagelijks tot 18 uur

Goedkope leningen nemen wij graag over. Overloopt u de aflossing?

Bel: 04494-47509/51359

Lid Ned. Ver. Fin. adv.

SCHMIDT'S
FINANCIERINGSKANTOOR

Gespecialiseerd in financieel advies

Heerlensteindijk 18 - 6163 EC Golen

ALTIJD LAAG GEPRIJSD!

Gratis FL.15,- van
Pampers
op een NMB
sneltrein spaarrekening



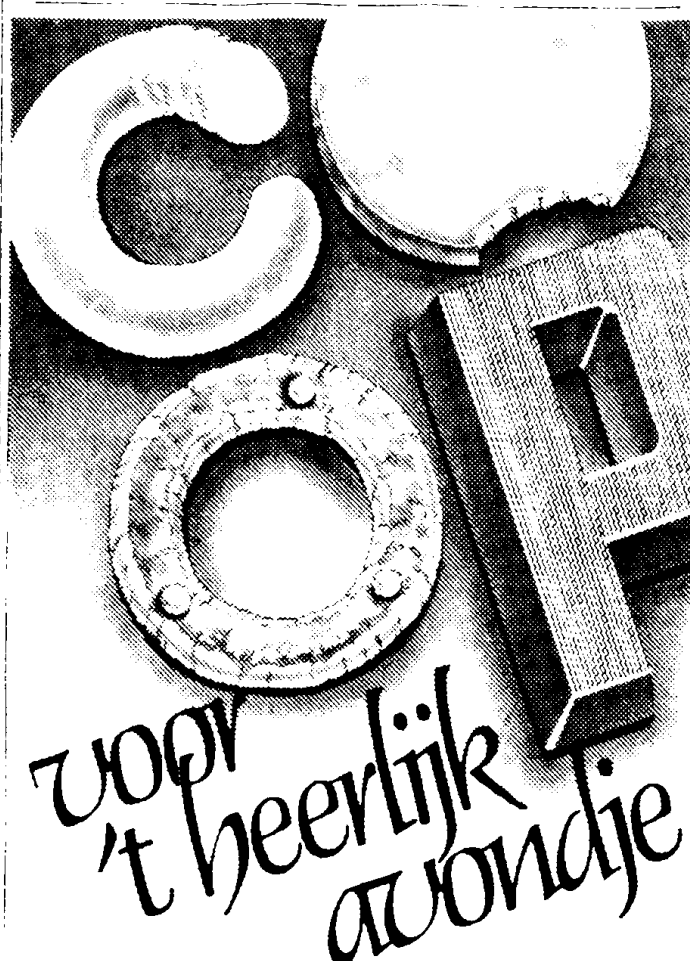
Pampers prijzen nu:

30 PASG. (GROEN)	995
30 DAG (ROOD)	995
24 SUPER (ORANJE)	995
12 NACHT (BLAUW)	645
12 PEUTERS (PAARS)	595
PAMPERS VOOR DROGERE BLIJDE BABY'S	

**IGLO KABELJAUWFILET
GRAATARM**
pak 400 gram

**IGLO SATÉ AJAM
OF SATÉ BABI**
pak 3 stokjes

IGLO SPINAZIE
pak 600 gram



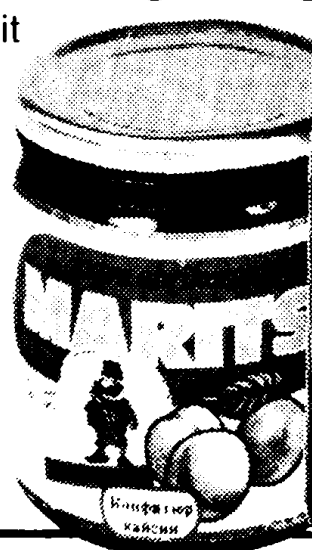
**GEMENGDE NOOTJES
VAN VERKADE** 175
van 211 voor

**COOP banket
bakkers
speculaas** pak 2 x 200 gram

**Bulgaarse
confiture**

100% puur fruit
aardbeien,
abrikozen of
kersen
pot 450 gram

275



**RUNDER-
BRAADSTUK**

500 gram

**BIEFSTUK
TARTAR**

500 gram



**K.G.
vacuum
koffie**
snelfilter pak 250 gr
335



**Hero
erwtensoep**
blik 850 gram

198

Chocomel
0,2 liter 3-pak 225

Zure haring
pot 720 cl 493

Unico augurken
pot 3 liter 695

**Verkade dots, flinters
of kaas arno's**
zakje 123

**Hak rode kool
met appeltjes**
pot 720 ml 198

**Kitkat
familiepak** 169

Gilda drop div. smaken
puntzak 250 gram 198

**TOPKWALITEIT!
VERS VLEES**

**TOPKWALITEIT!
VERS VLEES**

MAGERE HAMLAPPEN 595
500 gram

VERSE KIPFILET 745
500 gram

VERSE BRAADWORST 295
500 gram

BOTERHAMWORST 695
100 gram

FIJNE SNIJWORST 995
100 gram

GEKOOKTE ACHTERHAM 1595
100 gram

**Champignonpâté of
peperpâté of
crémepâté of
tuinkruidenpâté of
boerenpâté** 985
100 gram naar keuze

**DIEPVRIESVOORDEEL!
FRIKANDELLEN** 375
10 stuks van 435 voor

PIZZA NAPOLI 249
per stuk van 298 voor

DREFT

2 kg, voordeelton
geen 1045 of 995
CO/OPPRIJS

895

DREFT VOEIBAAR

grote
600 gr-flakon
van 325 voor **295**

Omo voordeel
pak 2 kg
met tijdelijk 1/4 kg gratis

575

GROENTE & FRUIT

VERSE BOONTJES 249
500 gram

HARDE SPRUITEN 169
per kg

GOUDGELE BANANEN 149
per kilo

BLACK JONATHANS 149
per kg

UIT EIGEN BAKKERIJ!

**GROTE KRUIJEL/ABRIKOZEN-
VLAAI** van 795 voor 595

HEERLIJK SUIKERBROOD 198
600 gram van 200 voor

AKKERGOUD BRUINBROOD 169
800 gram van 200 voor

VOLLE YOGHURT 119
"CAMPINA" liter van 144 voor

MONA MUESLI 149
500 cc van 189 voor

Prijswijzigingen als gevolg van overheidsmaatregelen voorbehouden.
De aanbiedingen gelden alleen in de winkels van COOP Zuid-Limburg.

Een naam
voor een
kompleet program!

Of het nu gaat om
nieuwbouw, vernieuwing
of reparatie van
alle soorten dakwerk
of het repareren, onderhouden
en installeren van uw
kompleet sanitaire voorziening.

Een telefoontje is al
voldoende voor 'n
vrijblijvende
prijsofferte.

schins

loodgieters en dakdekkersbedrijf
erkenning L.V.G. installateur
calculatie gratis
045-723174

**dakwerk!
+sanitair**

Een combinatie
van mode en
pasvorm



Heren schoenen maten 38 t/m 47
dames schoenen maten 35 t/m 42

Habets

schoenen b.v.

Maastricht, Wycker Brugstraat 38a. tel.: 043-10426
Nuth, Stationsstraat 58-60. tel.: 04447-1286

Voor spoedige indiensttreding gevraagd
pompbediende/kassier m/v
voor ons zelfbedieningsservicestation.

GARAGE VENCKEN B.V.

HEESBERGSTRAT 60
HEERLEN
TEL. 045-412641

**Praktijkruimte
te huur of eventueel
te koop gevraagd**

In centrum Sittard
Br. ond. nr. S 21 LD Sittard

PARKET

Speciale aanbieding

EIKEN LAMELPARKET
Vanaf 47,- per m², inclusief BTW.

EIKEN MOZAIK
VANAF 54,50 INCLUSIEF

Leggen, schuren, verzegelen en BTW.
Ongelegd vanaf 19,- per m² incl. BTW.

* Alle soorten massief en lamellenparket
Binnen- en buitendeuren

* Eiken en oudhollandse plafonds
Eiken en merbau stijldeuren

* Konvektorroosters

Dekora-Parket Het Zuiden B.V.

De Beltel 114, Heerlen. Tel. 045-418989
Open: ma. t/m vr. 8.30-12.30 en 13.30-17.30 uur.
Do. koopavond tot 20.00 uur. Za. van 10.00-13.00 uur.

Antiek

Te k. aangeb. van part. wegens
verhuizing eiken HOEK-
KASTJE, div. ant. fauteuils, 6
Louis XV stoelen (eiken), eet-
kamer (noten) Renaissance
stijl, grote haalspiegel (eiken),
div. kleinged. Dorpstr. 155,
Neerbeek-Beek.

Diversen

HELDERZIENDE voor al uw
problemen en toekomstvoor-
spellingen. tel. 043-73309.

ORGELS, accordeons en vele
andere instrumenten. Altijd
leuke aanbiedingen en occasi-
ons. Koop vertrouwd met
service en garantie! Koop bij
Stalmeier Music B.V. Hoofd-
straat 32, Hoensbroek. tel. 045-
214253.

Te gebr. DIEPVRIEZERS als
n.w., m. garantie, gratis bez.
04490-22808, b.g.g. 045-225674.

HERINNERINGSTEGELS
voor alle gelegenheden. Tel.
04446-2082.

Te k. gebr. KOLENHAARD-
buis, klein fornuis, gas-
haard, butaan- en aardgas-
kooktoestellen, diepvriezer,
koelkast en combi koelk. diep-
vri., wasautomaat, moderne
keukenkast, ronde lichtteken
salontafel en typemachine.
Kom even langs of schrijf een
briefje: Sittardseweg 7, Heer-
len.

Kijk op het etiket

Uw KUNSTGEBIT gebroken.
klaar terwijl u wacht. Bors-
boom, Frans Erenslaan 53 (v.d.
oude Streperberg), Schaes-
berg, tel. 045-315921.

Elektro service Limburg. Uw
specialist voor alle WASAU-
TOMATENONDERDELEN.
Tevens reparatie van kleuren-
TV's, wasautomaten, koelkas-
ten, diepvriezers. Geen voorrij-
kosten. Elisabethstr. 7-9, Ge-
leen. tel. 04494-42695.

KERSTGROEPEN uit hout
gesneden v.a. f.25, 11-delig
grote keus. Tev. het adres voor
al uw inlijstwerk. Inlijststerij
Lambrechtse, Klompstr. 8,
Heerlen. 045-711705.

Pierre Boels VERHUURCENT-
TRUM verhuurt bijna alles
voor particulier en industrie.
machines, steigers, feestbeno-
digdheden enz. Sittard, tel.
04490-23131.

TV defect? Kl-zw./wit. Service
PINO komt direct. Tel. 045-
233687, jaren bekend. B.g.g.
04406-13003.

TV-REPARATIE zonder voor-
rijkosten Zuid-Limburg, tv-
service. Telefoon 045-314122.

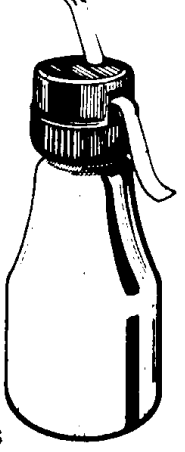
Particulier vraagt te koop, di-
verse nieuwe ENCYCLOPE-
DIEN. Hoogste prijs! 045-
417955.

HOECAPAPIEREN te hu-
ren met slijterspapieren, te
medewerking. Br. ond. nr. 17
LD Heerlen.

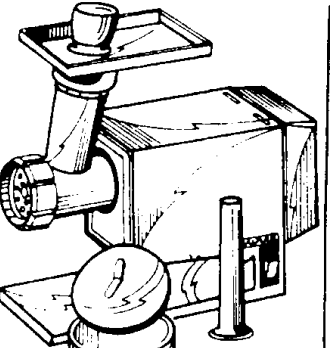
Reparatie alle merken W-
AUTOMATEN. Tel. 045-
422396, bel tussen 10.00
12.00 uur v.m.

Welk ECHTPAAR wil
mijn kinderen een goede
en oma zijn. Br. o.n.r. S 23
Std.

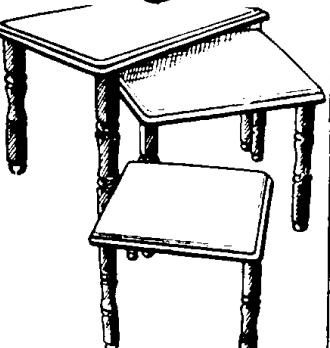
Weekendkoopjes



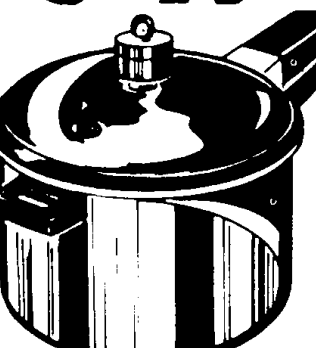
Sparklets slagroom-siphon. Geniet van de feestdagen zonder te veel calorieën. Maakt 2 liter slagroom van 1/2 liter room.
Adviesprijs 62.50
Onze prijs 39.75



Moulinex Charlotte keuken-machine met hulpstukken voor het malen van vlees, snijden, snipperen en raspens + citruspers en nu als extra een blikopener. **Adviesprijs 135.-**
Onze prijs 85.-



3-dlg. **mini-set** van massief edelhout zal zeker met de komende feestdagen goede diensten bewijzen. 3-delige set nu van **89.-** voor
69.-



Prestige **snelkookpan** voor 3 tot 5 personen. Spaart tijd en energie en is geschikt voor gas en elektra. Geprezen koelblijvend. **Prestige prijs 109.-**
Onze prijs 64.50

uitsluitend
donderdag
vrijdag
en
zaterdag

Schunck


kwaliteit
wint altijd!

Promenade Heerlen
2^e etage

bij Schunck



Kunststof laarzen-spanners. Passen door hun verend systeem in elk model en houden ze keurig recht. Inkl. ophanghaak waardoor de laarzen nu ook hangend zijn weg te bergen.
6.50



Glazen hoofd biedt verrassend veel mogelijkheden. Ideaal voor b.v. koptelefoon en pruik. In matglas uitvoering.
9.95
Helder model **6.95**



Gereedschapsrek. Laat u zelf de mogelijkheid tot een ongedwongen indeling van al uw gereedschap naar eigen inzicht.
9.75

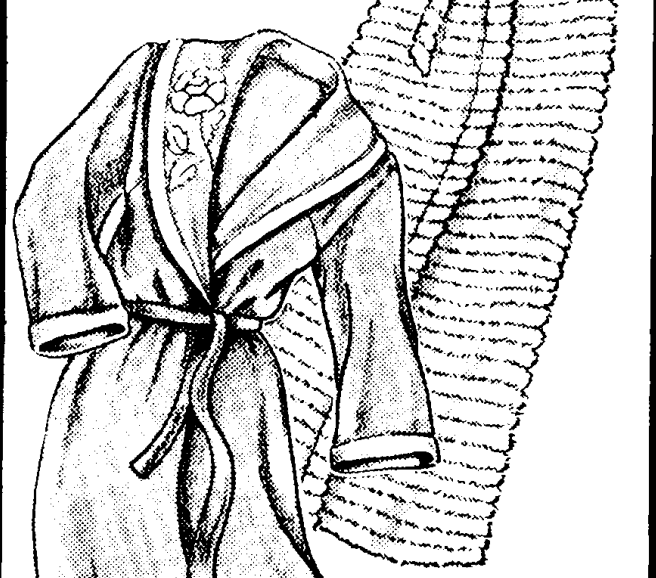


7-dlg. schaduw-blauwe emaille **kookset** Cote d'Azur. Deze set bestaat uit: kookpan 16, 18, 20 en 22 cm, steelpan 16 cm, fluitketel 1.25 liter en een hapjespan 24 cm. Nu als set **199.-**

Prijstip

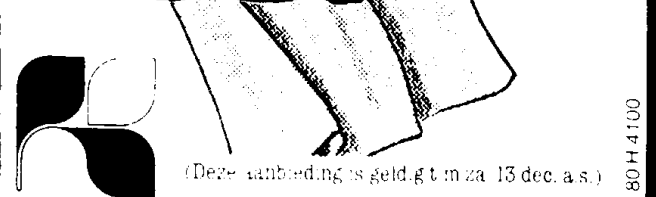
Eylash duster 100% donsachtig acryl. Rood, blauw, S, M, L, XL.
Normale prijs 89.-

NU 69.-



Modieuze Courtelle duster. Met charmant borduursel. Oud-rosé. S, M, L, XL.

NU 95.-
Normale prijs 119.-



GELEEN, HEERLEN, MAASTRICHT, ROERMOND, SITTARD, WEERT

5 December troeven van Simon... Kom maar binnen!



GELD LENEN SJO JORISSEN

	Pers. leningen	2e hyp. 60x	2e hyp. 180x	2e hyp. 240x	Cont. cred.
6000	176.-	151.-	-	-	120.-
10000	285.-	243.-	-	-	200.-
15000	422.-	359.-	191.-	-	300.-
20000	559.-	475.-	251.-	223.-	400.-
25000	695.-	590.-	311.-	276.-	500.-
30000	832.-	706.-	370.-	328.-	600.-
35000	-	821.-	430.-	381.-	-
40000	-	937.-	490.-	434.-	-

2e hypotheek zonder afsluitprovisie, notaris- en taxatiekosten

Alle bedragen mogelijk t/m f 100.000.-. 2e hypotheek van 60 t/m 240 mnd. Persoonlijke leningen van 12 t/m 96 mnd. Alle tussenliggende bedragen mogelijk. Overlijdensrisico oedekt tot f 20.000.- (P.L. CC). Continuïteitsrente en aflossing inbegrepen. Kom voor een deskundig advies even langs op ons kantoor Hommelterweg 130, Hoensbroek of bel 045-219691 of 045-224070 (uw intermediair).

Zoekt u een huis in Limburg?

Wij hebben vele woningen in diverse prijsklassen, zowel nieuwbouw als bestaande bouw.

Vraag vrijblijvend documentatie.

Bel:

Stienstra Roermond: 04750-10100

Stienstra Weert: 04950-32639

Stienstra Venlo: 077-42124

Stienstra Venray: 04780-84438

Stienstra Geleen: 04494-52205

voor alle informatie.

stienstra

Belegen Goudse kaas, kilo **8.90**

Koffiefilters no. 2, dubbelpak **2.49**

Speculaas-brakken, 200 gram **99**

Kips leverworst, 500 gram **1.98**

Volrij vanillevla, pak 1 liter **1.29**

Tjoklat bonbons, box 500 g **6.95**

Unox beter gevulde soep, groente, kip, tomaten, blik 850 g **1.69**

100% Roomboter amandel-letter, 500 g **6.25**

Nutricia chocomel, fles 1 liter **1.79**

SANDWICH-BROOD GRATIS GESNEDEN **1.79**

Boursin 70% knoflook of peper, 150g **2.98**

Gemengde of walnoten in dop, net 750 g **4.98**

Pink zalm, blik 220 g **2.25**

Simon pils, flesje 0.3 liter **29**

Volrij appel-of sinaas-appelsap, pak 1 liter **1.19**

HORS D'OEUVRE KILO **4.98**

Halvamel koffiemelk, fles 0.5 liter **1.21**

Haust Melba toast extra, pak 100 g **1.29**

Griekse perziken, heel blik **1.49**

Smith wokkels, naturel of paprika, zak **1.39**

Kaarsen, doos 1 kilo **4.95**

MAGERE VARKENS LAPPEN 500 GRAM **1.98**

Montilla, oortjeskruid 2 liter **6.95**

Klinkhamer koek, 3 smaken, 600 gram **1.69**

Asperges, blik 250 gram **1.79**

Friskies, kip, vis of vlees, pak 400 gram **1.59**

NAVELINA'S ca. 2 KILO **3.48**

Côte du Languedoc, 0.7 liter, doos à 6 flessen **19.95**

Oven-kroketten, 20% vlees, 4 stuks **1.88**

Boeken, A. Madean, A. Christie, Konaalik, e.a., per stuk **9.90**

WALNOTEN OF GEMENGDE NOTEN 750 GRAM **4.98**

BIEFSTUK 100 GRAM **2.19**

Santos koffie, 2 x 250 g **5.75**

Fano diepvries erwten-soep, 850 cl. **2.50**

SIMON

Thuis bij Simon. Gezellig goedkoop

KWANTUM HALLEN

koopcentrum voor woningdekoratie



MET Z'N ALLEN NAAR DE KWANTUM HALLEN!

Het grote Kerst Korting Koop Feest bij Kwantum



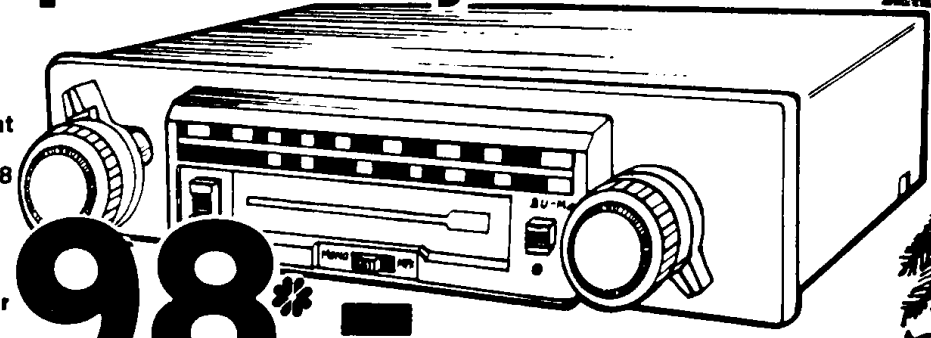
SCHITTEREND LICHT-VOORDEEL.

Een juweel van een elektrische hang-lamp. De aarde-werk knop heeft een fijne boeren-bont-dekoratie. Verder rijk smeed-werk en melkglazen globe. De Kwantum-prijs maakt er helemaal een licht-feest van **98.50**

49.50*

STEREO AUTO-RADIO/CASSETTE-RECORDER MET 2 SPEAKERS

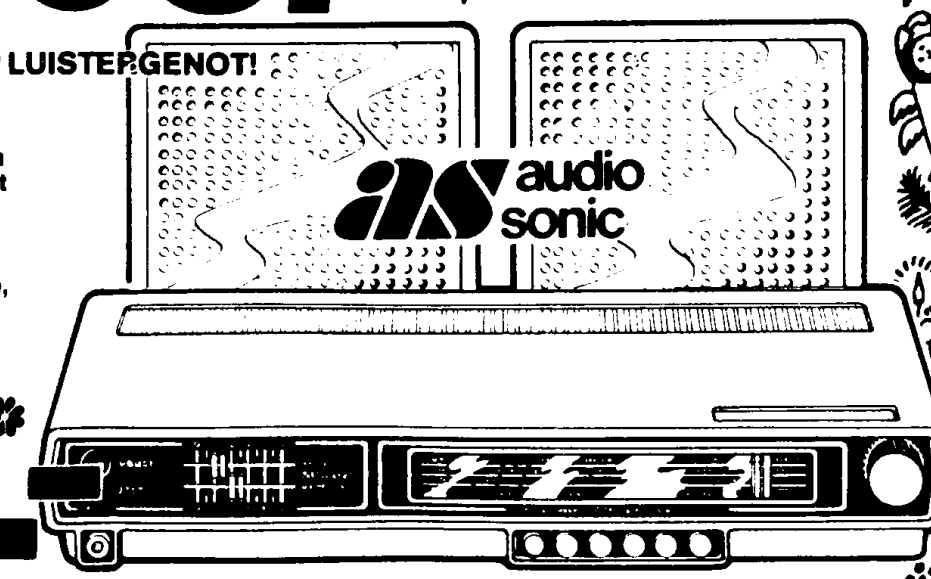
Stereo Radio-cassette-apparaat voor de auto. Inclusief 2 krachtige speakers. Levert 6-8 Watt voor grandioze stereo-verklank van uw cassettes. En voor perfecte weergave van middengolf en FM stereo. Bij Kwantum voor een prijs waar u elders nog geen gewone autoradio voor koopt. **179,-**



98,- inkl. 2 speakers

VERDIEN 110 GULDEN OP LUISTERGENOT!

De Audio Sonic TX 201 is een luxe Stereo Tuner-versterker voor grandioze weergave van MG, LG en FM stereo. Komplet met 2 klankrijke 8 ohm geluids-bboxen. Aansluitingen voor recorders, platenspeler en hoofdtelefoon. Stereo-indicatie, klank- en balansregeling etc. etc. Alles wat u wenst voor een verrassingsprijs. **279,-**



169,-

Grote Verlichtingsvoordelen in de Donkere Dagen voor Kerst.

20-lamps Kerstverlichting

Als een lampje uitvalt blijft de rest branden.

14.95

7.95*

35-lamps Kerstverlichting

Ook hier: als een lampje uitvalt blijft de rest branden. Hoe meer kaarsjes hoe meer Kwantum voordeel

19.95

11.95*



Bijzonder knusse hanglamp van pitriet en touw. Een buitenkansje voor de liefhebbers. **39.50***

19.95*



Deze stoffen hanglamp zorgt voor een extra gezellige lichtgeving. Kwantum doet wat met de prijs. **59.50***

24.75*



Rustieke hang-ganglantaarn. Een schoonheid met een prachtig Kwantum-voordeel. **49.50***

22.95*



Ronde plafondplaat met 3 spots en duidelijk voordeel. **39.50***

24.95*



Raketspot met Concentra lamp. Jaja, die dure lamp is bij de prijs inbegrepen! **12.95***

5.95*



Funkionele en mooie plafon-niere. U kiest rond of vierkant. **14.95***

6.95*



Zo'n moderne badkamerlamp koopt u bij Kwantum voor de prijs van een stuk zeep. **17.95***

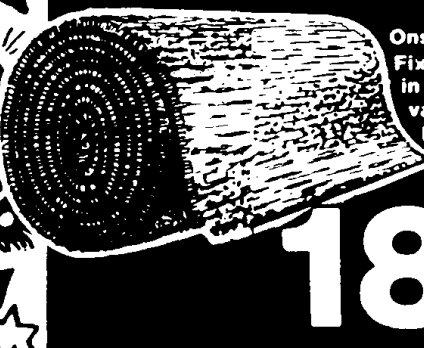
4.95*



De veelgevraagde scheeps-olie lamp in een klassieke uitvoering. Een goed Kerstcadeau voor weinig geld. **29.50***

9.95*

FEESTELIJKE KERST-KOOPJES OP DE AFDELING TAPIJT.



Ons populaire Fixed Wave tapijt nu ook in de praktische breedte van 200 cm met zelf-legenden rug. 4 warme kleuren. **29.50***

18.95*



Dit mooie nylontapijt is bij Kwantum dubbelmooi want u betaalt minder dan de helft. 400 cm breed met zelf-legenden rug. **59.50***

25.-*



Die weelderige bruine Berber maakt uw kamer warmer en mooier voor weinig geld. Met zelflegenden rug, 400 cm breed. **98.50***

59.50*



Op deze extra mollige en chique Berber verdient u bij Kwantum 50 gulden per meter. 400 cm breed met zelflegenden rug. **119.50***

69.50*



Uw kamer wordt op met dit voorstellende bloemtapijt. Met zelflegenden rug, 400 cm breed. Profiteer van de Kwantumprijs. **89.50***

59.50*



Prachtig in het sieraad. Soer-plaizienmotief, op zelflegenden rug, 200 cm breed. **39.50***

17.95*



Op prachtige, praktische Berbertegels geeft Kwantum vierkant vierpunt korting. 50 x 50 cm. **9.95***

5.95*

DE AFDELING BEHANG GAAT DOLLEN MET DE ROLLEN!



We geven zeven tot negen gulden voordeel per rol van 10 meter. **8.95***

1.95*



We geven zeven tot negen gulden voordeel per rol van 10 meter. **8.95***

2.95*



We geven zeven tot negen gulden voordeel per rol van 10 meter. **11.95***

3.95*



We geven zeven tot negen gulden voordeel per rol van 10 meter. **13.95***

4.95*



We geven zeven tot negen gulden voordeel per rol van 10 meter. **14.95***

5.95*



We geven zeven tot negen gulden voordeel per rol van 10 meter. **15.25***

6.95*

HIER MOET U ZIJN VOOR 'T VOORDELIGST GORDIJN.



Deze bekende en begerde gordijnstof is kamerhoog en ongekend laag geprijsd. U verdient een tientje per meter. **24.95***

14.95*



Fraaije gordijn-panelen in diverse kunstige materialen. **7.95***

3.95*



Gezellige, sierlijke schelpen-val met een grootste hoogte van 75 cm. Voor de laagste prijs die u kent. **13.95***

7.95*



Fleurige gordijnstof. In verschillende kleurstellingen. Ook dekbedovertrek, lampkap en behang in hetzelfde design verkrijgbaar. De prijs is een Kerstverrassing.

17.95*

VOORDELIGE FEESTDAGEN OP DE AFD. HUISHOUDELIJKE ARTIKELN.



6 fijne fruitmesjes. **8.95***

3.95*



Mooie melkan van eerste-klas keramiek. **6.95***

2.95*



Vacuumschalen, onmisbaar voor b.v. de koelkast. Verpakt per twee. **2.49***

1.25*



Fraaije peper- en zoutstelsel van eelhout. **5.95***

1.95*



Dekoratieve gevlochten houten tafelschaal. **6.95***

2.75*



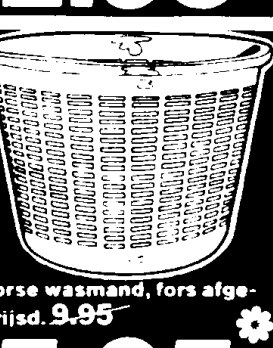
Klassieke handkoffiemolen. Leuk Kerstcadeau. **15.95***

7.95*



Stevige gootsteenbak met praktisch snijvlak. In bruin en oranje. **11.95***

5.95*



Forse wasmand, fors afgeprijsd. **9.95***

5.95*



Stapelbaar flessenrek voor uw Kerstwijnen. **9.95***

4.95*



Sierlijke wijn- en karaf voor uw Kersttafel. **4.95***

1.25*



Thermoskan, fijne zin-nig gedecoreerd met wilde kruiden. **19.95***

11.95*



Arcorol-thermoskan van natuur-glas, schenkt en warmte bestendige. 27 cm doorsnee. **11.95***

4.95*

AUTO-ACCESSOIRES EN GEREEDSCHAPPEN VOOR PRIJSBEWUSTE (KERST)MANNEN.



Looplamp met carplugs en beschermkap. Schareel niet in het donker voor die bijna 3 piek. **8.95***

2.98*



Scheer u glad in de file: auto-scheerapparaat met carplug. Bij Kwantum betaalt u bijna alleen voor het étui! **34.95***

19.95*



Eindelijk de ideale auto-wissel + spons Kwantum-prijsje. **6.95***

1.98*



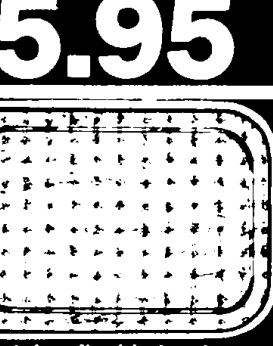
13-delige gereedschapset: hamer, normale- en sterschroevendraaier, spanning zoeker, water-pomp, jagerzaag, 6-delige sleutelset en duimstok. **34.95***

17.95*



Puik glasen abak voor een peukje van een prijsje. **2.95***

98 cent



Metalen dienblad met een apart ruitmotief. **6.95***

2.95*



Komplete Kersttafelset met Kerstloper, Kersttafelaken, 10 servetten en 10 onderzetters. **5.95***

2.95*



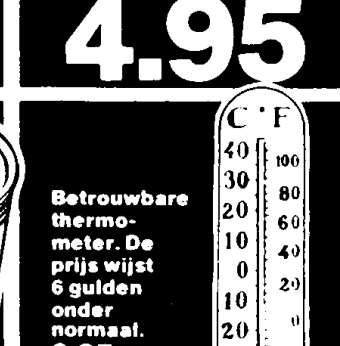
Die aardige Kerstman-kears is bijna te mooi om te branden. **11.95***

5.95*



Pierrot op een leuke prullenbak voor een wegwerp-prijs. **8.95***

2.95*



Betrouwbare thermo-meter. De prijs wijst 6 gulden onder normaal. **9.95***

3.95*



Figuurzaagset komplete met beugel, zaagjes, klem, priem en fijne + grove rattestaart. **11.95***

5.95*



Professionele stalen schaar voor amateurprijs. **48.95***

9.95*



Oersterke nylon sleep-kabel met ketting en aansluiting. **11.95***

5.95*



Leuker warme autoplaid-/reisdeken. Pik in 't is winter. **13.95***

8.95*

DEURALARM

Schrik, als u met de feestdagen niet thuis bent, inbrekers af met dit handige deur-alarm. Simpel te monteren en te betaten. **13.95***

4.95*

CASSETTEMEUBEL

Deze exclusieve barkruk Long John heeft zoveel minder u betaalt bij Kwantum behalt onze kollektie! **99.50***

29.50*

BARKRUKKEN VOOR BAR LAGE PRIJZEN.

Deze exclusieve barkruk Long John heeft zoveel minder u betaalt bij Kwantum behalt onze kollektie! **99.50***

59.50*

MEER MEUBEL VOOR MINDER GELD.

Op onze meubelafdeling kunt u veel ver-dieren. Neem b.v. deze edelhouten finish wijntafel met geschulpte rand. Een Kerstcadeau-idee. **59.50***

25.-*

BEST BEDDEGOED GOEDKOPER.

Echt veren kussen voor een vederlicht prijsje. **24.95***

11.95*

BEYER

Bayer Drolach veloursdaken. Hoogste kwaliteit, mooi afge-bied. In bruin en beige. **150 x 220 cm. 44.95***

29.95*

SEA & LAND

Stoere Mack truck+oplegger en Sealand container. Krachtige opwindmotor voor lange ritten. **9.95***

4.95*

SPECIALE BRANDWEER-HELICOPTER

Speciale brandweer-helicopter met opwindmotor. **6.95***

2.50*

POLITIE-SET MET VERREKLEIJER

Politie-set met verrekleijer, dienstplaat, alarmfluit en badge. **6.95***

2.98*

LEUKIE SARAH KAY KINDERTAS

Leukie Sarah Kay kindertas voor dames. Diverse kleuren. Een zeer volwassen prijsvoordeel. **17.95***

5.95*

KWANTUM HALLEN
koopcentrum voor woningdekoratie
Voor héél veel voordeel!!

Donderdag koopavond.
ALKMAAR Kanaalkade 26-28
AMSTERDAM Jan v. Galenstraat 41
BEEK (Z-Limb.) Makado Center
Wethouder Sangersstraat 59
GRONINGEN Vismarkt 41
VALKENBURG (ZH) Voorschoterweg 47
ZAANDAM Westzijde 29-31

Vrijdag koopavond.
DIEMEN Verrijn Stuartweg Industrieterrein
ENSCHDEDE Lage Bothofstraat 175
(bij Profimarkt)
WOUDENBERG Parallelweg 18a

KWANTUM BEHANG
koopcentrum voor wanddekoratie

Donderdag koopavond.
AMSTERDAM 1e v. Swindenstraat 65
DEN HAAG Grote Markt 10-13
DRACHTEN Raadhuisplein 87
HAARLEM Grote Houtstraat 85
ZWOLLE Weeshuisstr. 2 Winkelcentrum

Vrijdag koopavond.
DELFT Boterbrug 2
EINDHOVEN Woenselse Markt 23
ROOSENDAAL Markt 29
ROTTERDAM Nieuwe Binnenweg 447b
UDEN Galerij 43 (Dinsdags gesloten)
WAGeningen Stadsbrink 38-42

Geldig tot 18 december 1980.
Alle in deze advertentie genoemde artikelen zijn verkrijgbaar zolang de voorraad strekt.
Inlichtingen 020 - 936926

Geen verkoop aan handelaren

Nu ook in Valkenburg (ZH) vlakbij Leiden 5000 m² verkoopruimte.